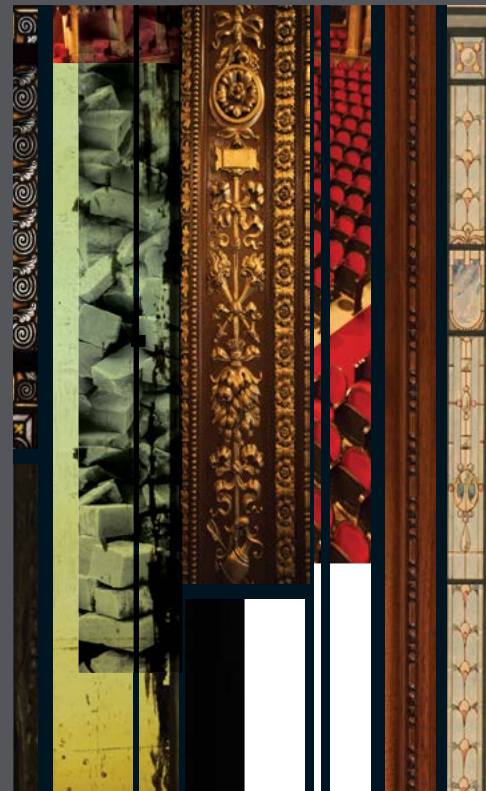


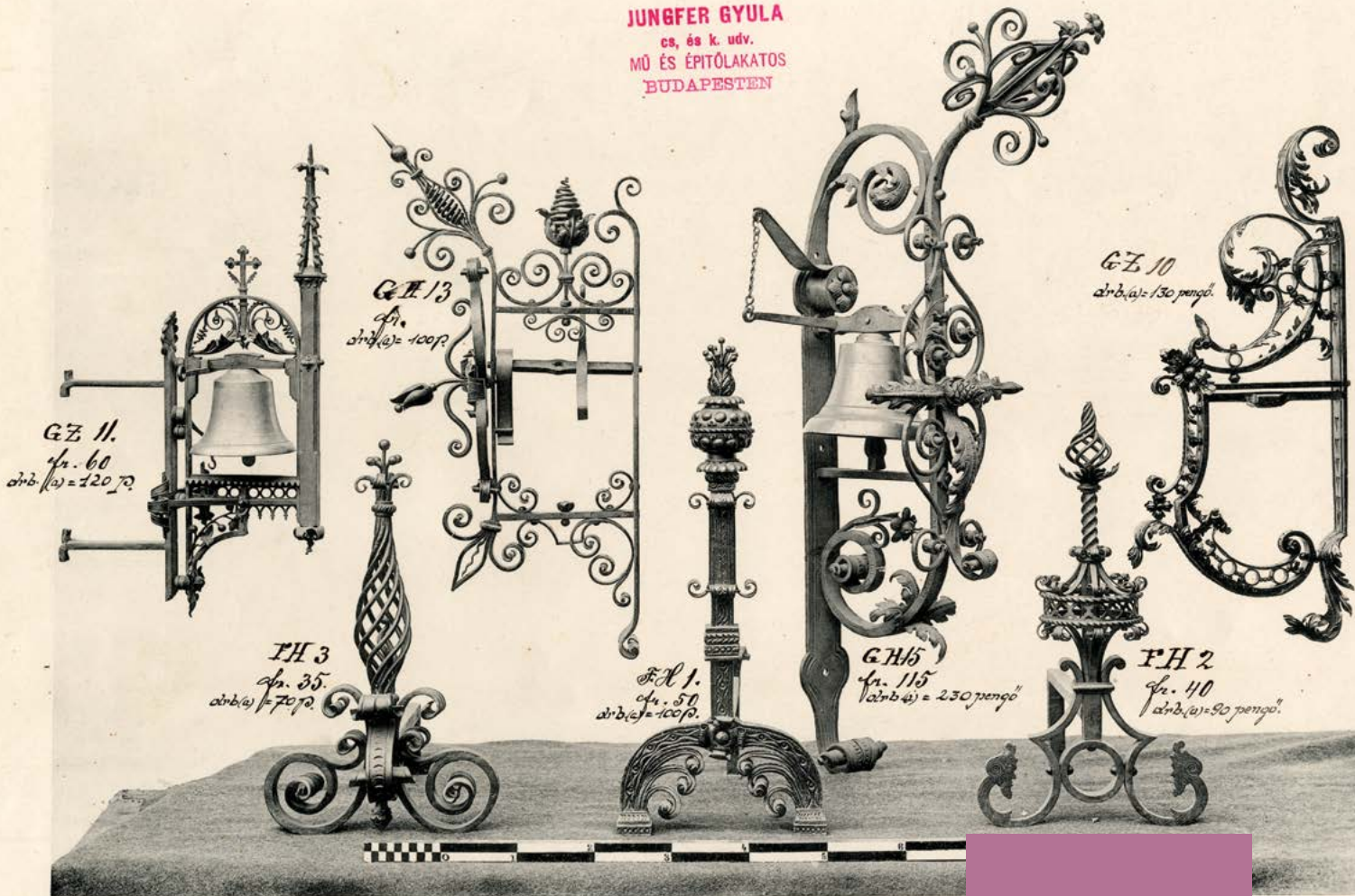
# SZELLEMI TULAJDON NEMZETI HIVATALA ÉVES JELENTÉS 2013



HUNGARIAN ■ INTELLECTUAL  
PROPERTY ■ OFFICE  
ANNUAL ■ REPORT ■ 2013



**JUNGFER GYULA**  
cs. és k. udv.  
MŰ ÉS ÉPÍTŐLAKATOS  
BUDAPESTEN



**JUNGFER GYULA**  
cs. és k. udv.  
MŰ ÉS ÉPÍTŐLAKATOS  
BUDAPESTEN

## GELLÉRI MÓR: A MAGYAR IPAR ÚTTÖRŐI

*Élet és jellemrajzok*  
Budapest, 1887

„A fiatal iparos-nemzedék ... a becsület, a tisztesség, a tökéletesedés terén igyekezzék fejlődni és haladni ..., és barátkozzék meg azzal az eszmével, hogy nemcsak mint közönséges munkásnak kell robotmunkáját leróni, hanem gondolkoznia kell ipara természetéről, be kell hatolnia mestersége titkaiba, fejlesztenie kell iparát, tökéletesítenie önmagát s így a kor színvonalára emelni mind a kettőt.”

„Különös súlyt kellett fektetni a közgazdasági élet ama fontosabb tényezőinek bevonására, melyektől az ipari fejlődés sok tekintetben függ ... E magasabb szempontból osztottuk be végül az ipar szellemi munkásainak fejezetét, hogy már a fiatal iparos-nemzedék hozzászokják méltányoló elismeréssel viseltetni azok iránt, a kik egész életük javát és tevékenységüket az ipar ügyének szentelték, a kiknek működéséhez e téren az eredmények hosszú láncolata fűződik.”

# TARTALOM ■ CONTENTS

---

4	A jövő építése Building the future
8	Az év kiemelkedő szakmai eseményei 2013 Outstanding professional events 2013
20	Mérföldkövek 2013-ban az SZTNH tevékenységében Milestones in the activity of the HIPO in 2013
30	Jogszabály-előkészítés és jogalkalmazás, testületi munka Preparation and application of legislation on intellectual property, work of expert bodies
40	Iparjogvédelmi hatósági tevékenység Official industrial property activities
62	K+F-minősítési hatósági vizsgálatok és eljárások Official examinations and procedures on R&D qualifications
68	Szerzői jogi hatósági tevékenység Official activities in the field of copyright
74	Szellemijajdon-védelmi tájékoztatás és képzés Intellectual property information and training
80	A szellemijajdon-védelmi kultúra fejlesztése Development of intellectual property culture
86	Nemzetközi és európai együttműködés International and European cooperation
94	Gazdálkodási, informatikai, igazgatási és humánpolitikai tevékenység Financial management, general administration and human resources management
102	A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala szervezete 2013-ban Organisation chart of the Hungarian Intellectual Property Office in 2013



D



E F



VÓ



# A JÖVŐ ÉPÍTÉSE BUILDING THE FUTURE

Magyarországon „az építészet évében”, Ybl Miklós születésének 200. évfordulóján visszatekintve 2013-ra a **Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala** kihívásokkal teli, eredményes évet tudhat maga mögött: az iparjogvédelmi és a szerzői jog együtteséért felelős kormányhivatalként a nemzetközi előírásokkal összhangban, felhasználóbarát módon és minőségorientált szemlélettel teljesítette hatósági feladatait. Az elmúlt év végén **nemzeti lajstromaiban mintegy százezer érvényes oltalmat** (védjegyeket, szabadalmakat, formatervezési és használati mintákat, földrajzi árujelzőket) tartott nyilván. Ugyanakkor **csaknem 2 millió a hazánkban hatályos nemzeti és nemzetközi, illetve közösségi iparjogvédelmi oltalmak összesített száma**. A jogszerezéssel összefüggő feladatok, valamint a szerzői jogi közös jogkezelő szervezetek hatósági felügyelete mellett a hivatal látja el a hazai K+F-tevékenységek minősítését, valamint cselekvő letéteményese a szellemi tulajdon-védelmi kultúra fejlesztésének és a magyar érdekek nemzetközi szakmai szervezetekben való képviselésének.

Budapest arculatát ez a magyar építészművészet alakította a XIX. században, akinek hajdani életműve ma az UNESCO világörökség része – elég az Operaház, a Fővármű/Vásárcsarnok vagy az 1883-ban, a Párizsi Unió Egyezmény (hivatásunk egyik alapokmánya) születési évében megépült Várkert Bazár épületeit felidézni. „A modern reneszánsz derült idomai” (ahogy az egykori értékelések méltatták őket) immár a kő, a vas, a fa és az üveg, a technológia és a művészet megújult egységében hordozzák a „régit” és az „új” teremtő feszültségét és harmóniáját. A szellemi tulajdon védelmének folytonosan alakuló intézményrendszere hasonlóan él és lélegzik az időben – éves jelentésünk képei hát e gazdag örökségből, a magyar műipar úttörőinek munkáiból merítenek.

Hivatásunk bővülő „építményének” meghatározó tervrajzául szolgál Magyarország első átfogó kormányzati stratégiája a szellemi tulajdon védelmére – a 2013–2016 közötti időszakra szóló **Jedlik-terv**. A nemzetgazdaság élesztése, a kreatív iparágak és a kultúra ösztönzése; a nemzetpolitika támogatása és az intézményi teljesítőképesség fejlesztése egyaránt hivatott **dinamó- és generátorfunkciókat** betölteni.

Állandósult feladatunk hát a védművek erősítése: alapkövek lerakása és zárókövek illesztése, sarokkövek faragása. A hivatal integrált minőségirányítási rendszerének bővített megújítása, a **HIPAvilon Magyar Szellemi Tulajdon Ügynökség** szellemi tulajdon alapú innovációmenedzsment szolgáltatásai, a Visegrádi Szabadalmi Intézet programjának kimunkálása és az egységes hatályú európai szabadalmi rendszer bíróképző központjának budapesti létrehozása egyazon **regionális fókusz-képző törekvés közhasznú gyümölcsei**.

”In the year of architecture” in Hungary, on the 200th anniversary of the birth of Miklós Ybl, reflecting on 2013, the **Hungarian Intellectual Property Office** (HIPO) can proudly look back on a year full of challenges and results: as the government office responsible for both industrial property and copyright, it has fulfilled its official tasks in a user-friendly way in line with the international legislation and the quality management standards. At the end of last year, in its national registers it kept record of as many as 100 thousand valid protections (trademarks, patents, designs, utility models and geographical indications). Additionally, the total number of national and international or Community protections valid in Hungary is almost 2 million. Besides the tasks related to granting of protection and the official supervision of the copyright collecting societies, the HIPO performs the duties related to the qualification of research and development activities, as well as it is a proactive repository for the development of intellectual property culture and the representation of Hungarian interests in the international professional organisations.

The image of Budapest was formed by this Hungarian genius, the architect Miklós Ybl in the 19th century, whose past oeuvre is today part of the UNESCO world heritage - suffices to recall the buildings of the **Opera House, the Main Toll-House /Great Market Hall or the Castle Bazaar**, which was constructed in 1883, the year of the birth of the **Paris Union Agreement** (one of the basic documents of our profession). “The joyous forms of modern renaissance” (as the one-time assessments expressed) today bear the **creative tension and harmony of the “old” and the “new”** in a renewed union of **stone, iron, wood and glass** technology and art. The continually developing institution system of intellectual property protection lives and breathes similarly in time – hence the pictures of our Annual Report are selected from this rich heritage, the works of the pioneers of Hungarian design.

The **Jedlik-Plan** for 2013–2016, Hungary’s first overall government strategy for the protection of intellectual property serves as a decisive design for the extending “building” of our mission. The reviving of the national economy, the promotion of the creative industries and culture; the support of the national policy, and the enhancement of the institutional performance are also qualified to fulfil the functions of dynamo and generator.

Therefore, fortification of our strongholds is our permanent duty: laying the foundation stones and keystones, and hewing the cornerstones. The extended renewal of the HIPO’s integrated quality management system, the intellectual property-based innovation management services of the **HIPAvilon Hungarian Intellectual Property Agency**, the drawing up of the Visegrád Patent Institute’s programme and the establishment of the Budapest Training Centre for the judges of the Unified Patent Court are all the **public utility fruits of the same endeavour with expanding regional focus**.

Az iparjogvédelem „vashámozóban” készített változatos piaci eszközök „kard-” és „ekefunkciókban” hasznosulva

- megduplázták a hazai új szabadalmak számát a világválság fél évtizede alatt,
- ugyancsak öt éves csúcson van a 2013-as védjegyrajstromozások száma,
- nő a dizájtudatosság, javul az oltalmi aktivitás.

Mindezt hathatósan egészíti ki a hazai K+F-tevékenység hivatali minősítési mércéjének mind jobban igényelt és elismert, intézményesült alkalmazása.

A szerzői jog „erdőgazdasága” és „ültetvénytüvelése” a közös jogkezelő szervezetek moderált, illetve csökkenő jogdíjtarifái mellett növekvő jogosulti bevételeket, igazságosabb díjszabásrendszert eredményezett. Megugrott az önkéntes műnyilvántartásba vett alkotások száma. Bővülő körben hat és érvényesül a Hamisítás Elleni Nemzeti Testület akcióterve és a Magyar Formatervezési Tanács stimuláló befolyása.

A hivatal szellemi erőforrásainak és gazdálkodásának a nehézségekkel dacoló, sikeres voltát tükrözi a kormánytisztviselői elkötelezettség ki-magasló, 77%-os mutatója és a belső kontrollrendszerek Állami Szám-vevőszék általi hazai élmezőnybe sorolása.

Kiterjedt munkatapasztalatunk tanúsítja hát két neves személyiség állításának igazát:

## **„HA LEGYŐZÜNK EGY NEHÉZSÉGET, AZZAL MEGRAGADUNK EGY LEHETŐSÉGET.”**

*Winston Churchill*

## **„AHOL NINCS MIT LEGYŐZNI, OTT NINCS MŰVÉSZET.”**

*Albert Camus*

The diverse market tools, made in the “forge” of industrial property protection, employed in “sword” and “plough” functions

- doubled the number of domestic new patents in a half decade of the world crisis,
- the number of trade mark registrations also reached a five- year record in 2013,
- design awareness is growing, protection activity is improving.

All this is efficiently completed by the ever more demanded and recognized institutional application of the HIPO’s standard for the qualification of domestic R & D activities.

The “forestry” and “plantation cultivation” of copyright, besides the moderated or diminishing tariffs of the collecting societies, resulted in increasing income for the right holders and a more justified schedule of fees. The number of works registered in the voluntary register of works shot up. The Action Plan of the National Board Against Counterfeiting and the stimulating influence of the Hungarian Design Council makes an impression on, and prevails in, an ever expanding circle.

The outstanding, 77% commitment index of our government officials and the State Audit Office’s ranking our internal control systems in the Hungarian lead reflects the successful nature of the HIPO’s intellectual capacity and economic management capable of fighting the difficulties.

Our extended work experience verifies the statements of two world-famous personalities:

## **“DIFFICULTIES MASTERED ARE OPPORTUNITIES WON.”**

*Winston Churchill*

## **“CAR IL N’Y A PAS D’ART LÀ OÙ IL N’Y A RIEN À VAINCRE.”**

*Albert Camus*

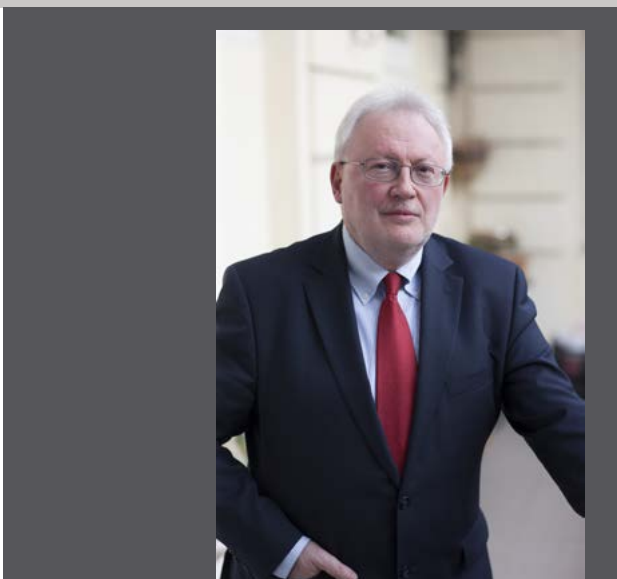
Az országos teljesítmény kedvező mérlegéről pedig az Európai Szabadalmi Hivatal és a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal által az Európai Bizottság támogatásával elkészített úttörő elemzés tanúskodik. Magyarországon a szellemi tulajdon-intenzív ágazatok az uniós átlagon felüli mértékű gazdasági súlyt és foglalkoztatottságot mutatnak. Az itthon tevékenykedő (hazai telephelyű cégekben foglalkoztatott) magyar alkotópotenciál az évtized első felében a GDP-hez való hozzájárulás terén a szabadalom és a dizájn területén az első, a védjegyek területén a harmadik helyezett a vizsgált 27 tagállam között, a foglalkoztatottságban pedig rendre az első tízben található.

Az **ösztönzés** és a **védelem** közszolgálati letéteményeseként Kanttal valljuk: az elvek intuíció nélkül üresek; a lét egyenlő a cselekvéssel. Mindezt Arany János „Széchenyi emlékezete” címén írt sorai vésik mindennél hitelesebben szívünkbe és elménkbe:

The favourable assessment of the national performance is certified by the pioneering study of the European Patent Office and the Office for Harmonization in the Internal Market, supported by the European Commission. In Hungary the Intellectual Property Rights intensive industries represent an economic weight and employment share beyond the EU average. As regards its contribution to the GDP, the Hungarian creative potential operating domestically (employed in companies based in Hungary), in the first half of the decade, ranks first in the fields of patents and design, third in the field of trade marks among the 27 Member States; as regards employment, it can be found among the first ten MSs.

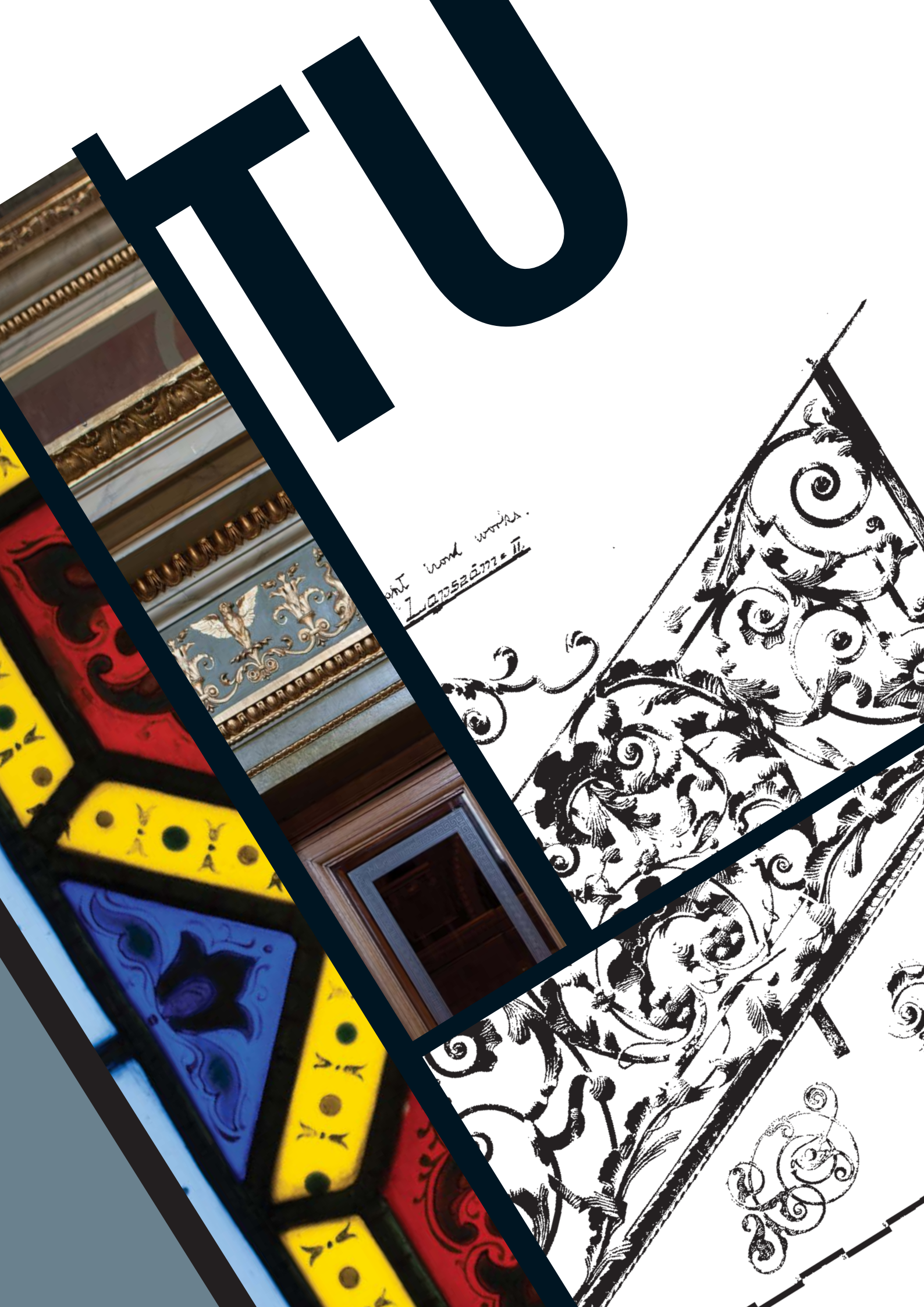
As the public service repository of promotion and protection, we profess together with Kant: principles without intuition are hollow; being is equal with acting. All this is carved in our heart and brain more genuinely than anything else by the lines of János Arany in **“The memory of Széchenyi”**.

**„S LŐN ÚJ IDŐ – A RÉGI VISSZACSÖKKENT –  
REMÉNYBEN GAZDAG, TETTBEŒ SZAPORA;  
A ‘KISDED MAKK’ MERÉSZ SUDÁRBA SZÖKKENT;  
IFJÚ! EZ A KOR: ‘SZÉCHENYI KORA.’  
NÉZD AZ ERŐT: HATÁSA MILY TÖMÉRDEK –  
DE NE IMÁDJ: A MUNKA EMBERÉ –  
SZELLEM S ANYAG, HONSZERETET S ÖNÉRDEK  
MILY BIZTOSAN LEJT A KÖZJÓ FELÉ.”**



Dr. Bendzsel Miklós

# TU





# AZ ÉV KIEMELKEDŐ SZAKMAI ESEMÉNYEI 2013 OUTSTANDING EVENTS IN 2013

**FEBRUÁR 14.** A Magyar Formatervezési Tanács témairányító előadása „A design vállalati irányítási kérdései” kurzuson a Budapesti Corvinus Egyetemen.

**14 FEBRUARY** Presentation of the Hungarian Design Council entitled: “Enterprise Management Questions of the Design”, course opening lecture at Corvinus University of Budapest.

**FEBRUÁR 19.** Ľuboš Knoth, a Szlovák Iparjogvédelmi Hivatal elnökének látogatása az SZTNH-ban.

**19 FEBRUARY** Visit in the HIPO of Mr Ľuboš Knoth, President of the Slovak Industrial Property Office.

**FEBRUÁR 20.** Az Európai Szabadalmi Hivatal munkatársainak látogatása az SZTNH-ban a kétoldalú együttműködési terv megbeszélése céljából.

**20 FEBRUARY** Visit of the representatives of the European Patent Office in the HIPO to discuss the bilateral cooperation plan.

**FEBRUÁR 26.** ELTE Innovációs Nap – az SZTNH munkatársai információs standjukon az innovációs tevékenységet és a felsőoktatási intézményeket támogató szellemi tulajdon-védelmi lehetőségeket népszerűsítették.

**26 FEBRUARY** Innovation Day at Eötvös Loránd University – at the innovation stand, the representatives of the HIPO promoted innovation activity and the possibilities of intellectual property protection supporting the institutions of higher education.



02. 19.



03. 06.



03. 07.

**FEBRUÁR 28.** Elnöki részvétel az Európai Szabadalmi Szervezet (ESZSZ) Igazgatótanácsa Elnökségének 52. ülésén Münchenben.

**28 FEBRUARY** Participation by the President of the HIPO at the 52th meeting of the Board of the Administrative Council of the European Patent Organization (EPOrg).

**MÁRCIUS 6.** Az SZTNH 2013. évi sajtótájékoztatója. A hivatal elnöksége bemutatta többek között az SZTNH 2012. évi tevékenységének hazai és nemzetközi eredményeit, a „Jedlik-terv – nemzeti stratégia a szellemi tulajdon védelmére 2013–2016” című stratégiai dokumentum pilléreit, valamint az Európai Szabadalmi Együttműködésben való 10 éves magyar részvétel tanúságait.

**6 MARCH** 2013 annual press conference of the HIPO. The Presidium presented, among others, the domestic and international results of the 2012 activity of HIPO, the pillars of the strategic document entitled “Jedlik Plan – National Strategy for the Protection of Intellectual Property 2013 to 2016”, and the lessons of the 10 years of Hungarian participation in the European Patent Cooperation.

**MÁRCIUS 6.** A Hamisítás Elleni Nemzeti Testület sajtótájékoztatója az interneten forgalmazott, bizonytalan forrásból származó gyógyszerek keresletének visszaszorítása érdekében indított kampány keretében. A kampányban 11 szakmai együttműködő partner vett részt.

**6 MARCH** Press conference of the National Board Against Counterfeiting (NBAC) on its campaign for the reduction of the demand of medicines from uncertain origin sold in the Internet. 11 partner organizations participated in the campaign.

**MÁRCIUS 7.** Együttműködés aláírása az MTA és a hivatal között. Dr. Pálinkás József, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke és Bendzsel Miklós, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának elnöke együttműködési megállapodást írt alá. A 2014. december 31-ig szóló együttműködés célja a szellemi alkotások védelmének, a hazai tudományos élet és kutatói kör szellemi tulajdon-védelmi tudatosságának növelése, valamint az érték alapú kutatás-fejlesztés gyakorlatának támogatása az MTA intézményrendszerében.

**7 MARCH** Cooperation agreement between the Hungarian Academy of Sciences and the HIPO. Dr. József Pálinkás, President of the Hungarian Academy of Sciences and dr. Miklós Bendzsel, President of the Hungarian Intellectual Property Office signed a cooperation agreement. The aim of the agreement, effective until 31 December 2014, is enhancing the protection of intellectual works, raising the IP awareness of representatives of academic life and of researchers in Hungary, as well as supporting value-based research and development within the institutional system of the Hungarian Academy of Sciences.

**MÁRCIUS 11–12.** António Campinosnak, az Európai Unió Belső Piaci Harmonizációs Hivatala elnökének és küldöttségének látogatása az SZTNH-ban a közös szervezésű „Hungarian IP Day” elnevezésű ankét kapcsán. Látogatása folyamán António Campinost fogadta dr. Navracsics Tibor közigazgatási és igazságügyi miniszter.

**MÁRCIUS 13.** A Jedlik Ányos-díjak ünnepélyes átadása a hivatalban. A Jedlik Ányos-díj kitüntetettjei 2013-ban: dr. Bacher Vilmos gyémánt-okleveles jogász, a Bacher Ügyvédi Iroda ügyvéd tagja; dr. Beke Béla Ferenc okleveles agrármérnök, növénynevelő, a szegedi Gabonakutató Nonprofit Kft. tudományos munkatársa; dr. Faludi Gábor jogász, az Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának egyetemi docense, a Szecskai Ügyvédi Irodával együttműködő ügyvéd; dr. Szépvölgyi János okleveles vegyész-mérnök, az MTA doktora, egyetemi tanár, az MTA Természettudományi Kutatóközpontjának főigazgató-helyettese, az Anyag- és Környezetkémiai Intézet igazgatója; dr. Török Ferenc okleveles vegyész, jogász, a Danubia Szabadalmi és Jogi Iroda Kft. ügyvezető-helyettese, a vegyészeti és biotechnológiai szabadalmi szakterületért felelős ügyvezetője, partnere, magyar és európai szabadalmi ügyvivő; Honoris causa Jedlik Ányos-díjban részesült dr. Gyulai József Széchenyi-díjas akadémikus, az MTA Természettudományi Kutatóközpont Műszaki Fizikai és Anyagtudományi Intézetének kutatóprofesszora, a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem professor emeritusa.

**11 TO 12 MARCH** Visit of António Campinos, President of the Office for Harmonization in the Internal Market and of his delegation in the HIPO in connection with the jointly organized event entitled “Hungarian IP Day”. During his visit António Campinos was received by dr. Tibor Navracsics, Minister of Public Administration and Justice.

**13 MARCH** Jedlik Ányos Award prize-giving ceremony in the HIPO. Award winners in 2013: dr. Vilmos Bacher, lawyer with a diamond diploma, partner at the Bacher Lawyers’ Office, dr. Béla Ferenc Beke, certified agricultural engineer, plant breeder, research worker of the Non-profit Cereal Research Ltd. of Szeged, dr. Gábor Faludi, lawyer, associate professor at the Faculty of Law at ELTE, advocate cooperating with Szecskai Lawyers’ Office, dr. János Szépvölgyi, certified chemical engineer, Doctor of the Hungarian Academy of Sciences, university professor, Deputy General Director of Natural Sciences Research Centre of the Hungarian Academy of Sciences, Director of the Institute of Materials and Environmental Chemistry, dr. Ferenc Török, certified chemical engineer, lawyer, deputy managing director of Danubia Patent & Law Office LLC, managing director responsible for the chemical and and biotechnology patent field, partner, Hungarian and European patent attorney; Honoria causa award was awarded to dr. József Gyulai, member of the Academy and holder of the Széchenyi prize, research professor of the Research Centre for Natural Sciences Institute for Technical Physics and Materials Science, Professor emeritus of Budapest University of Technology and Economics.



03. 11–12.



03. 13.



03. 22.–04. 10.



03. 25.

**MÁRCIUS 20–21.** A hivatal elnöki küldöttségének részvétele az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsának 135. ülésén Münchenben. Főbb témák: egységes hatályú európai szabadalom, személyzeti kérdések, műszaki együttműködés.

**MÁRCIUS 22–ÁPRILIS 10.** „Minden megvan” – Ottlik Géza-emlékkiállítás szervezése a PIM-mel együttműködve. A nagy sikerű tárlat elsősorban fényképek, képzőművészeti alkotások és személyes dokumentumok segítségével mutatta be az író életművét, pályájának főbb állomásait.

**20 TO 21 MARCH** Participation by the President of the HIPO and his delegation in the 135th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation in Munich. Main topics: European patent with unitary effect, HR issues, technical cooperation.

**22 MARCH TO 10 APRIL** “We have got everything” – Organization of a Géza Ottlik memorial exhibition in cooperation with the PIM. The highly successful exhibition presented the life work of the writer and the main stations of his career by way of photos, works of fine arts and personal documents.

**MÁRCIUS 25.** Együttműködési megállapodás aláírása a Moholy-Nagy Formatervezési ösztöndíj támogatására a Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt.-vel Herenden.

**MÁRCIUS 26.** A Magyar Formatervezési Tanács 2013. évi első ülése.

**MÁRCIUS 28.** Ottlik, a bridszjátékos – Kelen Károly újságíró nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott Ottlik Géza és a bridsz kapcsolatáról.

**ÁPRILIS 9.** „Szakmai rendezvény az irodalmi művek digitalizálásához és a digitális könyvkiadáshoz kapcsolódó szerzői jogi kérdésekről” címmel szerveztett a hivatal szemináriumot. A kiemelkedő érdeklődéssel kísért, a „Minden megvan” című kiállításához kapcsolódó, nagy sikerű rendezvény témája az irodalmi művek digitalizálása és a digitális könyvkiadáshoz kapcsolódó szerzői jogi kérdések voltak.

**ÁPRILIS 10–14.** Részvétel a HUNGEXPO Construma című kiállításán. A HENT külön standdal volt jelen és nyújtott tájékoztatást a vállalkozásoknak a hamisítással és a hamisítás elleni fellépéssel kapcsolatos kérdésekről (kereskedelmi és ipari szekció). Az MFT részvétele az OTTHONDesign szakkiállításon.

**25 MARCH** Signing a Memorandum of Cooperation with the Herend Porcelain Manufactory for supporting the László Moholy-Nagy Design Scholarship.

**26 MARCH** First meeting in 2013 of the Hungarian Design Council.

**28 MARCH** Ottlik, the bridge player – Károly Kelen journalist held a lecture, followed by great interest, on the relationship of Géza Ottlik and the bridge.

**9 APRIL** The HIPO organized a seminar entitled “Professional event on copyright issues relating to the digitalization of literary works and to digital publishing”. The subject matter of the very successful event, which was linked with the “We have got everything” exhibition and followed by outstanding interest, was the digitalization of literary works and copyright issues relating to digital book publishing.

**10 TO 14 APRIL** Participation at the exhibition of HUNGEXPO entitled “Construma”. The National Board Against Counterfeiting was present with a separate stand and provided information to enterprises on issues concerning counterfeiting and actions against counterfeiting (trade and industry section). Participation of the Hungarian Design Council at the special exhibition of OTTHONDesign (HOMEDesign).

04. 15–16.



**Michal Svantner,**  
a WIPO Felzárkózó és Fejlett Országokért  
Felelős Részlegének igazgatója  
Director of the Department for Transition and  
Developed Countries of WIPO



**Nikolaus Albert Thumm,**  
az EPO vezető közgazdásza  
Chief Economist of EPO



**Prof. Hagit-Messer Yaron,**  
az izraeli Open University elnöke  
President of the Open  
University of Israel



**Pascal Asselot,**  
a francia France Brevets igazgatója  
Director of the French France Brevets

**ÁPRILIS 15–16.** A Szellemi Tulajdon Világszervezetével közösen szervezett „A szellemi tulajdon-védelmi jogok gazdasági szempontjai” elnevezésű interregionális konferencia. Különböző szervezetek, egyetemek és a piaci szektor magyar és nemzetközi képviselői tartottak figyelemfelkeltő előadásokat és folytattak szakmai vitákat a szellemi tulajdon-jogoknak a gazdaságban betöltött szerepéről, a legfrissebb nemzetközi és hazai fejleményekről.

**ÁPRILIS 18.** A Garibaldi Klub új sorozatának első előadása keretében tartott dr. Rosivall László, a Semmelweis Egyetem professzora előadást „Az élet kapuja (a vese a Bibliától a nanomedicináig)” címmel.

**15 TO 16 APRIL** Interregional conference entitled “Economic aspects of intellectual property rights”, organized jointly with the World Intellectual Property Organization. Different organizations, universities, and Hungarian and international representatives of the private sector held awareness raising presentations and conducted professional debates on the role of intellectual property rights in the economy and on the most recent international and domestic developments.

**18 APRIL** Within the framework of the first lecture of the new series of the Garibaldi Club dr. László Rosivall, professor of Semmelweis University, held a lecture entitled “The door of life (the kidney from the Bible to nanomedicine)”.

**ÁPRILIS 26.** A szellemi tulajdon világnapja – Budapest Music Center. A Budapest Music Centerben rendezett eseményen a következő intézmények részesültek a 2013. évi Millenniumi díjban: az **ELTE Környezetoptikai Laboratóriuma**, az **Institute for Musicology of the Hungarian Academy of Sciences Bartók Archívuma**, a **Szabadtéri Néprajzi Múzeum – Szentendrei Skanzen**, a **TIT Természet Világa szerkesztősége**.

Szakmai előadássorozat a szellemi tulajdon világnapja tiszteletére az SZTNH, a LES Magyarország KHE, a Magyar Védjegy Egyesület és a Magyar Iparjogvédelmi és Szerzői Jogi Egyesület közös rendezésében az SZTNH székházában.

**26 APRIL** World Intellectual Property Day of the United Nations – Budapest Music Center. As part of the ceremony organized by the HIPO in Budapest Music Center, the Millennium Prize was awarded to the following in 2013: the Environmental Optics Laboratory of Eötvös Loránd University, the Bartók Archives of the Institute for Musicology of the Hungarian Academy of Sciences, Hungarian Open Air Museum – Skanzen of Szentendre, the Editorial Staff of the World of Nature of the Society for Dissemination of Scientific Knowledge. Series for lectures organized jointly by the HIPO, the LES Hungary Public Benefit Association, the Hungarian Trade Mark Association, and the Hungarian Industrial Property and Copyright Association in the headquarters of the HIPO to celebrate World Intellectual Property Day.



04. 26.



05. 02–03.



05. 14.



05. 22–23.

**MÁJUS 2–3.** Az Izlandi Szabadalmi Hivatal elnöki vezetésű, 22 fős látogatócsoportjának tanulmányútja az SZTNH-ban.

**MÁJUS 14.** A Hajdú Judit elnökhelyettes által vezetett delegáció részvétele a Szlovák Iparjogvédelmi Hivatal alapításának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen Besztercebányán.

**MÁJUS 15.** Az új büntető törvénykönyv hatálybalépéséhez kapcsolódó konferencia a HENT szervezésében a szellemi tulajdon-jogokat sértő bűncselekményekről.

**MÁJUS 21.** A művészi hagyatékot gondozó családok találkozója a hivatalban. Az SZTNH adott otthont a találkozóknak, amelyet immár ötödik alkalommal szervezett meg a Molnár C. Pál Múzeum. Az előadás keretében a résztvevők **dr. Buzinkay Péternek**, a Forster Gyula Nemzeti Örökségkezelési és Szolgáltatói Központ irodavezetőjének előadását hallgatták meg arról, mit lehet tenni műkincslopás esetén, majd **dr. Kármán Gabriella**, a HENT Műtárgyhamisítás Elleni Munkacsoportjának vezetője mutatta be a műtárgyhamisítás elleni fellépés lehetőségeit.

**MÁJUS 21–23.** Részvétel az Európai Unió Belső Piaci Harmonizációs Hivatala Igazgatótanácsának 45. és Költségvetési Bizottságának 43. ülésén, illetve ezek együttes ülésén Alicantében. Főbb témák: a BPHH egyes tisztségviselőinek megválasztása, beszámoló a 2012. évi tevékenységről, az Európai Bizottság jogalkotási javaslata, költségvetési kérdések.

**2 TO 3 MAY** Study visit of 22 representatives of the Icelandic Patent Office, led by its President, in the Hungarian Intellectual Property Office.

**14 MAY** Participation of the delegation, led by Vice-President Judit Hajdu, at the ceremony on the occasion of the 20th anniversary of the founding of the Slovak Intellectual Property Office in Banská Bystrica.

**15 MAY** Conference on infringements of intellectual property rights in connection with the entry into force of the new Criminal Code, organized by the National Board Against Counterfeiting.

**21 MAY** Meeting of families administering the heritage of deceased artists. The HIPO provided a venue for this event which was organized for the fifth time by the C. Pál Molnár Museum. In his lecture **dr. Péter Buzinkay**, head of office of the Gyula Forster National Centre for Cultural Heritage Management explained what can be done in the case of theft of works of art, then **dr. Gabriella Kármán**, Chairperson of the Working Group against Art Forgery of the National Board Against Counterfeiting presented the possible lines of action against art forgery.

**21 TO 23 MAY** Participation in the 45th meeting of the Administrative Board, the 43rd meeting of the Budget Committee of the Office for the Harmonization in the Internal Market (OHIM) and the joint meeting of the Board and the Committee in Alicante. Main topics: election of certain officers of the OHIM, activity report of the year 2012, the legislative proposal of the European Commission, budgetary issues.

**MÁJUS 22–23.** A Montenegrói Szellemtulajdon-védelmi Hivatal elnöki szintű delegációjának tanulmányútja az SZTNH-ban.

**MÁJUS 25.** A Francia Nagykövetség által az illegális műtárgy-kereskedelemtől szervezett konferencia a HENT részvételével.

**MÁJUS 28.** Az *Európai Feltalálói Díj* díjátadó ünnepségén Amszterdamban dr. Ficsor Mihály elnökhelyettes képviselte a hivatalt.

**MÁJUS 30.** Együtt Kortárs Építészek – Kortárs Szobrászok. Az Ybl Egyesület III. Szoborünnep című rendezvénysorozatának *Együtt Kortárs Építészek – Kortárs Szobrászok* című kiállításának megnyitója a Konferenciateremben.

**JÚNIUS 2–4.** A „*Visegrádi Országok és Barátaik*” országcsoport szellemi-tulajdon-védelmi hivatalai vezetőinek éves hivatalos találkozója Balatonfüreden és Pannonhalmán.

**22 TO 23 MAY** Study visit of the President and the delegation of the Intellectual Property Office of Montenegro in the HIPO.

**25 MAY** Conference organized by the French Embassy, with the participation of the National Board Against Counterfeiting, on illegal trade in works of art.

**28 MAY** At the award ceremony of the *European Inventor Award* in Amsterdam Vice-President dr. Mihály Ficsor represented the HIPO.

**30 MAY** Together Contemporary Architects – Contemporary Sculptors. Opening of the exhibition “*Together Contemporary Architects – Contemporary Sculptors*” of the Ybl Association’s series of events entitled 3rd Sculpture Gala in the Conference Room.

**2 TO 4 JUNE** Annual official meeting of the heads of the IP offices of the group of “*Visegrád Countries and their Friends*” in Balatonfüred and Pannonhalma.



06.02–04.



06.11–13.

**JÚNIUS 10.** „*Túl a szépirodalmon*”. A Typotex Kiadó könyvbemutatója a hivatalban.

**JÚNIUS 11–12.** Az INNOTRENDS konferencia és kiállításon működő információs stand tevékenysége mellett dr. Németh Gábor igazgató részt vett a konferencia egyik kerekasztalának munkájában.

**JÚNIUS 11–13.** A Hajdú Judit elnökhelyettes által vezetett delegáció részvétele az Európai Szabadalmi Szervezet éves együttműködési találkozóján és kétoldalú hivatalközi találkozó az Izlandi Szabadalmi Hivatalban Reykjavíkban.

**JÚNIUS 12.** A Magyar Kockázati és Magántőke Egyesület (HVCA) és a portfolio.hu éves konferenciája. Előadás „*Szellemi tulajdonvédelem a sikeres befektetésekért, design sikertörténetek*”. Előadó: Osvárt Judit, a Desing Hét Budapest projektvezetője és dr. Botos Viktor, a HIPAvilon Kft. ügyvezető igazgatója.

**JÚNIUS 17–28.** A dr. Ficsor Mihály, a hivatal elnökhelyettese vezette magyar delegáció részvétele a Szellemi Tulajdon Világszervezete által szervezett, a látáskárosultakat és olvasási képességükben korlátozottakat érintő szerződés aláírására összehívott diplomáciai konferencián, Marrakech-ben.

**10 JUNE** „*Beyond literature*”. Book review of Typotex Publisher’s in the Office.

**11 TO 12 JUNE** In addition to the information stand at the conference and exhibition of INNOTRENDS dr. Gábor Németh, director participated in the work of a round table of the conference.

**11 TO 13 JUNE** The delegation led by Vice-President Judit Hajdú participated in the annual cooperation meeting of the European Patent Organization and held a bilateral meeting in the Icelandic Patent Office in Reykjavík.

**12 JUNE** Annual conference of the Hungarian Private Equity and Venture Capital Association and of portfolio.hu. Lecture: “*Intellectual property protection for successful investments, success stories in design*”. Lecturers: Judit Osvárt, project manager of the Design Week of Budapest and dr. Viktor Botos, managing director of HIPAvilon Ltd.

**17 TO 28 JUNE** Participation of the Hungarian delegation, led by dr. Mihály Ficsor, Vice-President of HIPO, in the diplomatic conference in Marrakech convened by the World Intellectual Property Organization for signing the Treaty to Facilitate Access to Published Works for Persons Who Are Visually Impaired or Otherwise Print Disabled.

**JÚNIUS 18–25.** Részvétel (GYEMSZI-OGYI, NAV, ORFK, HENT) az Interpol által koordinált, gyógyszerhamisítás elleni Pangea Akcióban.

**JÚNIUS 20–21.** Szakmai nap és vezetői találkozó (Eger).

**JÚNIUS 26–27.** Elnökségi részvétel az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsának 136. ülésén Münchenben. Főbb témák: az egységes hatályú európai szabadalommal kapcsolatos fejlemények, a tagállamokkal és egyéb országokkal folytatott együttműködési tevékenység, az Európai Szabadalmi Hivatal működését érintő kérdések.

**JÚNIUS 28 – 29.** A design világnapja – Tomek Rygalik designer előadása a Design Terminálban.

**AUGUSZTUS 29.** Együttműködés aláírása a Nemzedékek Tudása Tankönyvkiadóval. A kiemelkedő jelentőségű együttműködési megállapodás keretében az SZTNH és az NTK közös szakmai munkájának eredményeként az NTK tankönyvei a szellemi tulajdonnal kapcsolatos ismeretekkel bővülnek: az egyes témák ezáltal könnyebben feldolgozhatóvá, taníthatóvá válnak. Az együttműködés másik iránya a pedagógusok szellemi tulajdon-védelmi ismereteinek bővítése egyrészt a tanároknak szóló kézikönyvek, útmutatók kiegészítésével, illetve tematikus kiegészítő segédanyagok készítésével, másrészt ilyen tárgyú továbbképzések szervezésével.

**SZEPTEMBER 3.** Elnöki szintű látogatás a Cseh Iparjogvédelmi Hivatalban Prágában.

**SZEPTEMBER 11.** Jogérvényesítési és tanúsítási kérdésekről szóló képzés a Nemzeti Külgazdasági Hivatal ágazati felelős munkatársai számára a HENT–SZTNH–Nemzeti Külgazdasági Hivatal és a TÜV Rheinland részvételével.

**18 TO 25 JUNE** Participation (National Institute of Quality and Organizational Development in Healthcare and Medicines, National Tax and Customs Administration, National Police Headquarters, National Board Against Counterfeiting) in the Pangea Action, coordinated by Interpol, against the counterfeiting of medical products.

**20 TO 21 JUNE** Professional day and meeting of leading officers in Eger.

**26 TO 27 JUNE** Participation by the President of the HIPO and his delegation in the 136th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation in Munich. Main topics: developments concerning the European patent with unitary effect, cooperation activity with member states and other countries, questions relating to the operation of the European Patent Organisation.

**28 TO 29 JUNE** World Day of Design – Presentation of the designer Tomek Rygalik in Design Terminal.

**29 AUGUST** Signing of an agreement on cooperation with Nemzedékek Tudása (Knowledge of Generations) Publisher of Textbooks. As a result of the joint work of HIPO and the Publisher the Publisher's textbooks will include IP related knowledge: the particular subjects will become easier to teach and learn. The other direction of cooperation will be, on the one hand, the enlargement of the IP knowledge of teachers by supplementing manuals, instructions and thematic auxiliary materials for them, and, on the other hand, by organizing further trainings in this field.

**3 SEPTEMBER** Visit of the President of the HIPO and his delegation in the Czech IPO in Prague.



06. 28–29.



08. 29.



09. 18.

**SZEPTEMBER 11.** A Magyar Formatervezési Tanács 2013. évi második ülése.

**SZEPTEMBER 16.** Elnöki szintű látogatás a Szlovák Iparjogvédelmi Hivatalban Besztercebányán.

**SZEPTEMBER 18.** Elnöki szintű látogatás a Horvát Szellemi tulajdonvédelmi Hivatalban Zágrábban.

**11 SEPTEMBER** Training on enforcement and certification for the competent staff of the Hungarian Investment and Trade Agency (HITA) with the participation of the National Board Against Counterfeiting, HIPO, HITA and TÜV Rheinland.

**11 SEPTEMBER** Second meeting in 2013 of the Hungarian Design Council.

**16 SEPTEMBER** Visit of the President of the HIPO and his delegation in the Slovak IPO in Banská Bystrica.

**16 SEPTEMBER** Visit of the President of the HIPO and his delegation in the Croatian IPO in Zagreb.

**SEPTEMBER 18.** Az Ujvári János diplomadíj-pályázat eredmény-hirdetése. Első díjat nyert 2013-ban a szabadalom kategóriában **Bérczes Zsófia**, a szerzői jog témakörben készített diplomamunka-pályázatával **Takó Sándor**, a védjegy kategóriában pedig **Szakács Lilla Fanni**. A díjakat **dr. Németh Gábor** igazgató, az Innovációs Főosztály vezetője adta át a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalában.

**SEPTEMBER 23–OKTÓBER 2.** Részvétel a Szellemi Tulajdon Világ-szervezete közgyűléseinek 51. sorozatán Genfben. Az eseményen **dr. Bendzsel Miklóst**, az SZTNH elnökét a Berni Unió Végrehajtó Bizottságának alelnökévé választották. A közgyűlések margóján az SZTNH elnöke egyebek között megbeszélést folytatott a Szingapúri Szellemtulajdon-védelmi Hivatal vezetőjével a kétoldalú szolgáltatási együttműködés értékeléséről és jövőjéről.

**SEPTEMBER 25–26.** Új Magyar Zenei Fórum zeneszerzőverseny. A szervezők – a Budapest Music Center és a Művészetek Palotája – az idei versenyt Ligeti György emlékének szentelték születésének 90. évfordulója alkalmából. A kamarakategória győztese **Bella Máté** lett *Trance* című darabjával. A kategória második díját **Tornyai Péter** *Cordes á vide* című műve, a harmadik díjat pedig megosztva **Balogh Máté Gergely** *Notturmi á L* és **Alessio Elia** *Inquantumland* című kompozíciója nyerte el. A nagyzenekari kategóriában első helyezett lett **Alessio Elia** *Rejtett dimenziók* című darabja. A második díjat **Horváth Balázs** *die ReAlisierung einer komPosition* című műve kapta, a harmadik díjat pedig **Sándor László** *Et transfiguratus est* című kompozíciójának ítélte a zsűri. A fődíjakat a SZTNH ajánlotta fel, dr. Ficsor Mihály elnökhelyettes adta át.

**SEPTEMBER 26.** Jogértvényesítési és tanúsítási kérdésekről szóló képzés a Nemzeti Külgazdasági Hivatal ágazati felelős munkatársai számára a HENT–SZTNH–Nemzeti Külgazdasági Hivatal és a TÜV Rheinland részvételével.

**18 SEPTEMBER** Announcement of the results of the János Ujvári graduate diploma-prize competition. In 2013 the first prize in the category of patents was awarded to **Zsófia Bérczes**, in the category of copyright to **Sándor Takó**, and in the category of trade marks to **Lilla Fanni Szakács**. The prizes were handed over by **dr. Gábor Németh**, director and head of Innovation Department in HIPO.

**23 SEPTEMBER TO 2 OCTOBER** Participation in the 51th Series of Meetings of the Assemblies of the Member States of the WIPO in Geneva. At this event **dr. Miklós Bendzsel**, the President of HIPO was elected Vice-President of Executive Committee of the Berne Union. In the margins of the meetings the President of HIPO held talks with the Head of the Intellectual Property Office of Singapore on the evaluation and future of the bilateral service cooperation.

**25 TO 26 SEPTEMBER** New Hungarian Musical Forum competition for composers. The organizers – the Budapest Music Center and the Palace of Arts – dedicated this competition to the memory of György Ligeti on the occasion of the 90th anniversary of his birthday. In the chamber category **Máté Bella** won the first prize with his piece entitled *Trance*. **Péter Tornyai** won the second prize in the category with his work entitled *Cordes á vide*, and the third prize in the category went to **Máté Gergely Balogh** for his composition *Notturmi á L* and to **Elia Alessio** for her composition *Inquantumland*. In the orchestra category **Elia Alessio** was awarded the first prize for her piece entitled *Hidden dimensions*. The second prize went to **Balázs Horváth** for his work entitled *die ReAlisierung einer komPosition* and the third prize was awarded by the panel of experts to **László Sándor** for his composition entitled *Et transfiguratus est*. The main prizes have been offered by the HIPO and handed over by Vice-President **dr. Mihály Ficsor**.



09. 23.



09. 25–26.



09. 30.

**SEPTEMBER 27–OKTÓBER 6.** A 10. Design Hét Budapest jubileumi rendezvénysorozat.

**SEPTEMBER 30.** Magyar Formatervezési Díj és Design Management Díj átadása és kiállítás: „A székkirály. Pályakép Király József belsőépítésről” – könyvbemutató és megemlékezés a Múcsarnokban.

**26 SEPTEMBER** Training on enforcement and certification issues for the competent staff of the Hungarian Investment and Trade Agency with the participation of the National Board Against Counterfeiting, HIPO, HITA and TÜV Rheinland.

**27 SEPTEMBER TO 6 OCTOBER** The series of events of the 10th Budapest Design Week.

**30 SEPTEMBER** Award Ceremony of the Hungarian Design Award and of the Design Management Award in the Art Gallery, and exhibition (*The king of chairs. Career picture of the interior designer József Király*), book exhibition and commemoration.

**OKTÓBER 1.** António Campinos, az Európai Unió Belső Piaci Harmonizációs Hivatala elnökének látogatása az SZTNH-ban.

**OKTÓBER 1–28.** Magyar Formatervezési Díj és Design Management Díj kiállítás a Múcsarnokban.

**OKTÓBER 2–3.** A Budapesti Design Héthez kapcsolódó, a Szellemi Tulajdon Világszervezetével és az Európai Unió Belső Piaci Harmonizációs Hivatalával közösen szervezett Regionális Design Konferencia az SZTNH-ban. A konferencia témája a formatervezési minták védelme volt. Az előadók bemutatták a meglévő oltalmi rendszereket (a nemzeti, a közösségi és a hágai rendszert), valamint ismertetésre kerültek a témához kapcsolódó legújabb fejlemények.

**OKTÓBER 11.** Természetrajz – Metszéspontok X Crossovers, Design Hét Budapest, kiállításmegnyitó a debreceni MODEM-ben.

**1 OCTOBER** Visit of António Campinos, President of the Office for Harmonization in the Internal Market in the HIPO.

**1 TO 28 OCTOBER** Hungarian Design Award and Design Management Award exhibition in the Art Gallery.

**OKTÓBER 2 TO 3** Regional Design Conference in HIPO organized jointly with the World Intellectual Property Organization and the Office for Harmonization in the Internal Market, and relating to the Budapest Design Week. The subject matter of the conference was the protection of design. The lecturers presented the existing forms of protection (the national, the Community and the Hague systems) and outlined the most recent developments in this field.

**11 OCTOBER** Natural history – Points of intersection X Crossovers – Budapest Design Week, opening of the exhibition in the MODEM of Debrecen.



**OKTÓBER 15.** A 2013. évi Moholy-Nagy László formatervezési ösztöndíjasok éves beszámolója az Iparművészeti Múzeumban. A 2013. évi Moholy-Nagy László formatervezési ösztöndíjasok: Geréby Zsófia, Giba Ágnes, Hukaya Simon, Lantos Tímea, Németh Krisztina, Somogyi Éva.

**OKTÓBER 16–17.** Részvétel az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsának 137. ülésén és az Európai Szabadalmi Egyezmény aláírásának 40. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen Münchenben. Főbb témák: az európai egységes szabadalommal kapcsolatos fejlemények, az Európai Szabadalmi Egyezmény Végrehajtási Szabályzatának egyes módosításai. Dr. Bendzsel Miklóst, az SZTNH elnökét egyhangúlag újraválasztották az igazgatótanács elnökhelyettesi pozíciójába.

**OKTÓBER 18–19.** A „Visegrádi országok és barátai” országcsoport szellemi tulajdon-védelmi hivatalai vezetőinek második félévi találkozója Salzburgban.

**OKTÓBER 19.** Az SZTNH részvétele a Karrier Expo kiállításon.

**OKTÓBER 28–30.** InnoRail 2013 – Konferencia és kiállítás – információk standdal és szakmai előadással való megjelenés a vasúti innovációkkal foglalkozó nemzetközi eseményen.

**NOVEMBER 5.** Részvétel a Francia Nagykövetség által szervezett, a gyógyszerhamisítás elleni küzdelemről szóló konferencián.

**11 OCTOBER** The 2013 annual reports of the László Moholy-Nagy design scholars in the Museum of Applied Arts. László Moholy-Nagy design scholars were in 2013: Zsófia Geréby, Ágnes Giba, Simon Hukaya, Tímea Lantos, Krisztina Németh, Éva Somogyi.

**16 TO 17 OCTOBER** Participation in the 137th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation in Munich and at the ceremony organized on the occasion of the 40th anniversary of the signature of the European Patent Convention. Main issues: developments concerning the European patent with unitary effect, certain amendments to the Implementing Regulations of the European Patent Convention. Dr. Miklós Bendzsel, the President of HIPO has been unanimously re-elected Vice-President of the Administrative Council.

**18 TO 19 OCTOBER** Second half-yearly meeting of the heads of the IP offices of the group of “Visegrád Countries and their Friends” in Salzburg.

**19 OCTOBER** Participation of HIPO at the Career Expo.

**28 TO 30 OCTOBER** InnoRail 2013 – Conference and exhibition – presence with an information stand and a technical presentation at the international event dealing with railway innovation.

**5 NOVEMBER** Participation in the conference, organized by the French Embassy, on combating the counterfeiting of medicines.



**NOVEMBER 6.** A 2013. évi Magyar Tudomány Ünnepe alkalmából Akadémiai–Szabadalmi Nívódíj elismerésben részesült: **dr. Hadi Géza** növénynevelő agrármérnök, genetikus szakmérnök, a tudomány kandidátusa, az MTA Agrártudományi Központ Mezőgazdasági Intézetének tudományos főmunkatársa, valamint **dr. Volk Balázs** okl. vegyészmérnök, PhD, az Egis Gyógyszergyár Kémiai Kutatási Főosztályának igazgatóhelyettese, nemzetközi marketingszakértő.

**NOVEMBER 6.** A 23. Ifjúsági Tudományos és Innovációs Verseny meghirdetése, a Kamilo Feher-díj átadása. A Magyar Innovációs Szövetség (MISZ) 23. alkalommal hirdette meg középiskolások számára az Ifjúsági Tudományos és Innovációs Tehetségkutató Versenyt a Tudomány Napja alkalmából. Ezt követően **dr. Bendzsel Miklós** átnyújtotta **Naszlady Mártonnak** a dr. Kamilo Feher-díjat „*Kockakulcs*” című munkájáért.

**6 NOVEMBER** On the occasion of the Celebration of Hungarian Science the following persons were awarded the Academy Patent Award: **dr. Géza Hadi** plant breeder, agricultural engineer, genetic engineer, holder of a candidate's degree in science, senior fellow at the Agricultural Institute of the Centre for Agricultural Research, and **dr. Balázs Volk**, chemical engineer, PhD, Deputy Director of the Chemical Research Department of Egis Pharmaceutical Works, international marketing expert.

**6 NOVEMBER** Announcement of the 23rd Scientific and Innovation Contest for Youth, handing over the Kamilo Feher Award. The Hungarian Association for Innovation announced for the 23rd time Scientific and Innovation Talent Recruitment Contest for Youth on the occasion of the day of Hungarian Science. Following the announcement **dr. Miklós Bendzsel** handed over to **Márton Naszlady** the Kamilo Feher Award for his work “*Cubekey*”.



11. 06



11. 19-21.

**NOVEMBER 7.** A HENT részvétele a Francia Nagykövetség Gazdasági Kirendeltsége és a Francia–Magyar Kereskedelmi és Iparkamara szervezésében tartott, a gyógyszerhamisítás témáját is érintő gyógyszeripari szakmai rendezvényen.

**NOVEMBER 11.** Az Egységes Szabadalmi Bíróság működésével kapcsolatos előkészítő lépések koordinálása érdekében létrehozott ún. Előkészítő Bizottság jogi munkacsoportja szakértőinek megbeszélése az SZTNH-ban.

**NOVEMBER 12.** A Visegrádi Szabadalmi Intézet létrehozásának előkészítéséről szóló szakértői megbeszélés az SZTNH-ban.

**NOVEMBER 19–21.** Részvétel az Európai Unió Belső Piaci Harmonizációs Hivatala Igazgatótanácsának 46. és Költségvetési Bizottságának 44. ülésén, illetve ezek együttes ülésén Alicantéban. Főbb témák: a fekete-fehér védjegyek oltalmi köre, a BPHH módszertani útmutatójának tervezete, 2014-re vonatkozó munkaterv, az elért eredmények áttekintése, költségvetési javaslat. **Dr. Ficsor Mihályt**, az SZTNH jogi elnökhelyettesét, egyhangúlag újraválasztották az igazgatótanács elnökévé.

**NOVEMBER 20.** Az FMKIK Gazdaság Házában tartott Fiala Innovátorok Fórumán **Kürtössy Jenő**, az SZTNH főtanácsadója tartott előadást.

**7 NOVEMBER** Participation of the National Board Against Counterfeiting in the pharmaceutical professional event organized by the Commercial Section of the French Embassy and the French Hungarian Chamber of Commerce and Industry; the event also dealt with the subject of counterfeiting of medicines.

**11 NOVEMBER** Meeting of the experts of the Legal Working Group of the Preparatory Committee in the HIPO; the Preparatory Committee has been set up in order to coordinate preparatory steps related to the operation of the Unified Patent Court.

**12 NOVEMBER** Experts' meeting in the HIPO on the preparation of the establishment of the Visegrad Patent Institute.

**19 TO 21 NOVEMBER** Participation in the 46th meeting of the Administrative Board, 44th meeting of the Budget Committee and the joint meeting of these two bodies of OHIM in Alicante. Main issues: scope of protection for black and white trade marks, draft of the Guidelines of OHIM, work plan for 2014, overview of results achieved, budget proposal. **Dr. Mihály Ficsor**, Vice-President of the Hungarian Intellectual Property Office, was unanimously re-elected President of the Administrative Board.

**20 NOVEMBER** **Jenő Kürtössy**, senior counsellor of the HIPO held a presentation at the Forum of Young Innovators in the Chamber of Commerce and Industry of Fejér County held in the House of Economy.

**NOVEMBER 26.** Tudománytörténeti ankét „Újabb eredmények a hazai tudomány-, technika- és orvostörténet köréből” címmel a MTESZ, az MMKM és az SZTNH közös szervezésében a Magyar Tudomány Ünnepe keretében.

**NOVEMBER 26.** A Magyar Könyvtárosok Egyesületének Jogi Szekciója a Freckay János Szakkönyvtárban tartotta szakmai napját.

**NOVEMBER 27.** A Hamisítás Elleni Nemzeti Testület plenáris ülése.

**NOVEMBER 27.** HUNGEXPO a hamisítás ellen: A Hungexpo Magyarország első kiállításszervező cége, amely nyilvánosan fellép a szellemi tulajdon-jogok megsértésének visszaszorítása érdekében a „HUNGEXPO A HAMISÍTÁS ELLEN” kampánnyal.

**26 NOVEMBER** Conference on the history of science entitled “New results from the history of science, technology and medicine” organized jointly by the Federation of Technical and Scientific Societies, the Hungarian Museum of Science, Technology and Transport and the Hungarian Intellectual Property Office.

**26 NOVEMBER** The Legal Section of the Association of Hungarian Librarians held its professional day in the János Freckay Technical Library.

**27 NOVEMBER** Plenary session of the National Board Against Counterfeiting.

**27 NOVEMBER** HUNGEXPO against counterfeiting. Hungexpo is the first exhibition organizing company in Hungary to publicly take action for suppressing the infringement of intellectual property rights with its campaign “HUNGEXPO AGAINST COUNTERFEITING”.



11. 29.



12. 02.

**NOVEMBER 28.** A Magyar Formatervezési Díj és a Design Management Díj díjazottjának kiállításához kapcsolódó szakmai nap „Versenyképesség és fenntarthatóság együtt?!” címmel.

**NOVEMBER 29.** Az Art Market Budapest nemzetközi kortárs képzőművészeti vásáron a HENT Műtárgyhamisítás Elleni Munkacsoportja a hivattalal karöltve szervezett kerekasztal-beszélgetést a modern kortárs hamisítványokról és az ellenük való fellépésről a párizsi Annette és Alberto Giacometti Alapítvány igazgatója és vezető kurátora, Véronique Wiesinger részvételével.

**28 NOVEMBER** Professional day in connection with the exhibition of Hungarian Design Award and Design Management Award winners entitled “Competitiveness and sustainability together?!”

**29 NOVEMBER** At the international contemporary fine arts Art Market Budapest the Working Group against Art Forgery of the NBAC organized a round table discussion on modern contemporary counterfeits and how to take action against them. Véronique Wiesinger, director and leading trustee of the Annette and Alberto Giacometti Foundation also participated in the round table discussion.

**DECEMBER 2.** Együttműködés aláírása a Budapesti Kommunikációs és Üzleti Főiskolával. Dr. Bendzsel Miklós, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának elnöke és dr. Vass László, a Budapesti Kommunikációs és Üzleti Főiskola rektora a gazdaság- és társadalomtudományi, a művészeti, művészetközvetítő-, valamint a formatervező-képzés szellemi tulajdon-védelmi támogatása tárgyában együttműködési megállapodást írt alá.

**2 DECEMBER** Signing of a cooperation agreement with the Budapest College of Communication and Business. Dr. Miklós Bendzsel, President of the Hungarian Intellectual Property Office and dr. László Vass, Rector of the Budapest College of Communication and Business signed a cooperation agreement on intellectual property protection related assistance to the teaching of economics, social sciences, art and art mediation, as well as design.

**DECEMBER 4.** Elnöki részvétel az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsa Elnökségének 55. ülésén Münchenben.

**4 DECEMBER** Participation of the President in the 55th meeting of the Board of the Administrative Council of the European Patent Organization in Munich.

**DECEMBER 10.** A Magyar Formatervezési Tanács 2013. évi harmadik ülése.

**10 DECEMBER** Third meeting of the Hungarian Design Council in 2013.

**DECEMBER 10.** A Szerzői Jogi Szakértő Testület elnökségi ülése.

**10 DECEMBER** Board meeting of the Council of Copyright Experts.

**DECEMBER 12–13.** Részvétel az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsának 138. ülésén Münchenben. Főbb témák: az egységes hatályú európai szabadalom bevezetésének végrehajtási kérdései, az Európai Szabadalmi Hivatal munkavállalóit érintő humánpolitikai ügyek, illetve az erre vonatkozó HR-menetrend megvalósítása, az európai szabadalmi díjak korrekciója, a szervezet költségvetésének elfogadása.

**12 TO 13 DECEMBER** Participation in the 138th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organization in Munich. Main issues: implementation of the introduction of the European patent with unitary effect, HR-related matters concerning the staff of the European Patent Office and the implementation of the relevant HR roadmap, correction of European patent fees, adoption of the budget of the organization.

**DECEMBER 16.** A Kelemen Quartet koncertje a BMC-ben. A hivatal szakmai együttműködő partnereinek tiszteletére rendezett eseményen a világhírű együttes Bartók-vonósnégyeseket adott elő.

**16 DECEMBER** Concert of the Kelemen Quartet in Budapest Music Center. The world-famous Quartet performed string quartets of Bartók at the event organized in honour of the professional partners of HIPO.



12. 16.

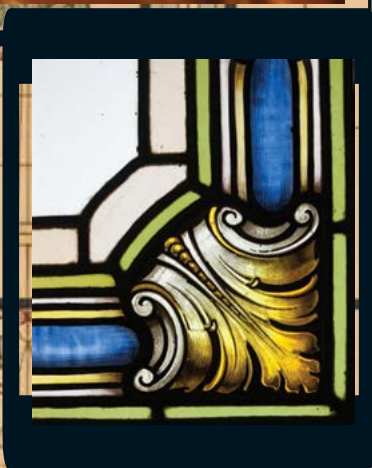
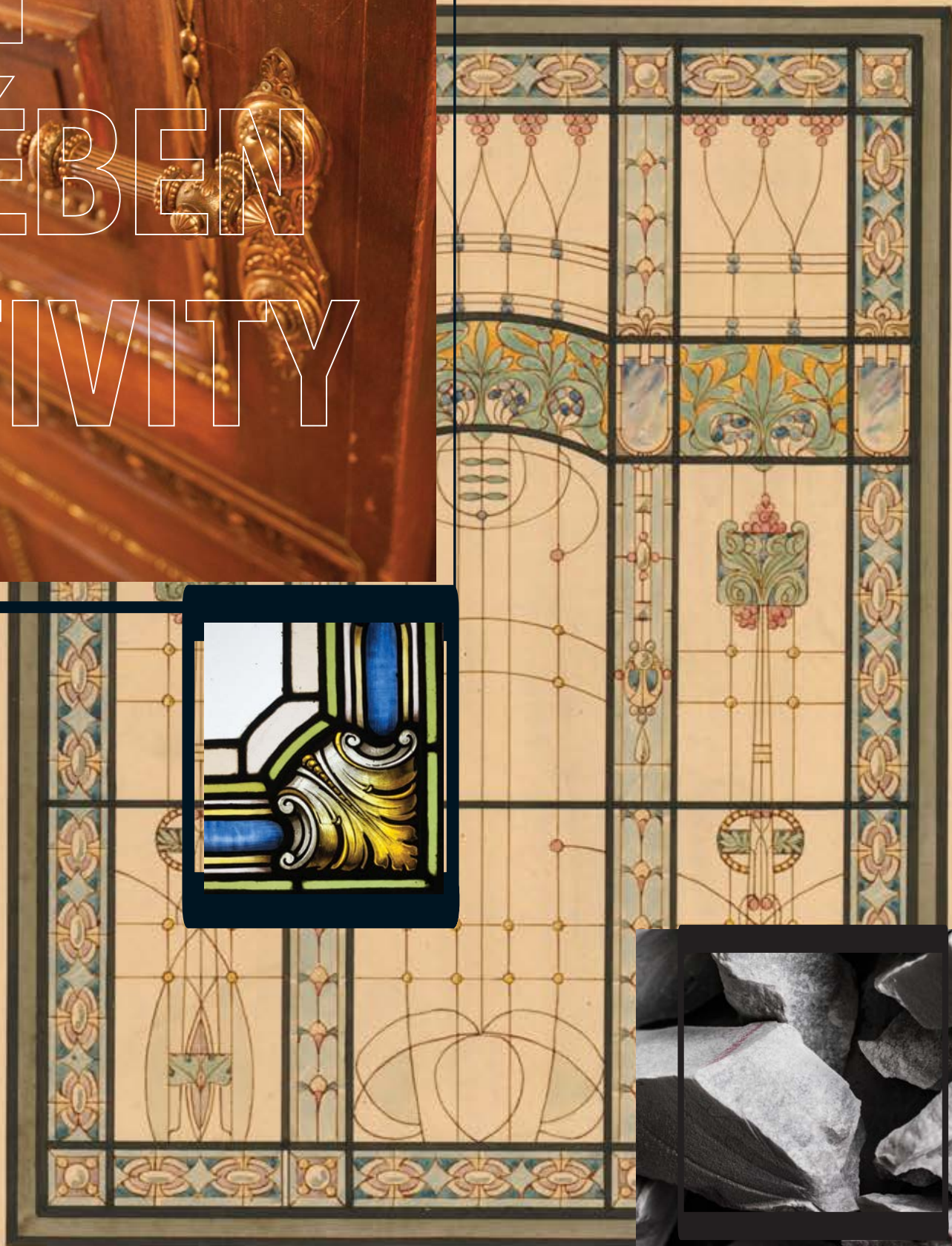
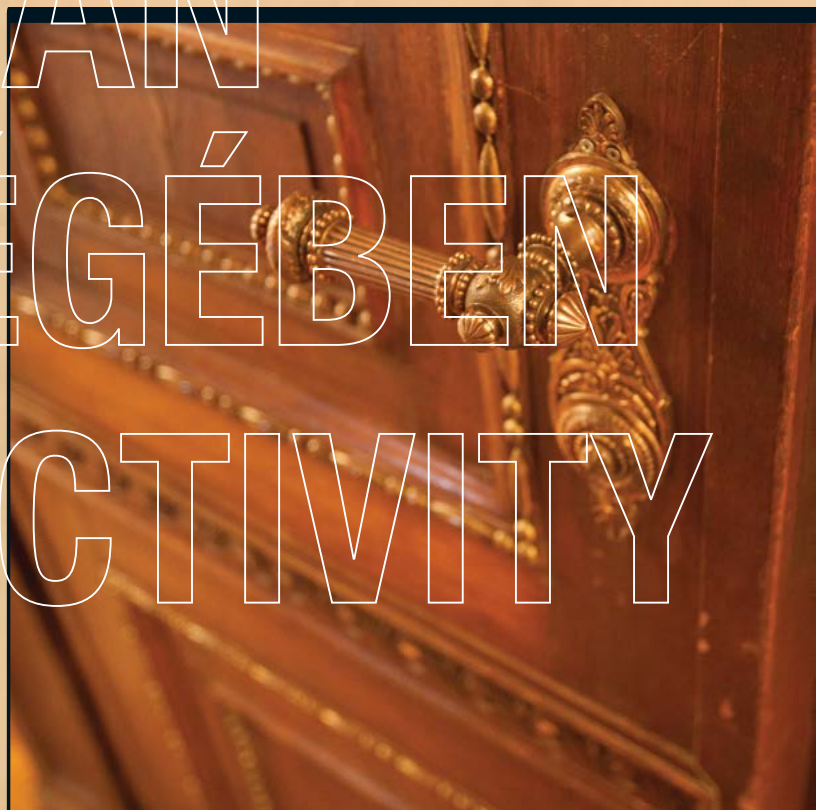


12. 17.

**DECEMBER 17.** „A dinamótól Harry Potterig” című, tanárok számára meghirdetett, szellemi tulajdon tárgyú óravázlatíró pályázat díjátadó ünnepsége.

**17 DECEMBER** Award ceremony of the IP related lesson-plan writing competition for teachers entitled “From the dynamo to Harry Potter”.

BAN  
GÉBEN  
ACTIVITY



# MÉRFOLDKÖVEK ■ 2013-BAN AZ ■ SZTNH ■ TEVÉKENYSÉGÉBEN MILESTONES ■ IN ■ THE ■ ACTIVITY OF ■ THE ■ HIPO ■ IN ■ 2013


# 1

A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a gazdaság és a kultúra szellemi értékeinek oltalmáért, a szellemi tulajdon védelméért felelős kormányhivatal. A találmányi szabadalmakról szóló 1895. évi XXXVII. törvény-cikk 23. §-a alapján jött létre 1896-ban. Korábbi „Magyar Szabadalmi Hivatal” elnevezése 2011. január 1-jétől változott a jelenlegire, igazodva a hivatal kibővült, széles körű – valamennyi iparjogvédelmi oltalmi formát magába foglaló és a szerzői jog területére is kiterjedő – tevékenységéhez.

The Hungarian Intellectual Property Office (HIPO) is a government office responsible for the protection of intellectual property and of the intellectual values of the economy and culture. It was established in 1896 by virtue of Section 23 of Act XXXVII of 1895 on Patents for Inventions. The former name of “Hungarian Patent Office” was changed as from 1 January 2011 to the current one, expressing the enlarged, comprehensive functions and responsibilities including all titles of industrial property protection as well as copyright.

## IPARJOGVÉDELMI HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

## OFFICIAL INDUSTRIAL PROPERTY ACTIVITIES

 A hivatal hatósági feladatait a 2013. évi munkatervében foglaltaknak megfelelően végezte, és a rendelkezésre álló erőforrások keretei között eredményesen teljesítette a mennyiségi célkitűzéseket, a kiváló minőségű munkavégzésről pedig az ISO tanúsító audit és a nemzetközi visszajelzések tanúskodtak.

The HIPO performed its official tasks according to its work plan of 2013, and within the framework of available resources it successfully achieved its quantitative objectives, and the ISO certification audit and international feedback testify to the high quality of the work performed.

A szabadalmi terület éves fókuszában a jogszabályoknak való megfelelés és a hatékonyság növelése érdekében végrehajtott szervezeti változtatások, valamint a PCT-ügyállomány gyorsított feldolgozására szánt erőfeszítések álltak. Nem maradt el az eredmény sem: 2013-ban drasztikus mértékben, 57%-kal csökkent a folyamatban lévő PCT szabadalmi bejelentések száma, ami nagyban hozzájárult az összes folyamatban levő ügy mennyiségének 35%-os csökkentéséhez. Ezzel összhangban az előző évhez képest 46%-kal több, összesen 6471 ügyben fejeződött be hivatali szabadalmi engedélyezési (2964) és hatályosítási eljárás (3507). Javult az engedélyezések aránya is: tavaly a nemzeti eljárás tárgyév befejezéseiből – a 2012. évi eredményt (28%) jelentősen felülmúlva – 46% végződött engedélyezéssel. Ez elsősorban annak köszönhető, hogy a nemzeti úton való megadások száma egy év alatt a háromszorosára nőtt, így 1351 nemzeti oltalom lépett hatályba.

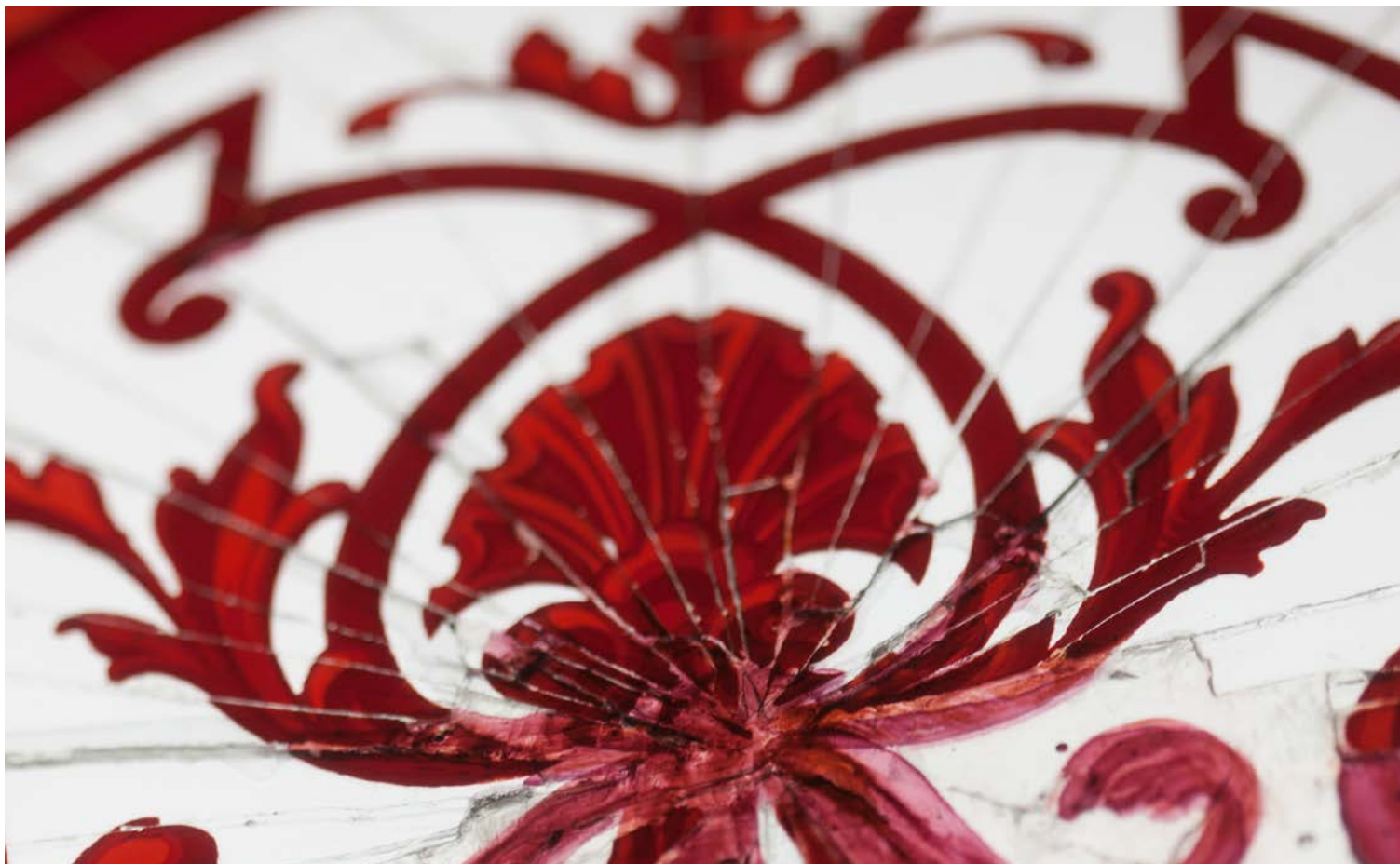
In the area of **patents** the HIPO focused this year on the compliance with the legal rules, on organizational changes to increase efficiency and on efforts devoted to the accelerated processing of the PCT caseload. The results were impressive: **pending PCT patent applications showed a drastic reduction of 57% in 2013**, and this greatly contributed to a **35% decrease in the number of all pending cases**. Accordingly, compared to last year, there was a **46% increase in the number of finished cases**, that is, all together **6471 cases were finished**: 2964 patent granting proceedings and 3507 validation proceedings. The proportion of granted patents was also higher: last year 46% of national proceedings finished in the same year resulted in the granting of a patent, and this significantly surpassed the 2012 result of 28%. This is primarily due to the fact that the number of national grants tripled, so 1351 national protections took effect during the year.

A **használatiminta- és formatervezésiminta-oltalmi** hatósági tevékenység 2013-ban – az elbírálói, valamint az adminisztratív kapacitás csökkenésének ellenére – sikereket gazdagított évet zárt. Az előbbi területen a változatlanul gyors és ütemes munkavégzésnek köszönhetően az **engedélyezési eljárás** átlagos átfutási ideje **5,9 hónapra csökkent**. A kifogástalan bejelentések esetén a befizetéstől számítva átlagosan mindössze **1,5 hónap alatt** sor került az engedélyezésre. A **formatervezésiminta-oltalmak** esetében a bejelentések számának megugrása mellett is **10 hónapról 9,3 hónapra csökkent a teljes eljárási időtartam**.

A **védjegy** területen a megnövekedett mennyiségű – és különösen elismert – nemzetközi munka eredményeivel párhuzamosan az év közbeni erőforrás-problémák ellenére is sikerült magas szinten tartani, illetve fejleszteni a hatósági ügyintézési mutatókat. A **nemzeti védjegybejelentések** meghirdetésének átlagos ideje **3,1 hónapra csökkent**, emellett **sikerült jelentős mértékben csökkenteni a folyamatban lévő ügyek számát**. Örömteli, hogy a **lajstromozások** terén **4,4%-os** növekedés volt megfigyelhető. A **gyorsított eljárások** iránti érdeklődés erősödött, a különleges gyorsított eljárás szabályai szerint elbírált ügyek száma változatlan maradt. A nemzetközi védjegybejelentések elbírálási ideje **újabb 2,5 hónal 5,7 hónapra csökkent**.

Despite the reduction in the capacity of examiners and administrative staff, official activities in the area of **utility model and design protection** were crowned with success in 2013. In the area of utility models, as a result of speedier work, the average time of **grant proceedings** decreased to **5,9 months**. In the case of correct applications protection was granted on average in **1,5 months** after the payment of fees. In the area of design protection the **full processing time** decreased from **10 months to 9,3 months**, even though the number of applications showed a sudden increase.

In the area of **trade marks**, indicators of the administration could be kept at a high level or could even be improved, in parallel to the results of increased and widely acknowledged international work, despite of resource problems during the year. The average publication time for **national trade mark applications** decreased to **3,1 months**, and, in addition to that, the number of pending cases was also significantly reduced. It was gratifying that registrations showed an increase of **4,4%**. More accelerated proceedings were requested but the number of cases dealt with in special accelerated procedure remained unchanged. The average processing time for international trade mark applications decreased by another **2,5 months to 5,7 months**.



## KIBŐVÜLT FELADATKÖR: A K+F-TEVÉKENYSÉG MINŐSÍTÉSE

**O** Az innovációs törvény módosítása következtében 2012. február 1-jei hatállyal a **kutatás-fejlesztési tevékenység minősítésére vonatkozó feladatkörrel bővült hivatali hatáskör** egyrésztől a vállalkozások által önkéntesen és opcionálisan kezdeményezhető előzetes minősítést, másrésztől a Nemzeti Adó- és Vámhivataltól (NAV) érkező szakértői megkeresésekben foglalt szakkérdések eldöntését foglalja magában.

Az előzetes minősítési eljárás keretében az SZTNH által jogerős határozatban kutatás-fejlesztési tevékenységnek minősített projektet más hatóságnak is ilyennek kell tekintenie. Az innovációs törvény módosítása az SZTNH közreműködését tette szükségessé és lehetségessé a NAV **utólagos adóellenőrzési eljárásaiban** olyan szakkérdések eldöntése kapcsán, amelyek a tevékenység kutatás-fejlesztésnek való minősítését, valamint egyes költségeknek a kutatás-fejlesztési tevékenységhez való hozzárendelhetőségét érintik.

A vállalkozásoktól érkező előzetes minősítési kérelmek száma 2013-ban 125 db volt. Az alakilag megfelelő, minősíthető kérelmek 81%-a **műszaki tudományterületet érintett**, az előző évhez képest nőtt a nem műszaki területre vonatkozó kérelmek aránya. Megállapítható, hogy e hatósági tevékenység mennyiségét nagyrészt a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) által kiírt pályázatok befolyásolják. **A 2013-as évben az SZTNH által K+F-előminősítésben hozott döntések 86%-ban erősítették meg a projektek K+F-tartalmát.**

A NAV-tól 2013-ban **840 megkeresés érkezett** (9%-kal kevesebb az előző évben kapott 939 kirendelő végzésnél), ezek közül 120 ügy (14%) ismételt kirendelés volt. A műszaki és nem műszaki ügyek aránya a tavalyi évhez hasonlóan közel azonos volt. 2013-ban összesen **918 esetben** állított ki a hivatal szakértői véleményt. **K+F-tevékenységként volt elismerhető a lezárt ügyek mintegy 34%-a**, miközben 2%-uk csak részben felelt meg a követelményeknek. **Az adóhatóság általi kirendelések esetében fontos változás, hogy az egyes igazságügyi tárgyú törvények módosításáról szóló 2012. CCXI. törvény 46. §-a alapján 2013. január 1-jétől a szakértői eljárás időtartama 30 napról 45 napra emelkedett.**

Az innovációs törvény 2013. október 25-én hatályba lépett módosítása alapján az ügyfél jogorvoslati kérelmére az SZTNH-nak már lehetősége nyílik **saját hatáskörben is visszavonnia vagy módosítania** döntését. Ezen túlmenően a jogszabály-módosítás – az eddig is követett gyakorlatot megerősítve – kifejezetten lehetőséget ad arra, hogy **a hivatal más hatóság vagy bíróság általi megkeresés alapján is szakértői véleményt adhat** a megkeresésben megjelölt tevékenységek kutatás-fejlesztési szempontú minősítése, valamint a megkeresésben megjelölt költségeknek a kutatás-fejlesztési tevékenységhez való hozzárendelhetősége kérdésében.

## ENLARGED SCOPE OF FUNCTIONS: QUALIFICATION OF R&D ACTIVITIES

As a result of an amendment of the Innovation Act, the scope of functions of HIPO was enlarged as of 1 February 2012 to cover the qualification of R&D activities. This includes, on the one hand, preliminary qualifications which can be initiated optionally and on a voluntarily basis by enterprises, and, on the other hand, the taking of decisions on professional questions in requests received from the National Tax and Customs Administration (NTCA).

Projects qualified as R&D activities in a final decision of the HIPO within the framework of the preliminary qualification procedure must be considered as such by other authorities as well. The amendment of the Innovation Act prescribed and enabled the involvement of the HIPO in ex-post tax control proceedings of the NTCA in order to decide whether or not a certain activity qualifies as R&D and whether or not certain costs are related to R&D activities.

In 2013, 125 requests for preliminary qualifications were received from enterprises. From the requests in due form 81% related to a technical field, and in comparison to last year there was an increase in the proportion of requests not falling within a technical field. It can be established that the quantity of official activity in this area is mainly determined by the tenders announced by the National Development Agency (NDA). In 2013, decisions by the HIPO in preliminary qualifications confirmed the R&D content of projects in 86 % of the cases.

The HIPO received 840 requests from the NTCA in 2013, a decrease of 9 % compared to the orders of last year (939), and from among these 120 cases (14 %) were repeated orders. The proportion of technical and non-technical cases was nearly the same. The HIPO gave 918 expert opinions in 2013. Approximately 34 % of the finished cases could be recognized as R&D, while 2 % of the cases only partially met the requirements of R&D. It is important to note that when the tax authority orders the HIPO to give an expert opinion, the time limit for such expert proceedings increased from 30 to 45 days as of 1 January 2013 pursuant to Article 46 of Act CCXI of 2012 on Amendments to Certain Acts on Judicial Matters.

According to the amendment of the Innovation Act which entered into force on 25 October 2013, on the request of the client for legal remedy, the HIPO may within its own competence revoke or modify its decision. In addition, this amendment, confirming the practice followed so far, explicitly provides that the HIPO may give an expert opinion also at the request of another authority or court in order to establish whether a certain activity referred to in the request qualifies as R&D and whether certain costs are related to R&D activities.

Tekintettel az innovációs törvény módosítására, valamint a jogintézmény 2012. februári bevezetése óta eltelt időszakban összegyűlt gyakorlati tapasztalatokra, módosításra és bővítésre került a **Kutatás-fejlesztési minősítési eljárás módszertani útmutatója** is.

## A SZERZŐI JOGI KÖZÖS JOGKEZELŐ SZERVEZETEK FELÜGYELETE ÉS NYILVÁNTARTÁSA

Az SZTNH 2011. január 1-jétől látja el a közös jogkezelő szervezetek felügyeletével és nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat.

A 2012-es évről szóló éves beszámolója megküldésének kötelezettségét valamennyi közös jogkezelő szervezet határidőben teljesítette az SZTNH felé. A hivatal a tavalyi év felügyeleti eljárásában különösen a beszámolókészítési kötelezettséget, illetőleg az Szjt. 2012. január 1-jével módosított rendelkezéseinek maradéktalan érvényesülését vizsgálta. A hivatal ellátta a közös jogkezelő szervezetek által fizetendő **felügyeleti díjjal kapcsolatos ügyintézés** és a **díjak nyilvántartásával** kapcsolatos feladatokat is. Az éves felügyeleti eljárások közül egy eljárás zárult értesítéssel, nyolc jogkezelő esetében azonban a szerzői jogi jogszabályoknak megfelelő működés helyreállítása érdekében különféle felszólító intézkedések megtételére volt szükség. Lezárásuk csak 2014. harmadik negyedévében lehetséges.

A felügyeleti eljárások tapasztalatai szükségessé tették a **bővített beszámolási módszertan kidolgozását, valamint a számviteli gyakorlat tekintetében egyértelmű, egységes javaslatok kiadását**. A bevezetni kívánt, féléves időintervallumokban irányadó beszámolási kötelezettség során alkalmazandó keretek kialakítása, valamint az egységes számviteli szabályrendszer kidolgozása az év második felében megkezdődött.

A **támogatási politika és eseti döntések jóváhagyása** iránti eljárás tárgyában négy egyesületől (ARTISJUS, MASZRE, EJI, MISZJE) érkezett tavaly kérelem. Az ezzel kapcsolatos eljárásokat a hivatal lefolytatta, és javaslatainak megfelelően a **támogatási politikák miniszteri jóváhagyása megtörtént**.

A **díjszabás-jóváhagyási eljárás** keretében a 2013. szeptember 1-jei határidőig hat közös jogkezelő szervezet 18 díjszabástervezetet nyújtott be az SZTNH-hoz. A véleményezési eljárásban hat **véleményezésre jogosult szervezet vett részt**, emellett a hivatal kikérte a kultúráért felelős miniszter, valamint a turizmusért és vendéglátásért felelős miniszter véleményét is. **Az igazságügyért felelős miniszter a díjszabásokat a véleményezési eljárásban kialakított, előremutató elemekkel gazdagított végleges formájukban 2013. december 9. napján hagyta jóvá, azok közzétételére a Hivatalos Értesítő 2013. évi 60. számában került sor.**

With regard to the amendment of the Innovation Act and to the experience collected since the introduction of this legal institution in February 2012, the **Methodology Guide of the Research and Qualification Procedure** was also modified and extended.

## SUPERVISION AND REGISTRATION OF COLLECTING SOCIETIES

The HIPO has been performing the functions relating to the supervision and registration of collecting societies since the beginning of 2011.

All collecting societies met their obligations of sending their 2012 annual report to the HIPO within the prescribed time limit. In its supervision proceedings the HIPO examined last year in particular compliance with reporting obligations and the full implementation of the amended provisions, effective as of 1 January 2012, of the Copyright Act. The HIPO also performed the tasks related to the administration of the supervision fee to be paid by the collecting societies and the registration of these fees. Of all annual supervision proceedings one finished by a notification, but in the case of eight collecting societies it was necessary to employ different measures calling upon them to re-establish operations in conformity with the legal rules on copyright. These eight proceedings can be closed only in the third quarter of 2014.

On the basis of the supervision proceedings, it became necessary to **draw up an extended reporting methodology and to issue clear and uniform proposals regarding the accounting practice**. Work on the applicable framework to be used in the half-yearly intervals and the drawing up of the uniform accounting regulations has already started in the second half of the year.

In 2013, the HIPO received from four associations (Society ARTISJUS Hungarian Bureau for the Protection of Authors' Rights, Reprographic Association of Writers and Publishers of the Hungarian Vocational and Polite Literature, Bureau for the Protection of Performers' Rights, Hungarian Literary Authors' Collecting Society) requests in proceedings to **approve support policy and ad hoc decisions**. The HIPO conducted the relevant proceedings and, in accordance with its proposals, **the minister approved the support policies**.

Within the framework of the **approval proceedings of tariff setting**, six collecting societies submitted eighteen tariff proposals to the HIPO. Six organizations entitled to give an opinion participated in the opinion giving proceedings, and in addition to them the HIPO also asked for the opinion of the Minister responsible for culture as well as of the Minister responsible for tourism and catering. **On 9 December 2013, the Minister responsible for Justice approved the tariff proposals, in their final form enriched with progressive elements agreed in the opinion giving proceedings, and they were published in No 60 of 2013 of the Gazette of Official Announcements.**





## AZ EGYSÉGES HATÁLYÚ EURÓPAI SZABADALOM ÉS AZ EURÓPAI SZABADALMI BÍRÁSKODÁS REFORMJA

○ Az elmúlt évben megkezdődött a 2012 végén elfogadott „szabadalmi csomag” rendeleteinek, valamint az Egységes Szabadalmi Bíróság (ESZB) létrehozására irányuló megállapodás hatálybalépését megelőző feladatoknak a végrehajtása. Ennek érdekében az Európai Szabadalmi Szervezet (ESZSZ) Igazgatótanácsának különbizottsága megkezdte az egységes hatályú európai szabadalmakra vonatkozó, az Európai Szabadalmi Hivatal (ESZH) által alkalmazandó végrehajtási jellegű szabályoknak a tárgyalását, valamint a pénzügyi kérdések háttérének a feltérképezését. Az SZTNH dolgozza ki és képviseli a hazai álláspontot a különbizottságban folyó munka során. Az egységes szabadalmi bíróság működésével foglalkozó előkészítő bizottság is dolgozni kezdett, pénzügyi, jogi, valamint humánpolitikai és képzési munkacsoportjában az SZTNH aktívan részt vesz. Novemberben az előkészítő bizottság jogi munkacsoportjának az ESZB testületei ügyrendjeinek kidolgozásáért felelős szakértői az SZTNH-ban tartottak megbeszélést.

A hivatal folyamatos támogatást nyújt a megállapodással kapcsolatos szakmai szempontok feltérképezéséhez, valamint segíti a KIM munkáját az ESZB első foka egyik decentralizált – regionális – divíziójának, illetve bíróképző központjának budapesti székhellyel való létrehozási folyamatában.

Az európai szabadalmi reformmal összefüggésben a hivatal munkatársai kidolgozták azt a tézissort is, amelyet a V4+4 együttműködés tagjaival egyeztetve az érintett országok a különböző fórumokon egymást támogatva képviselhetnek.

## EUROPEAN PATENT WITH UNITARY EFFECT AND THE REFORM OF THE EUROPEAN PATENT LITIGATION SYSTEM

Last year began the implementation of the tasks to be performed before the entry into force of the regulations of the “patent package”, adopted at the end of 2012, and of the Agreement on the Unified Patent Court. To that end, the Select Committee of the Administrative Council of the European Patent Organization (EPOrg) commenced negotiations on the implementing regulations regarding European patents with unitary effect and to be applied by the European Patent Office, and started to map out the background of financial questions. The HIPO draws up and represents the Hungarian position in the work of the Select Committee. The Preparatory Committee dealing with the operation of the Unified Patent Court also started its work and the HIPO actively participates in its financial, legal and HR&training working groups. In November the experts of the legal working group of the Preparatory Committee, who are responsible for preparing the rules of procedures of the different bodies of the Unified Patent Court, held their meeting in the headquarters of the HIPO.

The HIPO provides continuous support for mapping out the professional aspects related to the Agreement, and assists the Ministry of Public Administration and Justice in the process of establishing a decentralized regional division of the Court of First Instance of the UPC and the Training Centre for Judges with a seat in Budapest.

In connection with the European patent reform, the staff of the HIPO also elaborated a series of theses which, after consultation with the members of the V4+4, can be represented, giving each other mutual support, at different fora by the countries concerned.



## INTENZÍV ÉS EREDMÉNYES NEMZETKÖZI TEVÉKENYSÉG

A hivatal a 2013-as év során is kiemelt feladatként kezelte a **regionális PCT-hatóság** létrehozására irányuló erőfeszítéseket. Ezt hivatott megvalósítani az SZTNH elnöke és a Visegrádi Együttműködés cseh, lengyel és szlovák partnerhivatalának vezetője által aláírt közös **szándéknyilatkozat** a **Visegrádi Szabadalmi Intézet** hazai kezdeményezésű, 2015. évi felállításáról. A szakértői szintű előkészítés is útjára indult.

A visegrádi országok, valamint a kibővített **Visegrádi Csoport (V4 és Barátai)** szellemi tulajdon-védelmi hivatalvezetői éves találkozásának 2013-ban a soros magyar visegrádi elnökség alkalmából júniusban **Magyarország** adott otthont, míg októberben Salzburgban került sor egy találkozóra.

A „**Szabadalmi Szupersztráda**”, a **Patent Prosecution Highway (PPH)** a szabadalmi hivatalok közötti bilaterális megállapodásokon nyugvó olyan együttműködés, amely módot biztosít a bejelentőknek a szabadalmak gyorsabb és hatékonyabb megszerzésére azáltal, hogy az adott megállapodásban részt vevő mindkét hivatal számára lehetővé teszi, hogy a másik hivatal által korábban elvégzett munkát hasznosítsa, és ezzel elkerülje a párhuzamos munkavégzést. Az SZTNH korábban **Japán, Ausztria, Finnország, az USA és Korea** szabadalmi hatóságával kötött ilyen együttműködése körét bővítette 2013 márciusában a **Portugál Nemzeti Iparjogvédelmi Intézettel** aláírt új **PPH-megállapodással**. Ezekon túlmenően az év végén a világ 17 meghatározó szabadalmi hivatala tett szándéknyilatkozatot, hogy elfogadja egymás pozitív szabadalmazhatósági véleményét, így gyorsított eljárásban válnak megadhatóvá az egyes hivatalokban az azonos elsőbbséggel rendelkező, több részes tagországban benyújtott szabadalmi bejelentések. Ennek alapján 2014. január 6-án ugyancsak **hazai részvétellel** indult el a **Global Patent Prosecution Highway (GPPH)** rendszer.

## INTENSIVE AND SUCCESSFUL INTERNATIONAL ACTIVITIES

Efforts aimed at the establishment of a regional PCT authority remained an important priority for HIPO also in 2013. It is in this spirit that the President of the HIPO and the Heads of the Czech, Polish and Slovak partner offices of the Visegrad Cooperation signed a **joint declaration of intent** on the common initiative for the establishment in 2014 of the **Visegrad Patent Institute** initiated by Hungary. Preparations at the level of experts are also under way.

The yearly meeting of the heads of the IP offices of the Visegrad countries, and of the enlarged Visegrad Group (V4 and its Friends) was organized in June in Hungary on the occasion of the rotating Hungarian Presidency of the Group, while in October a meeting was held in Salzburg.

The **Patent Prosecution Highway (PPH)** is a cooperation based on bilateral agreements between patent offices enabling applicants to acquire patents more rapidly and efficiently by making it possible that both offices participating in the cooperation use the work already done by the other office and avoid thereby duplication of work. The HIPO had such agreements with the IP offices of **Japan, Austria, Finland, the United States and Korea** and in March 2013 a **new PPH agreement** was signed with the **Portuguese Institute of Industrial Property**. In addition, 17 important IP offices of the world made a declaration of intent at the end of the year to accept each other's patentability opinions, thus patent applications having the same priority in certain offices but submitted in different countries which are Contracting Parties may be granted in an accelerated procedure. On the basis of this the **Global Patent Prosecution Highway (GPPH)** system started on 6 January 2014 with Hungarian participation.

Szakdiplomáciai siker, hogy a hivatal munkatársai nemzetközi és európai porondon számos szervezetben viselnek tisztséget. Az **Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsa** 2013 októberében **dr. Bendzsel Miklóst**, az SZTNH elnökét egyhangúlag újraválasztotta újabb hároméves időtartamra az igazgatótanács elnökhelyettesi pozíciójába. A **Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (BPHH) Igazgatótanácsa** 2013 novemberében pedig ismét **dr. Ficsor Mihályt**, az SZTNH elnökhelyettesét választotta meg elnökül, megbízatása 2014. január 1-jétől kezdődően 3 évre szól. További fontos eredmény egyrészt, hogy a **Szellemi Tulajdon Világszervezetének (WIPO)** az eredetmegjelölések nemzetközi oltalmáról szóló Lisszaboni Megállapodás fejlesztésére létrejött munkacsoportja elnöki posztját ismét **dr. Ficsor Mihály** tölti be, másrészt hogy a Védjegy, Design és Földrajzi Árujelző Állandó Bizottság (SCT) 2013 májusában **dr. Gonda Imrét**, a hivatal Védjegy- és Mintaoltalmi Főosztályának főosztályvezető-helyettesét elnökhelyettesévé választotta. Jelentős siker, hogy a WIPO 51. Közgyűléssorozata alkalmával **dr. Bendzsel Miklóst** a Berni Unió Végrehajtó Bizottságának alelnökévé, **dr. Halgand Dani Virágot**, a genfi magyar WTO-misszió első beosztottját pedig a Koordinációs Bizottság alelnökévé választották.

It is a success of IP diplomacy that experts of the staff of the HIPO hold offices in numerous international and European organizations. In October 2013, the Administrative Council of the European Patent Organization unanimously re-elected **Dr. Miklós Bendzsel**, President of HIPO, as its Vice-President for another three-year term. In November 2013, the Administrative Board of the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) re-elected **dr. Mihály Ficsor**, Vice-President of HIPO, Chairman of the Administrative Board; his mandate runs as of 1 January 2014 for a term of three years. Another important success is, on the one hand, that **dr. Mihály Ficsor** holds the chairmanship of the World Intellectual Property Organization's (WIPO) Working Group on the Development of the Lisbon System, and, on the other hand, that **dr. Imre Gonda**, Deputy Head of the Trademark, Model and Design Department was elected vice-chair of the WIPO Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications (SCT) in May 2013. It is also a significant success that at the Fifty-First Series of Meetings of the WIPO **Dr. Miklós Bendzsel** was elected Vice-President of the Executive Committee of the Berne Union, and **dr. Virág Halgand Dani**, First Secretary of the Hungarian WTO Mission in Geneva, was elected vice-chairperson of the Coordinating Committee.

## INTEGRÁLT MINŐSÉGIRÁNYÍTÁSI ÉS INFORMÁCIÓBIZTONSÁGI RENDSZER A HIVATALBAN



A hivatal küldetése, hogy a szellemi tulajdon védelmének kormányzati központjaként és minőségi szolgáltatásokat nyújtó hatóságként hatékonyan működtesse és kiegyensúlyozottan fejlessze az iparjogvédelmi és szerzői jogi rendszert. Ennek lehető legmagasabb szintű teljesítése érdekében az SZTNH 2010-ben önként vállalta, hogy alapfeladatainak döntő többségére és egyes funkcionális feladataira bevezeti az **ISO 9001:2008 minőségirányítási és az ISO/IEC 27001:2005 információbiztonsági irányítási integrált rendszert**.

A rendszer első tanúsítását 2010 decemberében az SGS Hungária Kft. végezte el. A tanúsítvány három évre szól, ezért az évenkénti sikeres felülvizelési auditokat követően a hivatal tavaly az **újratanúsítás** mellett a minőségirányítási rendszer **bővítését** és az informatikai szolgáltatások vonatkozásában új **szabvány** bevezetését tűzte ki célul. Az SGS Hungária Kft. folytatta le a 2013. év végén zárult tanúsító auditot, amely **mind a bővített rendszer újratanúsítása, mind az informatikai szolgáltatás-irányítási rendszer tekintetében sikeresen zárult**.

Ennek megfelelően az SZTNH tevékenysége 2014 januárjától három ISO szabvány követelményeinek is megfelel. Az **ISO 9001:2008 minőségirányítási rendszer követelményeinek** a hivatal hatáskörébe tartozó iparjogvédelmi és szerzői jogi hatósági vizsgálatok és eljárások, állami dokumentációs és információs tevékenység, valamint az alaptevékenység keretében nyújtott szolgáltatások feleltethetők meg. E fenti tevékenységek, valamint az alapító okiratban felsorolt további feladatok során használt információs rendszerek biztonsága az **ISO/IEC 27001:2005 Információ-**

## INTEGRATED QUALITY MANAGEMENT AND IT SECURITY SYSTEM IN THE HIPO

The mission of the HIPO as a governmental centre for the protection of intellectual property and an authority providing quality services is to operate effectively and to develop in a balanced manner the system of industrial property protection and of copyright. In order to achieve this at the highest possible level the HIPO undertook in 2010 to voluntarily introduce the **integrated ISO 9001:2008 Quality Management and the ISO/IEC 27001:2005 Information Security Management Systems** for the large majority of its core tasks and for its certain functional tasks.

The system was first certified in December 2010 by SGS Hungária Ltd. The certificate was valid for a period of three years, therefore, following the successful annual supervisory audits the HIPO, besides **re-certification**, set as an objective to **extend** the quality management system and to introduce a **new standard** in respect of the IT services provision. The audit which ended in December 2013 was conducted by SGS Hungária Ltd. and was successful both in respect of the **re-certification of the extended system and of the IT services management system**.

Consequently, as of 1 January 2014, the activity of the HIPO complies with the requirements of three ISO standards. The HIPO meets the requirements of the **ISO 9001:2008 quality management system** in the following areas: official examinations and proceedings belonging to its competence in industrial property protection and copyright, documentation and information activity of the state, as well as services provided within the framework of its core tasks. The security of the information systems used for the above mentioned activities and for additional tasks

biztonsági irányítási rendszernek megfelelően került tanúsításra. Az újratanúsítások mellett 2013 decemberében lezajlott tanúsító audit eredményeképpen a hivatal megszerezte az ISO/IEC 20000-1:2013 informatikai szolgáltatásirányítási rendszerre vonatkozó szabványra is a tanúsítványt az informatikai fejlesztési és üzemeltetési terület által a szervezet belső és külső ügyfeleinek nyújtott IT-infrastruktúra és szoftveralkalmazási szolgáltatások tekintetében.

set out in the Deed of Foundation was certified according to the ISO/IEC 27001:2005 Information Security Management System. Beyond the re-certifications, as a result of the audit conducted in December 2013, the HIPO also obtained the certificate for the ISO/IEC 20000-1:2013 IT Services Management standard in respect of the IT infrastructure and software application services provided by its IT Development and Operation Department for its internal and external clients.

## A JEDLIK-TERV: NEMZETI STRATÉGIA A SZELLEMI TULAJDON VÉDELMEÉRE

## THE JEDLIK PLAN: NATIONAL STRATEGY FOR THE PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY

Az SZTNH 2012 második felében dolgozta ki a szellemi tulajdon-védelmi nemzeti szakpolitika tervezetét, az ún. Jedlik-tervet.

The draft of the national intellectual property protection policy was drawn up by HIPO in the second half of 2012.

A Jedlik-terv az első olyan átfogó kormányzati stratégia Magyarországon, amely a szellemi tulajdon helyezi a középpontjába. A stratégia a 2013-tól 2016-ig terjedő időszakra szól, és rögzíti a szellemi tulajdon védelme területén a középtávú célkitűzéseket. A dokumentum több mint negyven cselekvési irány mentén százat is meghaladó számú intézkedést ír elő. Mindezt a következő négy fő pillérbe rendezi: iparjogvédelemmel a nemzetgazdaság felemelkedéséért; szerzői joggal a kreatív iparágak és a kultúra fellendítéséért; a nemzetpolitika és egyes kormányzati szakpolitikák szolgálata a szellemi tulajdon eszköztárával; a szellemi tulajdoni intézményi teljesítőképesség fokozása.

The Jedlik Plan is the first comprehensive government strategy in Hungary that puts intellectual property in its centre. The strategy is for the years from 2013 to 2016 and it fixes mid-term objectives in the field of intellectual property. Along more than forty lines of action the document prescribes more than one hundred measures. All those measures are grouped in the following four main pillars: industrial property protection for the advancement of the national economy; copyright for the development of creative industries and of culture; intellectual property tools in the service of national policy and certain government policies; improvement of the capacities of intellectual property institutions.

A stratégiát a hivatal 2013 januárjában bocsátotta társadalmi egyeztetésre. A Jedlik-terv Kormány általi elfogadására 2013. augusztus 14-én került sor. A Magyar Közlönyben szeptember 23-án jelent meg – másnapi hatálybalépéssel – a Kormány 1666/2013. (IX. 23.) Korm. határozata a szellemi tulajdon védelmére irányuló nemzeti stratégia elfogadásáról és a végrehajtásával összefüggő feladatokról. A stratégia céljainak megvalósítását a Szellemi Tulajdon Nemzeti Fejlesztési Program fogja előmozdítani, amelyről önálló, a 2014-ben bevezetendő új kereteken nyugvó javaslat készül. Ez utóbbi előkészítése, illetve a program számára rendelkezhető források feltérképezése is megkezdődött az elmúlt évben.

The strategy was submitted by the HIPO to public consultation in January 2013. The Jedlik Plan was adopted by the Government on 14 August 2013. Government Decision No. 1666/2013 (IX.23.) on the Adoption of the National Strategy for the Protection of Intellectual Property and the tasks related to its implementation was published on 23 September in the Hungarian Official Gazette and entered into force on 24 September 2013. The National Development Programme on Intellectual Property will advance the realization of the objectives of the strategy; the Programme will be the subject of a proposal based on a new framework to be introduced in 2014. Preparations of the proposal and the mapping out of financial resources for the Programme have already begun during the past year.





## VÁLTOZÁSOK A SZELLEMI TULAJDONRA VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKBE

A szellemi tulajdonra vonatkozó egyes törvények módosításáról szóló 2013. évi XVI. törvény a szellemi tulajdont érintő jogszabályok közül elsősorban a szabadalmi ügyvivőkről szóló 1995. évi XXXII. törvény (Szüt.), a találmányok szabadalmi oltalmáról szóló 1995. évi XXXIII. törvény (Szt.), a védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény és a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (Szt.) módosítását tartalmazta. Az Szt.-módosítások többségének célja a szerzői jog és egyes szomszédos jogok védelmi idejéről szóló 2006/116/EK irányelv módosításáról szóló 2011/77/EU (2011. szeptember 27.) európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint az árva művek egyes megengedett felhasználási módjairól szóló 2012/28/EU irányelv átültetése volt. A Szüt. módosításai az ügyvédi hivatás szabályozásához adaptálják a szabadalmi ügyvivőkre vonatkozó rendelkezéseket, pontosítják az ügyvivői tevékenység végzésére vonatkozó szabályokat. A törvény az iparjogvédelmi törvények számos kodifikációs és technikai jellegű korrekcióját is tartalmazza. A jogszabály főszabályként 2013. április 1-jén lépett hatályba, azonban egyes rendelkezések tekintetében későbbi hatálybalépést írt elő.

Az Országgyűlés 2013. október 7-én fogadta el a szellemi tulajdonra vonatkozó egyes törvények módosításáról szóló 2013. évi CLIX. törvényt, amely elsősorban a szabadalmi törvény, a védjegy törvény, a szerzői jogi törvény, valamint az innovációs törvény módosítását tartalmazza. Az Szt.-t érintő módosítások többségének célja az árva művek egyes megengedett felhasználási módjairól szóló 2012/28/EU irányelv rendelkezéseinek hazai átültetése volt. Az elfogadott törvény emellett a közös jogkezelő szervezetek által beszedett jogdíjbevételeknek a jogosultak érdekét szolgáló felhasználására vonatkozó szabályokat is módosítja. Az iparjogvédelmi tárgyú módosítások közül kiemelt igényel a szabadalmazási eljárásban az írásos véleménnyel kiegészített újdonságkutatási jelentésre irányuló kérelem benyújtására nyitva álló határidő meghosszabbítása, valamint e jelentés gyorsított elkészítése lehetőségének bevezetése. Az elfogadott törvényjavaslat emellett a kutatás-fejlesztési tevékenységek minősítésére irányuló eljárásokban is változásokat vezet be.

## CHANGES IN ACTS RELATING TO INTELLECTUAL PROPERTY

From among the legal rules affecting intellectual property, Act XVI of 2013 on the Amendment of certain Acts relating to Intellectual Property contains primarily amendments to the following: Act XXXII of 1995 on Patent Attorneys (Patent Attorneys Act), Act XXXIII of 1995 on the Protection of Inventions by Patents (Patent Act), Act XI of 1997 on the Protection of Trade Marks and Geographical Indications (Trade Mark Act) and Act LXXVI of 1999 on Copyright (Copyright Act). The aim of the majority of the amendments to the Copyright Act was the transposition of Directive 2011/77/EU of the European Parliament and of the Council of 27 September 2011 amending Directive 2006/116/EC on the term of protection of copyright and certain related rights and of Directive 2012/28/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on certain permitted uses of orphan works. Amendments to the Patent Attorneys Act adapt the rules relating to patent attorneys to the regulation of the profession of lawyers and state more precisely the provisions relating to patent attorney activity. The Act contains numerous corrections of a codification and technical nature of the Acts on industrial property. In principle, the legal rule entered into force on 1 April 2013, certain provisions, however, become effective at a later date.

On 7 October 2013, the Parliament adopted Act CLIX of 2013 on the Amendment of certain Acts relating to Intellectual Property which contains primarily amendments to the Patent Act, the Trade Mark Act, the Copyright Act and the Innovation Act. The aim of the majority of the amendments to the Copyright Act was the transposition into Hungarian law of Directive 2012/28/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on certain permitted uses of orphan works. In addition to this, the adopted Act also amends the rules of the use of royalties collected by collecting societies for the benefit of right holders. From among the amendments to industrial property rights one should emphasise the introduction of the possibility of prolonging the time limit for the submission in the patenting procedure of a request for a report on novelty search supplemented by a written opinion and the possibility of preparing this report in an accelerated manner. Besides, the adopted Act introduces changes in the proceedings for the qualification of R & D activities.



IN TH

IN 2

## PREPARATION OF LEGISLATION ON INTELLECTUAL PROPERTY

### SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI JOGSZABÁLYOK ELŐKÉSZÍTÉSE

○ A hivatal 2013-ben is jelentős szerepet játszott a jogszabálytervezetek szellemi tulajdonra vonatkozó rendelkezéseinek kidolgozásában és a feladat körét érintő szakmai szempontok érvényesítésében.

A hivatalra háruló jelentős jogalkotási feladatok egyik fontos elemét a szellemi tulajdonra vonatkozó egyes törvények módosítását érintő törvénytervezetek előkészítése jelentette. Az SZTNH aktívan részt vett a szellemi tulajdonra vonatkozó egyes törvények módosításáról szóló 2013. évi XVI. törvény, valamint a szellemi tulajdonra vonatkozó egyes törvények módosításáról szóló 2013. évi CLIX. törvény tervezetének előkészítésében és gondozásában, illetőleg véglegesítésében is. Az Országgyűlés 2013. október 7-én fogadta el az utóbbi tervezetet, amely elsősorban a szabadalmi törvény, a védjegy törvény, a szerzői jogi törvény, valamint az innovációs törvény módosítását tartalmazza.

Az árva mű egyes felhasználásainak engedélyezésére vonatkozó részletes szabályokról szóló 100/2009. (V. 8.) Korm. rendelet hatályon kívül helyezésének és egy új, egységes szabályokat tartalmazó Korm. rendeletjavaslat kidolgozásának előkészítése is megkezdődött. Az ütemezés szerinti hatálybalépésére az Sztj. megfelelő módosítása hatálybalépésével egyidejűleg, 2014. október 29-én kerül majd sor.

Az elmúlt év folyamán az SZTNH szellemi tulajdoni szempontból véleményezte a hozzá eljuttatott jogszabálytervezeteket, ideértve az új Büntető Törvénykönyv (Btk.) hatálybalépése miatt szükségessé váló jogszabály-módosításokról szóló előterjesztést. Ugyancsak részt vett a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény hatálybalépéséhez kapcsolódóan egyes igazságügyi tárgyú rendeletek módosításáról, valamint a Pártfogó Felügyelői Szolgálat tevékenységéről szóló KIM-rendelet tervezetének egyeztetésében is. A hivatal véleményezte még a hungarikumtörvény végrehajtási rendeletének, a kiadványok kötelespéldányainak szolgáltatásáról és hasznosításáról szóló kormányrendeletnek a tervezetét, valamint a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (Ket.) módosításait és az abból következően szükségessé váló jogszabály-módosítási tervezeteket. Elkészítette ezenkívül az új Polgári Törvénykönyv (Ptk.) hatálybalépése kapcsán szükségessé vált, szellemi tulajdoni érintettségű törvénymódosítás-tervezeteket, valamint véleményezte az ezeknek az elemeknek a felhasználásával készült előterjesztést. Az SZTNH kidolgozta többek között az iparjogvédelmi lajstromokra vonatkozó azon törvénymódosítások tervezetét is, amelyek az új Ptk. bizalmi vagyonkezelésre vonatkozó szabályainak transzparenciát biztosító kiegészítő normáit alkotják majd.

Also in 2013, the HIPO played an active role in the drafting of the provisions of IP related legislation and in asserting professional aspects relating to its scope of functions.

A major part of the important legislative tasks of HIPO was the preparation of the Bills on the Amendment of certain Acts on Intellectual Property. The HIPO actively participated in the preparation, follow up and finalization of the draft of Act XVI of 2013 on the Amendment of certain Acts relating to Intellectual Property and of Act CLIX of 2013 on the Amendment of certain Acts relating to Intellectual Property. The latter Bill was adopted by the Parliament on 7 October 2013; the Act contains primarily amendments to the Patent Act, the Trade Mark Act, the Copyright Act and the Innovation Act.

Work also started on the abrogation of Decree 100/2009 (V.8.) of the Government on the Detailed Rules of the Authorization of certain Uses of Orphan Works and on the preparation of a proposal for a new Government Decree containing unitary regulations. Its entry into force is scheduled for 29 October 2014, simultaneously with the entry into force of the relevant amendment of the Copyright Act.

During the past year the HIPO gave opinions from an IP point of view on draft legislation submitted to it for consultation, including the proposal on the necessary amendment of legal rules because of the entry into force of the new Criminal Code. It also participated in the consultations concerning the draft Decree of the Ministry of Public Administration and Justice on the amendment of certain decrees on justice matters in connection with the entry into force of Act C of 2012 on the Criminal Code and on the activity of the Probation Service. The HIPO also gave opinions on the drafts of the Implementing Decree of the Act on Hungaricums, the Government Decree on the provision and use of mandatory copies of publications, and the amendments to Act CXL of 2004 on the General Rules of Official Administrative Proceedings and Services and the draft legal rules becoming necessary as a result of said amendments. Moreover, the HIPO prepared the IP related draft of amendments to Acts which became necessary due to the entry into force of the new Civil Code and gave an opinion on the relevant submission. The HIPO also drew up, among others, draft Bills for the amendment of Acts relating to industrial property registers, which may constitute supplementary norms ensuring transparency of the rules of the new Civil Code relating to "trust-based property management".

2013 első félévében a HENT kezdeményezésére elmélyült egyeztetés folyt a KIM Büntetőjogi Kodifikációs Főosztályával a **1383/2003/EK rendelet** szerinti vámhatósági egyszerűsített megsemmisítési eljárás alkalmazását lehetővé tevő büntetőjogi jogszabály-módosítás kapcsán. Az egyeztetések eredményeként 2013 második félévében a Btk. és a szabálysértési törvény módosítására került sor 2014. január 1-jei hatállyal. A 2014. január 1-jén hatályba lépett, **egyes szellemi tulajdonjogokat sértő áruk elleni vámhatósági intézkedésekről** szóló **556/2013. (XII. 31.) Korm. rendelet** tartalmazza az Európai Parlament és a Tanács a szellemi tulajdonjogok vámhatósági érvényesítéséről és az 1383/2003/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló **608/2013/EU rendelet** magyarországi végrehajtásához szükséges szabályokat.

A hivatal kidolgozta emellett az **uniós oltalom alatt álló földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos** (az átmeneti oltalomra vonatkozó) nyilvántartás közhitelességére vonatkozó normaszöveget is.

Az SZTNH komoly szerepet játszott az **Egységes Szabadalmi Bíróság** létrehozására irányuló nemzetközi szerződés aláírására felhatalmazást adó kormányhatározat előterjesztésének előkészítésében, ideértve a kormányhatározat hatásvizsgálatot előíró rendelkezésének megfogalmazását is. A hivatal folyamatos támogatást nyújt a megállapodással kapcsolatos szakmai szempontok feltérképezéséhez, valamint segíti a KIM munkáját az ESZB első foka egyik decentralizált – regionális – divíziójának, illetve bíróképző központjának budapesti székhellyel való létrehozására irányuló tevékenységében.

A stratégiai partnerekkel való együttműködés 2013-ban egyfelől a jogalkotási folyamat társadalmi egyeztetési fázisában jelentkezett, másfelől pedig az egyes uniós konzultációkról és kezdeményezésekről szóló figyelemfelhívások során (ideértve a jogérvényesítési irányelv felülvizsgálatával összefüggő kérdőív, illetve az európai szabadalmi reform kapcsán közzétett felhívásokat is).

Komplex feladatot és állandó figyelmet követeltek a szellemitulajdonvédelmi szakpolitikai stratégia, a **Jedlik-terv** véglegesítése és elfogadtatása érdekében tett lépések. A Jedlik-terv elfogadására 2013. augusztus 14-én került sor, a Magyar Közlönyben végül szeptember 23-án jelent meg – másnapi hatálybalépéssel – a **Kormány 1666/2013. (IX. 23.) Korm. határozata a szellemi tulajdon védelmére irányuló nemzeti stratégia elfogadásáról és a végrehajtásával összefüggő feladatokról**. Megkezdődött a stratégiában előírt **Szellemi Tulajdon Nemzeti Fejlesztési Program** előkészítése, illetve a program számára rendelhető források feltérképezése is.

In the first half of 2013, at the initiative of the National Board Against Counterfeiting (NBAC), thorough consultation has been conducted with the Department of Criminal Law Codification of the Ministry of Public Administration and Justice on the amendment of criminal law legislation that would make possible the simplified procedure for destruction under customs control according to **Regulation 1383/2003/EC**.

As a result of the consultations the Criminal Code and the Act on Regulatory Offences were amended in the second half of 2013 and the amendments entered into force as of 1 January 2014. Government Decree 556/2013 (XII.30.) on customs authority measures against goods infringing certain intellectual property rights, which entered into force on 1 January 2014, contains the rules necessary for the implementation in Hungary of **Regulation (EU) No 608/2013 concerning customs enforcement of intellectual property rights and repealing Council Regulation (EC) No 1383/2003**.

Besides, the HIPO also prepared the text of the norm regarding the public authenticity of registers (concerning temporary protection) relating to **geographical indications under Union protection**.

The HIPO played an important role in the preparation of the submission for the Government Decision authorizing the signing of the international treaty for the establishment of a Unified Patent Court (UPC), including the drafting of the provision of the Government Decree providing for the requirement of an impact assessment. The HIPO provides continuous support for the mapping out of the professional aspects of the Agreement and assists the Ministry of Public Administration and Justice in its activity to establish a decentralized, regional division of the Court of First Instance of the UPC and the Training Centre for Judges with a seat in Budapest.

Cooperation with strategic partners in 2013 went on, on the one hand, in the public consultation phase of the legislative process, and, on the other hand, in the course of awareness raising on certain consultations and initiatives of the Union, including awareness raising concerning the survey relating to the revision of the enforcement directive and the calling of attention to the European patent reform.

The steps taken in order to finalize the IP policy strategy, the Jedlik Plan and to ensure its adoption presented a complex task and required constant attention. The Jedlik Plan was adopted on 14 August 2013 and it was published on 23 September 2013 in the Hungarian Official Gazette as **Government Decision No. 1666/2013 (IX.23.) on the Adoption of the National Strategy for the Protection of Intellectual Property and the tasks related to its implementation**, and entered into force on 24 September 2013. Preparations and the mapping out of financial resources for the **National Development Programme on Intellectual Property** provided for in the strategy have already begun.



## SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI SZAKÉRTŐI ÉS SZAKPOLITIKAI TESTÜLETEK

### IPARJOGVÉDELMI SZAKÉRTŐI TESTÜLET

A 2013. évben 13 megkeresés, illetve megbízás érkezett az Iparjogvédelmi Szakértői Testülethez (ISZT), ami jelentős csökkenés a 2012. évben tapasztalható képest (25); többségük (7) gazdasági társaságoktól származott, és csak egyetlen magánszemély élt ezzel a lehetőséggel. A bíróságok és a nyomozhatóságok 3, illetve 2 alkalommal keresték meg az ISZT-t. Az elkészült szakértői vélemények tárgyát vizsgálva nem volt olyan ügytípus vagy szakmai kérdés, amely gyakoriságát tekintve kiemelkedett volna a 2013. évben.

A jogalkalmazói gyakorlat alakulását jelentős mértékben befolyásoló szakértői véleményeket közzé kell tenni az ISZT ügyrendje értelmében. Ennek alapján jelent meg az Iparjogvédelmi és Szerzői Jogi Szemle 2013. augusztusi számában három – know-how védelmével, szabadalom hasznosítási díjával, valamint védjegyjoltalommal kapcsolatos – 2012. évi szakértői vélemény.

Az Iparjogvédelmi Szakértői Testület új tagjainak és tisztségviselőinek a közigazgatási és igazságügyi miniszter általi kinevezésére – a SZTNH elnökének javaslatait elfogadva – az első negyedév végén került sor. A tisztújítással az új megbízottak mandátuma a 2013. április 1-jétől 2018. március 31-ig terjedő öt éves időszakra szól. A testület érvényes mandátummal rendelkező tagsága így 72 fő.

### SZERZŐI JOGI SZAKÉRTŐ TESTÜLET

A Szerzői Jogi Szakértő Testülethez (SZJSZT) – a korábbi éveket meghaladó számban – 36 szakvélemény adása iránti felkérés, kirendelés, illetve árajánlatkérés érkezett. 13 ügyben ügyvédi irodák és gazdasági társaságok, míg a bíróságok és nyomozhatóságok 15, illetve 3 alkalommal keresték meg az SZJSZT-t. A 2013-ban elkészült szakértői vélemények száma 28 volt. A szerzői és kapcsolódó jogok széles spektrumát felölelő szakvélemények a leggyakrabban az építészeti művekkel, a számítógépi programalkotással, az iparművészettel kapcsolatos megkeresésekre, valamint az irodalmi művek összehasonlító vizsgálatával foglalkozó szakértői kérdésekre adtak választ.

A közigazgatási és igazságügyi miniszter – az SZTNH elnökének javaslatára és a kultúráért felelős miniszter egyetértésével – 2013. október 31-én 23 új szakértőt nevezett ki öt évre az SZJSZT tagjává. Az új tagok kinevezését elhalálozások, lemondások és a növekvő ügyteher mellett az indokolta, hogy az SZJSZT létszáma 2013. áprilisában 50 fővel maradt el a megengedett maximális 200 főtől. Az SZJSZT létszáma így év végén 173 fő volt.

## BODIES OF EXPERTS AND SPECIAL BODIES IN THE FIELD OF INTELLECTUAL PROPERTY

### BODY OF EXPERTS ON INDUSTRIAL PROPERTY

In 2013, the Body of Experts on Industrial Property (BEIP) received 13 requests and assignments, thus there is a significant decrease in the number compared to 2012 (25). The majority of requests and assignments (7) came from commercial companies and only one individual used this opportunity. From courts and investigating authorities the BEIP received 3 and 2 requests, respectively. After examining the subject-matter of the opinions issued one can conclude that no type of case or professional issue was conspicuous because of its frequency in 2013.

According to the Rules of Procedure of the BEIP expert opinions exerting a significant influence on legal practice must be published. On the basis of this requirement three expert opinions were published in the August 2013 edition of the Copyright Law Review relating to the protection of know-how, to the licence fee for a patent and to trade mark protection.

At the end of the first quarter the Minister of Public Administration and Justice, accepting the proposals of the President of the HIPO, appointed the new members and officers of the Body of Experts. Following the appointments the five year mandate of the members and officers runs from 1 April 2013 to 31 March 2018. Thus the number of the members of the Body having a valid mandate is 72.

### COUNCIL OF COPYRIGHT EXPERTS

The Council of Copyright Experts (CCE) received 36 requests, more than in previous years, to give expert opinions and price quotations. In 13 cases requests were received from law firms and commercial companies, while in 15 cases the courts and in 3 cases the investigating authorities filed requests with the CEE. In 2013 28 expert opinions were prepared. Opinions in the field of copyright and related rights most often responded to requests concerning architectural works, computer programs, and applied arts, as well as to experts' questions dealing with the comparative analysis of literary works.

The Minister of Public Administration and Justice – at the proposal of the President of the HIPO and with the approval of the Minister responsible for culture – appointed on 31 October 2013 twenty-three new experts for a period of five years to the Council of Copyright Experts. The appointment of new members was justified, besides deaths, resignations, and the increase in case-load, by the fact that the number of members in April 2013 was 50 persons below the maximum allowed number of 200 persons. The CCE numbered thus 173 members at the end of the year.

A szakértők kisebb munkacsoportokat alakítottak a testület 2012. decemberi elnökségi ülésén hozott döntésnek megfelelően az Európai Bizottság által „Licensing Europe” néven meghirdetett reformkezdeményezésekhez és konzultációkhoz kapcsolódó magyar vizsgálatok elvégzésére az **audiovizuális művekhez való hozzáférés, az üreshordozó-díj, a felhasználók által generált tartalom, a tartalom országhatárokon átnyúló vitele, valamint a jogérvényesítés témájában**. A munkacsoportok által készített és az SZJSZT elnöksége által elfogadott végleges szakértői anyagokat a testület elnöke 2013. július 4-én adta át az SZTNH elnökének.

Az SZJSZT Egyeztető Testületének eljárési szabályzatát a közigazgatási és igazságügyi miniszter 2013. május 22-én írta alá.

## A HAMISÍTÁS ELLENI NEMZETI TESTÜLET

A Hamisítás Elleni Nemzeti Testület (HENT) 2013-ban is a 287/2010. (XII.16.) Korm. rendelet alapján és a hamisítás elleni akciótervben meghatározott intézkedési irányok mentén végezte tevékenységét. A HENT keretein belül jelenleg **3 munkacsoport és egy szekció** működik, amelyek 2013-ban összesen 10 ülést tartottak. A HENT plenáris ülésére dr. Répássy Róbert igazságügyi államtitkár elnökletével 2013. november 27-én került sor.

A **Gyógyszerhamisítás Elleni Munkacsoport** aktív szerepet vállalt az új Btk. július 1-jei hatálybalépésére való felkészülésben. Ennek keretében 2013. május 15-én a **szellemi tulajdon-jogokat sértő bűncselekmények témájában** rendezett konferenciát közel száz, a NAV-nál, az ügyészeknél és a bíróságoknál dolgozó jogalkalmazónak. Az új gyógyszerhamisítás elleni tényállás – az egészségügyi termék hamisítása – kapcsán a HENT közreműködött az Országos Rendőr-főkapitányságon (ORFK) a témában tartott rendezvényen, valamint egyeztetéseket folytatott az Országos Kriminológiai Intézet munkatársaival is. A munkacsoport emellett több gyógyszerhamisítás elleni küzdelemről szóló konferencia és szakmai rendezvény aktív közreműködője volt.

A **Jogérvényesítési Munkacsoport** kezdeményezésére, a KIM Büntetőjogi Kodifikációs Főosztályával való egyeztetések eredményeként 2014. január 1-jével módosult a **Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény** (388/A. §), valamint a **szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény** (238/C. §), annak a joggyakorlati problémának az elhárítására, hogy a büntetőeljárások hivatalból történő kötelező megindítása miatt nem került sor az **1383/2003/EK rendelet** szerinti egyszerűsített eljárás alkalmazására.

In accordance with the decision taken at the December 2012 presidency meeting of the body the experts formed smaller working groups in order to conduct the Hungarian examinations related to the reform initiatives and consultations (announced under the name of “licensing Europe”) of the European Commission. The working groups were set up in the following fields: **access to audiovisual works, fees for blank media, contents generated by users, cross-border transfer of contents, and enforcement**. The finalized documents prepared by the working groups and adopted by the Presidency of the CCE were handed over on 4 July 2013 to the President of HIPO.

The Rules of Procedure of the **Mediation Board** of the CCE were signed on 22 May 2013 by the Minister of Public Administration and Justice.

## NATIONAL BOARD AGAINST COUNTERFEITING

In 2013, the National Board Against Counterfeiting (NBAC) operated on the basis of **Government Decree No. 287/2010 (XII.16.)** and along the lines of action laid down in the **action plan against counterfeiting** adopted in 2011. At present **three working groups and a section** are operating within the framework of the NBAC; in 2013 they held all together ten meetings, the plenary session of the NBAC took place on 27 November 2013 under the chairmanship of dr. Róbert Répássy, State Minister for Justice.

The **working group on the counterfeiting of medicines** played an active role in the preparations for the entry into force of the new Criminal Code on 1 July 2013. On 15 May 2013 it organized a conference on the subject of **crimes infringing intellectual property rights** where nearly a hundred legal practitioners working at the tax authority, the courts and the prosecution services participated. In connection with the new criminal law provision against the counterfeiting of medicines (counterfeiting of medical products) the NBAC contributed to the event held on this subject at the National Police Headquarters and conducted consultations also with the National Institute of Criminology. In addition, the working group actively participated in several conferences and professional events on the fight against the counterfeiting of medicines.

At the initiative of the **working group on enforcement** consultations were held with the Department for Criminal Law Codification of the Ministry of Public Administration and Justice and as a result of these consultations Article 388/A of Act C of 2012 on the Criminal Code and Article 238 of Act II of 2012 on Regulatory Offences, Regulatory Offence Procedure and the Registration System of Regulatory Offences were amended in order to resolve the problem in legal practice that the simplified procedure pursuant to **Regulation (EU) No 1383/2003** could not be applied because criminal proceedings had to be started ex officio.

A **Műtárgyhamisítás Elleni Munkacsoport** kezdeményezésére aláírásra került a **hamis műtárgyak műkereskedelemből való kiszűrését segítő eszközszerre** vonatkozó együttműködési megállapodás, az adatbázis tényleges működésének megkezdése 2014 második negyedévére várható. A munkacsoport képviselői számos konferencián képviseltették magukat, illetve tartottak előadást. 2013. november 29-én az **Art Market Budapest** nemzetközi kortárs képzőművészeti vásáron a munkacsoport kerekasztal-beszélgetést szervezett a modern kortárs hamisítványokról és az ellenük való fellépésről. Munkálataik fókuszában a tavalyi év második felétől a műtárgyhamisítás elleni harc stratégiai pilléréként a műkereskedelmi tevékenység szabályozása áll. Erre irányuló javaslatuk előterjesztése 2014 tavaszára várható.

Az **Ipari és Kereskedelmi Szekció** kezdeményezésére Magyarországon első alkalommal végzett kutatást a HENT a **vállalati döntéshozók termékhamisítással kapcsolatos tapasztalatairól**. A felmérés az ország minden régiójából több mint 450 vezetőt megkérdezve alapos és orientáló helyzetképet festett. A kutatás főbb eredményeit a Magyar Termék Nagydíj pályázat parlamenti díjátadó ünnepségén szeptember 4-én ismertette **dr. Bendzsel Miklós**, a HENT alelnöke.

A hamisítással kapcsolatos fogyasztói attitűdök feltérképezésére 2009 óta évente végzett reprezentatív fogyasztói felmérését a HENT 2013-ban is lefolytatta a TÁRKI közreműködésével. A „**Hamisítás Magyarországon 2013**” című kutatási jelentés eredményei 2013 augusztusában kerültek közzétételre.

A HENT egyik legjelentősebb **kommunikációs tevékenysége** a márciusban lefolytatott, állami szervek, valamint szakmai szervezetek széles körét maga mellé állító, **gyógyszerhamisítás elleni kampány** volt, amely sajtótájékoztatóval zárult. A kampány részeként megújult a HENT által működtetett **www.hamisgyogyszer.hu** honlap felülete is. Tudatosság-növelő kezdeményezésként a HENT csatlakozott a **Microsoft** iskolások részére hirdetett „**Csakeredeti**” programjához, amely a szerzői jogokra és a biztonságosabb internethasználatra fókuszált. A testület közreműködött az Interpol által koordinált, a gyógyszerhamisítás ellen irányuló **nemzetközi Pangea akcióban** (GYEMSZI-OGYI, NAV, ORFK), és jelen volt a HUNGEXPO Construma kiállításán, ahol tájékoztatást nyújtott a vállalkozásoknak a hamisítással és a hamisítás elleni fellépéssel kapcsolatos kérdésekről. Folyamatos kommunikációs tevékenységként folyik a heti hírlevelek kiküldése a szakmai partnereknek, érdeklődőknek és a sajtó munkatársainak, amelyek a HENT honlapján, az év végével megújult **hamisitasellen.hu** oldalon is olvashatóak, a **NoKamu blog** és a **HENT Facebook profilja** pedig naponta frissül.

A Szellemi Tulajdoni Jogsértések Európai Megfigyelőközpontjának első online hírlevele a **tagállamok közül egyetlenként** a HENT tevékenységét mutatta be, emellett az áprilisi tagállami képviselői ülésen a legjobb gyakorlatként a HENT által végzett fogyasztói kutatást mutatta be **dr. Tóth Zita**, a testület titkára.

At the initiative of the **working group on art forgery** a cooperation agreement was signed on the tools to help the detection of counterfeit works of art and the data base is expected to become operational in the second quarter of 2014. The members of the working group represented the group at numerous conferences and held several lectures. On 29 November 2013 the working group organized a round-table discussion at the **Art Market Budapest international contemporary fine arts fair** on modern counterfeit art and how to combat art forgery. From the second half of last year the working group focuses on the regulation of art trade as a strategic pillar of combating art forgery. It is expected that their proposal on this subject will be submitted in the spring of 2014.

At the initiative of the **Industrial and Commercial Section** the NBAC conducted research for the first time in Hungary on the experience of the decision makers of enterprises concerning the counterfeiting of products. The survey asked questions of more than 450 managers in all regions of the country and gave a thorough and informative situation report. The main results of the survey were presented by **Dr. Miklós Bendzsel**, Vice-President of the NBAC at the award ceremony of the Hungarian Quality Product Award in the Parliament.

The NBAC, with the cooperation of TÁRKI, continued also in 2013 its representative survey conducted since 2009 of consumer attitudes related to counterfeiting. The results of the research report entitled “**Counterfeiting in Hungary in 2013**” were published in August 2013.

One of the most important **communication activities** of the NBAC was the **campaign** conducted in March **against the counterfeiting of medicines**; the campaign was supported by a large number of state organs and professional organizations and ended with a press conference. As part of the campaign, the homepage operated by the NBAC on this subject (**www.hamisgyogyszer.hu**) was also renewed. In order to support awareness raising the NBAC joined a program of **Microsoft** for schoolchildren entitled “**Only the original**” which focused on copyright and safer Internet use. The Board participated in the **international Pangea action** (National Institute for Quality- and Organizational Development in Healthcare and Medicines-National Institute of Pharmacy, National Tax and Customs Authority, National Police Headquarters) against the counterfeiting of medicines coordinated by Interpol and attended the Construma Exposition at HUNGEXPO where it provided information to enterprises about counterfeiting and actions for combating counterfeiting. The sending out of weekly newsletters to professional partners, interested parties and the press is a continuous communications activity; they can all be read at the renewed homepage of the NBAC (**hamisitasellen.hu**). The **NoKamu blog** and the **Facebook profile** of the NBAC are updated daily.

A HENT Titkársága aktív szerepet vállalt a megfigyelőközpont „**A szellemi-tulajdon-intenzív iparágak hozzájárulása az európai gazdasági teljesítményhez és foglalkoztatáshoz**” (Intellectual property rights intensive industries: contribution to economic performance and employment in Europe), valamint „**Európai polgárok és a szellemi tulajdon: észlelés, tudatosság és magatartás**” (The European citizens and intellectual property: perception, awareness and behaviour) című kutatási jelentésének magyarországi terjesztésében, kommunikálásában.

2011. január 1-jétől az SZTNH külön jogszabály alapján működteti a 2008-ban létrehozott **Hamisítás Elleni Nemzeti Testületet**. A HENT létszáma legfeljebb 21 fő, elnöke az igazságügyért felelős miniszter által vezetett minisztérium igazságügyért felelős államtitkára, elnökhelyettese az SZTNH elnöke, a testület titkársági feladatait a hivatal látja el.

Az újjáalakult testület 2013-ban az alábbi tagsággal működött.

Az államigazgatás területéről: **Répassy Róbert** (KIM), **Bendzsel Miklós** (SZTNH) **Kardeván Endre** (VM), **Zsarnóci Csaba** (NGM), **Szabó Károly** (NAV), **Páva Hanna** (NEFMI), **Kulisity István** (NEFMI), **Hajagos Éva** (NEFMI), **Csákiné Gyuris Krisztina** (Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság), **Miszlai Róbert** (Nemzeti Média és Hírközlési Hatóság), **Petőfi Attila** (Országos Rendőr-főkapitányság). Gazdasági és szakmai szervezetektől: **Bacher Gusztáv** (American Chamber of Commerce in Hungary), **Baranovszky György** (Fogyasztóvédelmi Egyesületek Országos Szövetsége), **Lantos Mihály** (Magyar Iparjogvédelmi és Szerzői Jogi Egyesület), **Zentai Péter László** (Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése), **Fekete Zoltán** (Magyar Márkaszövetség), **Szamosi Katalin** (Magyar Védjegy Egyesület), **Bogsch Erik** (Magyarországi Gyógyszergyártók Országos Szövetsége), **Wimmer István** (Munkaadók és Gyáriparosok Országos Szövetsége), **Horváth Péter** (ProArt Szövetség a Szerzői Jogokért), **Gláser Tamás** (Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetsége).

The first online newsletter of the European Observatory on Infringements of Intellectual Property Rights (Observatory) presented **only the activities of the NBAC from the countries of the European Union**, and at the April meeting of the representatives of Member States **dr. Zita Tóth**, the Secretary of the Board presented the consumer survey conducted by the NBAC as a best practice.

The Secretariat of the NBAC played an active role in the dissemination and communication in Hungary of the research reports of the Observatory entitled “**Intellectual Property Rights intensive industries: contribution to economic performance and employment in Europe**” and “**European Citizens and Intellectual Property: Perception, Awareness and Behaviour**”.

The **National Board Against Counterfeiting** established in 2008 is operated by the HIPO on the basis of a separate legal rule as from 1 January 2011. The number of members of the NBAC shall not be more than 21 persons, its President is the Secretary of State for Justice of the Ministry responsible for justice, and its Vice-President is the President of the HIPO. The secretarial duties are performed by the HIPO.

In 2013 the members of the renewed board were:

From the field of public administration: **Mr Róbert Répassy** (Ministry of Public Administration and Justice), **Dr. Miklós Bendzsel** (HIPO), **Mr Endre Kardeván** (Ministry of Rural Development), **Mr Csaba Zsarnóci** (Ministry of National Economy), **Mr Károly Szabó** (National Tax and Customs Administration), **Ms Hanna Páva** (Ministry of Human Resources), **Mr István Kulisity** (Ministry of Human Resources), **Ms Éva Hajagos** (Ministry of Human Resources), **Mrs Krisztina Csákiné Gyuris** (Hungarian Authority for Customer Protection), **Mr Róbert Miszlai** (National Media and Infocommunications Authority), **Mr Attila Petőfi** (National Police Headquarters). From non-governmental organisations: **Mr Gusztáv Bacher** (American Chamber of Commerce in Hungary), **Mr György Baranovszky** (National Federation of Associations for Customers Protection), **Mr Mihály Lantos** (Hungarian Association for the Protection of Industrial Property and Copyright), **Mr Péter László Zentai** (Hungarian Publishers' and Booksellers' Association), **Mr Zoltán Fekete** (Hungarian Brand Association), **Ms Katalin Szamosi** (Hungarian Trademark Association), **Mr Erik Bogsch** (Hungarian Pharmaceutical Manufacturers' Association), **Mr István Wimmer** (Confederation of Hungarian Employers and Industrialists), **Mr Péter Horváth** (ProArt Association for Copyright), **Mr Tamás Gláser** (National Association of Entrepreneurs and Employers).



## A MAGYAR FORMATERVEZÉSI TANÁCS

A Magyar Formatervezési Tanács (MFT) küldetése a magyar nemzetgazdaság versenyképességének erősítése a formatervezés eszközeivel, a formatervezés értékteremtő képességének tudatosítása, valamint hagyományainak és új eredményeinek népszerűsítése. Az MFT 2013-ban is a korábbi ciklusok eredményeire építve végezte tevékenységét, amelynek kereteit a 266/2001. (XII. 21.) Korm. rendelet és saját ügyrendje, valamint hároméves munkaprogramja és éves munkaterve jelölte ki.

A 2012. január 31-én tisztújításon átesett testület összetétele is alapvető feladatát tükrözi, amely az államigazgatás, a gazdasági szféra és a szakma közti kapcsolatteremtésre és párbeszédre irányul.

Elnöke **Bendzsel Miklós**, tagjai **Bauer András** (Budapesti Corvinus Egyetem), **Cosovan Attila** (Co&Co Communication Kft.), **Fodor Lóránt** (Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem), **Gulyás Gábor** (Múcsarnok Nonprofit Kft), **Halasi Rita Mária** (Ponton Galéria), **Hammerstein Judit** (NEFMI), **Hatos Pál** (Balassi Intézet), **Kardon Béla** (NEFMI), **Kopek Gábor** (Moholy-Nagy Művészeti Egyetem), **Nikodémus Antal** (NGM), **Orosz István** (Nyugat-magyarországi Egyetem), **Simon Attila** (Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt.), **Takács Imre** (Iparművészeti Múzeum), **Várhelyi Judit** (ICSID).

Az MFT feladatait 2013-ban is kreatív partnerkapcsolatai együttműködésében, azokat bővítve valósította meg. Ennek jegyében az SZTNH 2013-ban együttműködési megállapodást kötött a **Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt.**-vel és a **Budapesti Kommunikációs és Üzleti Főiskolával**.

Az MFT felelős kezelője a **Magyar Formatervezési Díj** és a **Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj** pályázatnak. A 34. alkalommal meghirdetett pályázatra 235 pályamunka érkezett, amelyekből hat alkotás részesült Magyar Formatervezési Díjban, öt pályamű különdíjat kapott. A díjpályázatokhoz kapcsolódóan, a termékek és vállalkozások piaci sikerességének elősegítése érdekében került sor „**Versenyképesség és fenntarthatóság együtt**” címmel a pályázatok tárgyévét lezáró szakmai programra a SEED Kisvállalkozás-fejlesztési Alapítvány, a Nemzeti Külgazdasági Hivatal (HITA) és az MFT társszervezésében. A szakmai fórum fókuszában a fenntartható dizájnstratégiák és az azokban rejlő, még kiaknázatlan lehetőségek és legjobb gyakorlatok voltak nemzetközi perspektívába helyezve.

## HUNGARIAN DESIGN COUNCIL

The mission of the Hungarian Design Council (HDC) is to strengthen the competitiveness of the Hungarian national economy by means of design, raising awareness of the possibilities of design to create values, and promoting the traditions and new results of design. In 2013 the HDC conducted its activity by building on the results of previous work; the framework of its activity was laid down by Government Decree No 266/2001 (XII.21.) and by its own rules of procedure, as well as by its three year work programme and annual work plan.

The composition of the Council which was renewed on 31 January 2012 reflects its core task to establish a dialogue between public administration, the economic sphere and the professionals of design.

The President of the HDC is **Miklós Bendzsel**, the members are **Mr András Bauer** (Corvinus University of Budapest), **Mr Attila Cosovan** (Co&Co Communication Ltd.), **Mr Lóránt Fodor** (Budapest University of Technology and Economics), **Mr Gábor Gulyás** (Múcsarnok non-profit Ltd.), **Ms Rita Mária Halasi** (Ponton Gallery), **Ms Judit Hammerstein** (Ministry of Human Resources), **Mr Pál Hatos** (Balassi Institute), **Mr Béla Kardon** (Ministry of Human Resources), **Mr Gábor Kopek** (Moholy-Nagy University of Art and Design), **Mr Antal Nikodémus** (Ministry of National Economy), **Mr István Orosz** (University of West Hungary), **Mr Attila Simon** (Herend Porcelain Manufactory), **Mr Imre Takács** (Museum of Applied Art), **Ms Judit Várhelyi** (International Council of Societies of Industrial Design).

The HDC performed its tasks in 2013 also in creative cooperation with its more and more numerous partners. In this spirit, in 2013 the HIPO concluded a cooperation agreement with the **Herend Porcelain Manufactory** and the **University of Applied Sciences, Budapest**.

The HDC is the host and initiator of the **Hungarian Design Award** contest and the **Moholy-Nagy László Design Scholarship** contest. At the contest, announced for the 34th time this year, 235 works were submitted out of which six received the Hungarian Design Award and five were awarded a special prize. In connection with the contests, and with a view to promote the success of products and enterprises in the market, an exhibition entitled “**Competitiveness and sustainability together**” and a professional programme for the closing of the competition year were organized together by the Foundation SEED for the Development of Small Enterprises, the Hungarian Investment and Trade Agency (HITA) and the HDC. The professional forum focused, in an international perspective, on sustainable design strategies and on the still unexploited possibilities of these strategies as well as on the best practices in this field.

Az MFT megújította a pályakezdest elősegítő **Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíjpályázat** rendszerét: a megváltozott piaci környezethez való igazodás jegyében készült, meghatározott témakörök megfogalmazásával meghirdetett 2013. évi pályázati felhívás **rövidített futamidőt, megemelt ösztöndíjat és erőteljesebb vállalkozói orientációt** kínált. A támogatókhoz az SZTNH és az EMMI mellé az üzleti szféra képviselőjeként elsőként a Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt. is csatlakozott. A felhívás keretében hat tervező valósította meg innovatív ötletét, sikeresen összekötve a piaci szereplőket és a kreatív alkotókat. Az ösztöndíjasok beszámoló kiállítására 2014 tavaszán kerül sor.

A 2013-ban alapításának öt éves évfordulóját ünneplő, a dizájn stratégiai szerepének tudatosítását célul kitűző **Design Management Díj** adományozása annak elismerése, hogy miként segíti a dizájn alkalmazása és szakszerű menedzselése egy szervezet célkitűzéseinek megvalósítását. Az elismerést 2013-ban a **Cserpes Sajtműhely Kft.**-nek ítélték oda, a bírálóbizottság kiállításra kérte fel a **Magyar Állami Operaházat**, a **Budapesti Közlekedési Központot** és a **LOFFICE-t** is, a **Magyar Műszaki és Közlekedési Múzeumot** pedig elismerő oklevélben részesítette.

Az MFT gondozásában elkészült a mikro- és kisvállalkozók számára összeállított üzleti működtetési és fejlesztési tanácsokkal szolgáló kiadvány, a **„Start-up Guide – Üzleti tanácsok kezdő művészei vállalkozók számára”** nyolcadik kiadása. A kiadvány célja a dizájn alkalmazására vonatkozó korszerű ismeretek terjesztése és az európai elvárásoknak megfelelő tudásszint elérése. **Az elektronikus formában megjelenő ingyenes kiadvány minden fejezete frissített, aktualizált tartalommal jelent meg.**

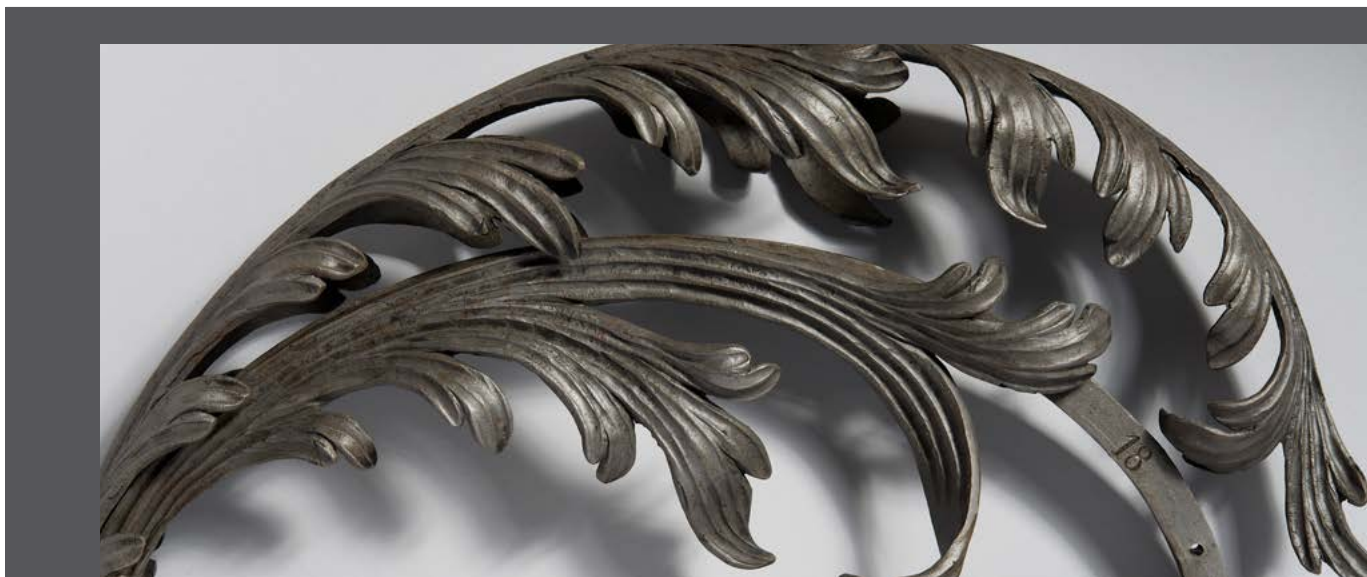
Az alapításának tizedik jubileumát ünneplő **Design Hét Budapest** az MFT és a Design Terminál kiemelt szakmai partneri együttműködésében, a HIPA Vilon Nonprofit Kft. szervezésében valósult meg. A rendezvény fennállásának egy évtizede alatt a magyar innovatív aktivitás emblematisztikus rendezvényévé vált. A jubileumi programsor 300 vállalkozás együttműködésében minden eddiginél több programmal, mintegy 200 helyszínen – köztük első ízben vidéken, Debrecenben és Pécsen is – várta a több mint 70 000 látogatót. A nemzetközi eseménysorozat 2013-ban **Metszéspontok** címmel a kortárs dizájnnak az építészettel, a képzőművészettel, a kézművességgel vagy éppen a digitális technológiákkal való kreatív közös alkalmazásaival foglalkozott.

The HDC renewed the system of the **Moholy-Nagy László Design Scholarship**: the call for the submission of applications in 2013 was drafted to include specified ranges of subjects with a view to alignment to the market, so it offered a **shorter duration, an increased scholarship and a stronger entrepreneurial orientation**. The original sponsors, the HIPO and the Ministry of Human Resources, were joined by the Herend Porcelain Manufactory as the first representative of the business sphere. Within this framework six designers realized their innovative ideas and so market players and creators were successfully brought together. The reporting exhibition of the scholarship holders will be organized in the spring of 2014.

The granting of the **Design Management Award**, a prize founded five years ago, which was intended to raise awareness of the strategic role of design, is a recognition of the contribution that the application of design and its professional management make to the realization of the objectives of an organization and to its successful operation. The Award was granted in 2013 to the **Cserpes Cheese Manufactory Ltd.** The jury invited the **Hungarian State Opera**, the **Centre for Budapest Transport** and the **LOFFICE** to participate in an exhibition, and gave a certificate of merit to the **Hungarian Technical and Transport Museum**.

Under the editorship of the HDC a publication, the eighth edition of the **“Start-up Guide – Business Advice for Beginning Art Entrepreneurs”**, was prepared for micro and small entrepreneurs to provide them with advice on business operation and development. The aim of the publication is the dissemination of up-to-date information on the application of design in order to attain a level of knowledge which satisfies European requirements. **The publication is issued electronically, can be accessed free of charge and all of its chapters were updated and revised.**

The **Budapest Design Week** which celebrated its 10th anniversary was organized by the HIPA Vilon Non-profit Ltd, in a special professional partnership of the HDC and the Design Terminal. During its ten years of existence Budapest Design Week has become an emblematic event of Hungarian innovative activity. The series of programmes of the 10th anniversary, with the cooperation of 300 enterprises and at 200 venues (among them for the first time also in the countryside, in Debrecen and Pécs) awaited the more than 70 000 visitors with more programmes than ever. The international series of events entitled **Intersections** dealt in 2013 with the common creative applications of contemporary design, on the one hand, and architecture, fine arts, craftsmanship, or even digital technologies, on the other hand.



Az MFT feladata a formatervezéssel kapcsolatos ismeretanyag bővítése és terjesztése is. Ennek elsődleges eszköze a tanács honlapja ([www.mft.org.hu](http://www.mft.org.hu)), valamint évi hat hírlevele. A tájékoztatást szolgálják még az MFT nyomtatott és digitális kiadványai, illetve adatbázisai is. Az MFT rendszeresen képviselteti magát a dizájnjal kapcsolatos szakmai rendezvényeken, előadásokat tartott a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen, valamint a Moholy-Nagy Művészeti Egyetemen, és aktívan szerepelt az OTTHONDesign szakkiállításon. A Budapesti Corvinus Egyetem Marketing és Média Intézetével közösen pedig hetedik alkalommal is elindította az MFT „A design vállalati irányítási kérdései” című kurzust.

Az MFT munkájának alapvető pillére a nemzetközi kapcsolatok bővítése és folyamatos erősítése is, ami 2013-ban az „EuroDesign – A design értékének mérése” elnevezésű, két és fél éves futamidejű projekt szakértői tevékenységével különös hangsúlyt kapott. Az MFT tevékeny együttműködések kereteiben képviseltette magát az Ipari Formatervezési Társaságok Nemzetközi Tanácsa (International Council of Societies of Industrial Design, Icsid) közgyűlésén Montrealban és az Európai Designszövetségek Irodája (Bureau of European Design Associations, BEDA) taggyűlésén Barcelonában, továbbá a Design Management Europe éves taggyűlésén Brüsszelben, majd konferenciáján és díjátadó ünnepségén Katowicében, illetve a Design Management Institute szervezésében megvalósult „Designing the Next Economy” címmel rendezett konferencián Madridban. Csatlakozva a világ számos országához, az MFT is megünnepelte a dizájn világnapját.

The enlargement of the design related knowledge-basis and the dissemination of this knowledge is also a task of the HDC. The primary tool for this is the homepage of the Council ([www.mft.org.hu](http://www.mft.org.hu)) and the six newsletters it issues in a year. The printed and digital publications and data bases of the HDC serve also the information of the public. The Council sent regularly representatives to professional events related to design, it held lectures at the Budapest University of Technology and Economics and the Moholy-Nagy University of Art and Design; moreover, it actively participated at the OTTHONDesign specialist exhibition. Together with the Marketing and Media Institute of the Corvinus University of Budapest the HDC started for the seventh time the course entitled “The enterprise management questions of design”.

The extension and continuous strengthening of international relations is also a basic pillar of the work of the Council; and this received special emphasis in 2013 as experts cooperated on the two and a half year project entitled „EuroDesign – Measuring the value of design”. The HDC was actively represented at the general meeting of the International Council of Societies of Industrial Design (Icsid) in Montreal and at the members' meeting of the Bureau of European Design Associations (BEDA) in Barcelona, moreover at the annual members' meeting of Design Management Europe in Brussels and its conference and award ceremony in Katowice, and it participated at the conference organized by the Design Management Institute in Madrid and entitled “Designing the Next Economy”. Joining numerous other countries of the world, the HDC also celebrated the World Day of Design.



G. H. H.  
Fr. 115  
Vol. 6 (4) = 230

15-ik rajzmelléklet az „ÉPÍTŐ IPAR“ 1895-iki évfolyamához.



A 15-ik számhoz.

15-ik rajzmelléklet az „ÉPÍTŐ IPAR“ 1895-iki évfolyamához.



## HAZÁNK ÉS A NAGYVILÁG

○ A nemzetközi együttműködések keretében a világ csaknem bármely országára kiterjedően indítható iparjogvédelmi bejelentés. A nemzetközi iparjogvédelmi lajstromokat a nemzeti hatóságokkal együttműködve a Szellemi Tulajdon Világszervezete (**World Intellectual Property Organization, WIPO**) vezeti.

A WIPO adatai szerint 2013-ban is folytatódott az évek óta megfigyelhető növekedés olyan **nemzetközi szabadalmi (PCT-) bejelentések** benyújtása tekintetében, amelyek – külföldről indulva – az eljárás későbbi szakaszában Magyarország területére is kiterjedő oltalmat eredményezhetnek. Tavaly 158 olyan eljárás indult, amelyet magyar bejelentő kezdeményezett. Emellett 2013-ban 205 084 olyan nemzetközi szabadalmi bejelentés került benyújtásra, amelyben az Európai Szabadalmi Hivatal járt el megjelölt hivatalként.

Az Európai Unióban a világszervezet működtette dizájnoltalmi rendszeréhez történő csatlakozása további mérséklődést eredményezett a nemzetközi (**Hágai Megállapodás szerinti**) együttműködés keretében **magyarországi hatállyal benyújtott formatervezésiminta-oltalmi bejelentések** korábban sem magas ügyszámaiban, valamint az ilyen bejelentésekbe foglalt minták számában az előző évekhez képest.

A nemzetközi (**Madridi Megállapodás szerinti**) védjegyek tekintetében megállt a hazánk területét célzó ügyek számának évek óta tartó csökkenése: tavaly 1,8%-kal nőtt a nemzetközi védjegybejelentések száma. A hivatal a tavalyinál némileg több, 304 magyar származású nemzetközi védjegybejelentést továbbított a Nemzetközi Irodához, folytatva az e téren tapasztalt emelkedő tendenciát.

Tavaly emelkedett a **Magyarországot célzó nemzetközi eredetmegjelölések** száma is.

Regionális szinten a közösségi és európai iparjogvédelmi rendszerek nyújtanak egyszerűsített oltalomszerzési lehetőséget. Európai szabadalom az Európai Szabadalmi Hivatalnál (**European Patent Office, EPO**), közösségi formatervezésiminta-oltalom és közösségi védjegy a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnál (**Office for Harmonization in the Internal Market, OHIM**), míg közösségi növényfajta-oltalom a Közösségi Fajtaoltalmi Hivatalnál (**Community Plant Variety Office, CPVO**) szerezhető.

## HUNGARY AND THE WORLD

In the framework of international treaties, an industrial property application may be filed with effect to almost any country in the world. The international industrial property registers are administered by the World Intellectual Property Organization, (WIPO) in cooperation with national IP offices.

According to the data of WIPO, the increase, which can be observed for years, continued in 2013 in respect of **international patent (PCT) applications** filed which can result – originating from abroad – a protection also extending to the territory of Hungary. Last year 158 procedures initiated by Hungarian were launched. In addition, in case of 205 084 international patent applications filed the European Patent Office proceeded as designated office in 2013.

The accession of the European Union to the design protection system operated by WIPO resulted further reduction in the number of **international design applications (under the Hague Agreement) designating Hungary**, which number was not high earlier either, as well as in the number of designs included in the applications compared to the previous year.

Regarding the **international trade marks (under the Madrid Agreement)** the past years decreasing tendency concerning the applications designating Hungary stopped: last year the number of international trade mark applications increased by 1,8%. The HIPO originating from Hungary, which is slightly more than in the previous year, to the International Bureau, therefore continuing the increasing tendency observed in this field.

Last year the number of **international applications for appellation of origin designating Hungary** also increased.

On a regional basis, **the Community and European industrial property protection systems** offer simplified protection opportunities. European patent protection can be obtained at the **European Patent Office (EPOff)**, Community design and Community trade mark protection at the **Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM)**, while Community plant variety protection can be obtained at the **Community Plant Variety Office (CPVO)**.

Az európai szabadalmak Magyarország területére vonatkozó kiterjesztési kérelmeinek a száma a rendszer bevezetése óta folyamatosan növekszik: 2013-ban 4%-kal gyarapodtak a hivatalhoz érkezett hatályosítási kérelmek az előző évhez képest. Míg a Magyarországot is megjelölő megadott európai szabadalmak hatályosítása iránti kérelmek száma nominálisan évről évre nő az utóbbi 10 évben, addig az utóbbi években enyhe, folyamatos csökkenés tapasztalható e megadott európai szabadalmakra vonatkozó hatályosítás iránti kérelmek arányában: ez 2008-ban még 10% körüli értékről a tavalyi évben 6,5%-ra mérséklődött. A magyar bejelentők a korábbi években tapasztalt aktivitást enyhén meghaladva 196 európai szabadalmi bejelentés nyújtottak be.

A közösségi formatervezésiminta-oltalom, a közösségi védjegy és a közösségi növényfajta-oltalom intézményei annyiban különböznek a többi iparjogvédelmi rendszertől, hogy általuk egyetlen eljárással az Európai Unió valamennyi tagállamának a területére kiterjedő oltalmat lehet szerezni. A fenti rendszerek – hazánkat is érintő – bejelentési mutatói folyamatosan emelkednek. Tavaly a közösségi formatervezésiminta-oltalmi bejelentések száma 3%-kal nőtt,<sup>1</sup> a magyar bejelentők az előző évinél azonban 13%-kal kevesebb, 117 mintára igényeltek regionális oltalmat. A közösségi védjegybejelentések száma 6%-os növekedést mutatott az előző évi adathoz képest. A magyar eredetű bejelentések száma 29%-os emelkedés nyomán 477-re nőtt. A közösségi növényfajta-oltalmi bejelentések száma tavaly 15%-kal emelkedett. Magyar bejelentők 5 bejelentést tettek.

Változatosan alakult a tavalyi évben a hivatalnál **nemzeti úton benyújtott iparjogvédelmi bejelentések** száma. A nemzeti úton benyújtott szabadalmi bejelentések száma a korábbi években tapasztalt tendenciának megfelelően 2013-ban 6%-kal tovább csökkent (701), míg a használatiminta-oltalmaké stagnált. A korábbi évhez képest 30%-kal emelkedett azonban a formatervezésiminta-oltalmi bejelentések mennyisége. Ugyancsak mérséklődés figyelhető meg a nemzeti védjegybejelentések számában, amely azonban így is a korábbi években tapasztalt bejelentési értékhatárok közt maradt.

A magyar bejelentők **belföldi bejelentési aktivitása** 2013-ban a szabadalmak terén 7%-kal csökkent, a használatiminta-oltalmak esetében stagnált, a formatervezésiminta-oltalmakat tekintve 30%-kal nőtt, a védjegyek területén viszont 18%-kal csökkent.

A hivatal ún. **átvevőhivatali feladatokat** lát el a különböző regionális és nemzetközi együttműködésből adódóan. A hazai bejelentők 2013-ban 138 PCT-bejelentést (egyben minden esetben európai szabadalmi bejelentést), valamint 15 európai szabadalmi bejelentést nyújtottak be a hivatalon keresztül. Emellett a hivatal 13 közösségi és 321 nemzetközi védjegybejelentés, illetve 4 közösségi és 1 nemzetközi formatervezésiminta-oltalmi bejelentés vonatkozásában látta el az átvevőhivatali feladatokat.

The number of requests for the validation of European patents in Hungary has continually risen since the introduction of the system. In 2013, the number of requests for validation received by the HIPO grew by 4% compared to the previous year. While the number of requests for validation of granted European patents designating also Hungary has been continuously growing in the past 10 years, the proportion of the requests for validation concerning these granted European patents keep on decreasing: the 10% rate measured in 2008 dropped to 6.5% last year. The Hungarian applicants, a bit exceeding the activity of the previous years, filed 196 European applications.

The Community design, Community trade mark and Community plant variety protection systems differ from the other protection systems in that they offer the possibility to obtain protection with effect to the territory of all the Member States of the European Union by one proceeding. The number of applications in the above systems, affecting Hungary too, has shown a continual rise in the past years. In 2013 the number of the Community design applications increased by 3%<sup>1</sup>, the Hungarian applicants, however, requested regional protection for only 117 designs, that is 13% less than in the previous year. The number of Community trade mark applications showed a 6% growth compared to the previous year. The applications of Hungarian origin grew to 477 in the wake of a 29% increase. The volume of applications for Community plant variety protection grew by 15% last year. Hungarian applicants filed 5 applications.

The tendency in the number of industrial property applications filed at the HIPO following the national route did not change. The number of patent applications filed following the national route, in accordance with the tendencies in the previous years, decreased by 6% in 2013 (701). The number of applications concerning utility models remained at the same level. However, the number of design applications increased by 30% compared to the previous year. A reduction can be observed also in the number of national trade mark applications, but it is still between figures measured in the previous years.

The filing activity of the domestic applicants in Hungary decreased by 7% concerning patents in 2013, in case of utility models it remained on the same level, in respect of design it grew by 30%, and it decreased by 18% concerning trade marks.

The HIPO, according to the different regional and international cooperation, performs so called **receiving office functions**. The domestic applicants filed 138 PCT applications (at the same time European patent application in every case) and 15 European patent applications through the HIPO in 2013. In addition, the HIPO performed the receiving office functions in respect of 13 Community and 321 international trade mark applications, as well as 4 Community and 1 international design applications.

<sup>1</sup> Az OHIM által nyilvántartott közösségi formatervezési-mintaadatok forrása:

Source of the data of Community designs registered by OHIM:

[https://oami.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document\\_library/contentPdfs/about\\_ohim/the\\_office/ssc007-statistics\\_of\\_community\\_designs\\_2013\\_en.pdf](https://oami.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/about_ohim/the_office/ssc007-statistics_of_community_designs_2013_en.pdf)  
(2014.02.10.)

A Magyarországon hatályos oltalmak száma a tavalyi év folyamán csaknem valamennyi oltalmi formában emelkedett. A hatályos európai szabadalmak számának nagy volumenű, egyenletes növekedése mellett tavaly – elsősorban a rekordmennyiségű megadásnak köszönhetően – a nemzeti úton engedélyezett érvényes szabadalmak mennyisége is emelkedett. Ugyancsak folyamatos és jelentős gyarapodást mutat a közösségi iparjogvédelmi oltalmak száma.

The number of protections valid in Hungary increased in respect of almost all titles of protection in 2013. In addition to the significant, continuous increase of the valid European patents, the number of valid patents granted under the national route – primarily due to the record number of grants – also grew last year. The number of Community industrial property protection has been remarkably and continuously increasing.



### MAGYARORSZÁGON HATÁLYOS (ÉRVÉNYES) OLTALMAK SZÁMA A FŐBB OLTALMI FORMÁK SZERINT BREAKDOWN OF THE NUMBER OF VALID PROTECTIONS IN HUNGARY BY TITLES OF PROTECTION

	2009	2010	2011	2012	2013
Szabadalom					
Patents	12 749	13 853	15 390	16 699	19 130
Ebből:					
Of them:					
Nemzeti úton megadott szabadalom					
Patents granted following the national way	6 547	5 688	5 227	4 769	5 237
Hatályos európai szabadalom					
Valid European patents	6 202	8 165	10 163	11 930	13 893
Növényfajta <sup>2</sup>					
Plant varieties <sup>2</sup>	56	62	77	82	86
Közösségi növényfajta					
Community plant varieties	16 785	17 610	18 757	20 362	21 577
Kiegészítő oltalmi tanúsítvány					
Supplementary protection certificates			112	125	118
Formatervezésiminta-oltalom					
Designs	3 979	4 155	4 228	4 225	4 221
Közösségi formatervezésiminta-oltalom*					
Community designs*	404 884	446 711	489 905	550 965	725 964
Használatiminta-oltalom					
Utility models	832	838	926	955	924
Nemzeti védjegy					
National trade marks	52 844	52 061	53 973	56 130	55 942
Közösségi védjegy*					
Community trade marks*	597 931	698 734	792 625	888 373	986 496
Nemzetközi (madridi rendszerű) védjegy					
International trade marks (under the Madrid system)	142 708	141 069	121 145	114 931	115 025
Földrajzi árujelzők					
Geographical indications	-	-	47	47	47
Nemzetközi eredetmegjelölés					
International appellations of origin	-	-	903	830	830

\* Az összes lajstromozott oltalom száma

\* Number of all registered protections

<sup>2</sup> A CPVO által nyilvántartott közösségi növényfajta-oltalmi adatok forrása: [http://www.cpvo.europa.eu/statistiques/CPVO\\_statistics\\_summary.pdf](http://www.cpvo.europa.eu/statistiques/CPVO_statistics_summary.pdf)  
Source of the data for Community plant varieties registered by CPVO is: [http://www.cpvo.europa.eu/statistiques/CPVO\\_statistics\\_summary.pdf](http://www.cpvo.europa.eu/statistiques/CPVO_statistics_summary.pdf)

## SZABADALMI HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

A nemzetközi szabadalmi (PCT) bejelentések Magyarország területére vonatkozó kiterjesztésük esetén válnak a hivatal számára munkaterhet jelentő nemzeti eljárássá, így ezek a nemzeti úton benyújtott szabadalmi bejelentésekkel együtt kerülnek a számításokba. Míg a Magyarországra kiterjesztett PCT-bejelentések száma 2002-től a válságot követő 2 éves megtorpanás után emelkedésnek indult, majd 2013-ban enyhe csökkenést mutatott, addig a **nemzeti szakaszba lépett PCT-bejelentések száma** jelentősen csökkent és stagnál a 2003. évi Európai Szabadalmi Egyezményhez történt csatlakozásunk óta. A nemzetközi szabadalmi bejelentések korai szakaszában érzékelhető érdeklődés hazánk iránt az utóbbi hét évben enyhén, de kitaróan emelkedik: az ilyen bejelentések száma a tavalyi évben már meghaladta a 200 000-ret.



## KÜLFÖLDRE IRÁNYULÓ HAZAI SZABADALMI BEJELENTÉSI AKTIVITÁS HUNGARIAN PATENT FILING ACTIVITY ABROAD

	2009	2010	2011	2012	2013
Ebből: Hazai eredetű PCT-bejelentések Of them: PCT applications originating from Hungary	142	172	142	157	158
Ebből: SZTNH átvevőhivatali szolgáltatás igénybevételével Of them: by using receiving office services of the HIPO	112	150	131	146	138
Hazai eredetű európai bejelentések European applications originating from Hungary	170	192	168	188	196
Ebből: SZTNH átvevőhivatali szolgáltatás igénybevételével Of them: by using receiving office services of the HIPO	56	89	25	16	15

A hivatal számára elsősorban adminisztratív terhet jelentő **európai szabadalmak** magyarországi **hatályosítása** iránti kérelmek száma a korábbi évekhez hasonlóan tavaly 4%-kal emelkedett. A hazai jogkeresők körében 2003-tól érvényesülő trend 2009-ben vett fordulatot: ekkor haladta meg először a PCT alapján benyújtott hazai eredetű szabadalmi bejelentések számát az Európai Szabadalmi Egyezmény szerinti hazai eredetű bejelentések értéke, amely az utóbbi öt évben a 170 és 200 közötti sávban mozog.

## OFFICIAL ACTIVITIES CONCERNING PATENTS

International patent applications (PCT) by designating Hungary become national procedures generating workload for the HIPO; therefore, they are included in the figures of patent applications filed following the national route. While the number of PCT applications designating Hungary, after a two-year stop following the economic crises, started to grow in 2002, showed just a slight decrease in 2013, the number of **PCT applications entered in the national phase** significantly decreased and has been stagnating since Hungary's accession to the European Patent Convention in 2003. The interest in Hungary observed in the early phase of the international patent applications has been slightly but continuously growing in the past seven years: the number of such application exceeded 200 000 last year.

Similarly to the previous years, the number of requests for the **validation of European patents** in Hungary, meaning mainly administrative duties for the HIPO, increased by 4% last year. The tendency existing since 2003 related to applicants seeking protection in Hungary changed in 2009; that was the first year when the number of patent applications filed under the PCT and originating from Hungary was exceeded by the number of applications filed under the European Patent Convention and originating from Hungary, which stayed between 170 and 200 in the last 5 years.

A **nemzeti szabadalmi bejelentések** száma 2013-ban 701 volt, amely 5,7%-os csökkenést jelent az egy évvel korábbi adathoz képest. A korábbi években tapasztalt, a külföldi bejelentők közvetlen bejelentései számának egyenletes növekedése a tavalyi évben is folytatódott, jóllehet ennek mértéke még mindig nem éri el a teljes bejelentések 10%-át. A hazai ügyfelek bejelentési aktivitása 7%-kal mérséklődött, amihez az is hozzájárult, hogy a 2012. évi kedvező pályázati lehetőségeket 2013-ban nem vagy csak korlátozottan lehetett igénybe venni. A kérelmek 68%-a egyéni, 32%-a intézményi bejelentés volt, azaz 8 százalékponttal csökkent – hátrányosan – a hazai intézmények által benyújtott szabadalmi bejelentések aránya az egyéni bejelentők arányának egyidejű növekedése mellett.

The number of **national patent applications** was 701 in 2013, which is a 5.7% decrease compared to the previous years. The steady increase of the number of direct applications of foreign applicants observed in the previous years continued last year; however, this level is still under 10% of all applications. The filing activity of domestic applicants decreased by 7%; this was caused also by the fact that favorable tender possibilities of 2012 could not be used, or only with limitations, in 2013. 68% of the applications were individual and 32% were institutional, that is the proportion of patent applications filed by domestic institutions decreased – disadvantageously – by 8 percentage point, while the proportion of individual applicants grew.



### NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS KERETÉBEN MAGYARORSZÁGOT CÉLZÓ ÉS NEMZETI ÚTON – BELFÖLDRŐL ÉS KÜLFÖLDRŐL KÖZVETLENÜL – BENYÚJTOTT SZABADALMI ÜGYEK FŐBB ADATAI

#### MAIN FIGURES OF PATENT CASES AIMED AT HUNGARY AND FILED FOLLOWING THE NATIONAL ROUTE – FROM HUNGARY AND DIRECTLY FROM ABROAD – UNDER INTERNATIONAL COOPERATIONS

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Nemzetközi együttműködés keretében benyújtott ügyek</b>					
<b>Cases filed under international cooperation</b>					
PCT-megjelölések					
PCT designations	155 398	164 303	181 900	195 314	205 300*
Megadott európai szabadalom HU megjelöléssel					
Granted European patents designating HU	25 277	32 803	40 372	47 485	53 486
Európai szabadalom HU-hatályosítása iránti kérelem					
Request for the validations of European patents in Hungary	2 309	2 635	3 218	3 342	3 483
Európai igénypontok fordításának benyújtása (ideiglenes oltalom)					
Filing of the translation of European claims (provisional protection)	5	8	11	1	3
<b>Nemzeti úton benyújtott ügyek</b>					
<b>Cases filed following the national route</b>					
Hazai bejelentések					
Domestic applications	756	646	660	689	641
Nemzeti úton benyújtott külföldi bejelentések					
Foreign applications filed following the national route	30	44	33	54	60
A korábbi PCT-megjelölésekből eredő tényleges nemzeti eljárási kérelmek					
Requests for actual national procedure deriving from earlier PCT designations	35	11	5	5	7

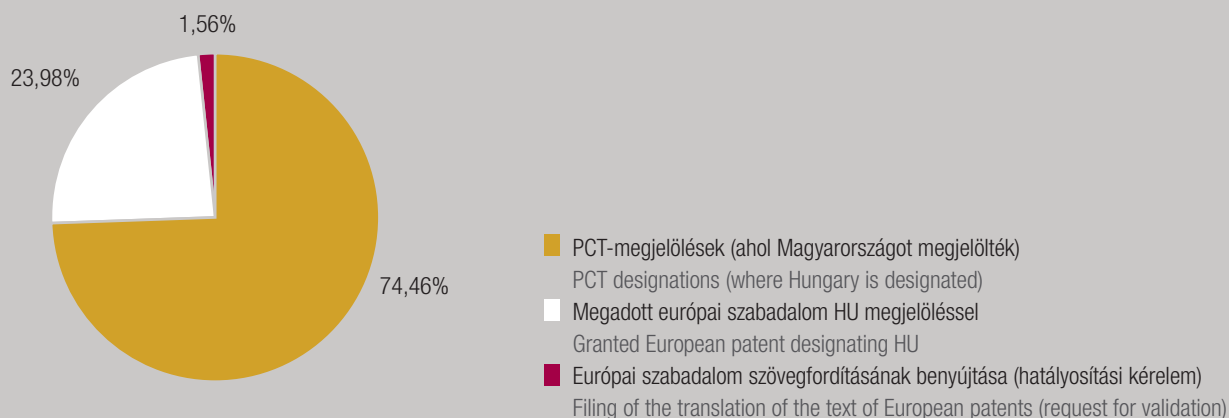
\* WPO által becsült adat

\* Data estimated by the WIPO

A nemzetközi egyezmények keretében hazánk iránti érdeklődést az alábbi ábra mutatja. Láthatóan Magyarországot még mindig mintegy 75%-ban a PCT keretében jelölik meg, 24%-ban az ESZE szerinti eljárásban, míg az ezekből hazánkban oltalmi igényt támaztó kérelmek aránya csupán 1%-ot tesz ki.

The interest in Hungary under the international agreements is shown by the diagram below. As it can be seen, 75% of the designations are related to the PCT, 25% to the EPC, and the proportion of requests for protection in Hungary under these agreements is only 1%.

### NEMZETKÖZI EGYEZMÉNYEK KERETÉBEN MAGYARORSZÁGRA IRÁNYULÓ SZABADALOM IRÁNTI KÉRELMEK 2013-BAN REQUESTS FOR OBTAINING PATENT PROTECTION AIMED AT HUNGARY UNDER INTERNATIONAL COOPERATIONS IN 2013



### HAZAI ÉS KÖZVETLEN KÜLFÖLDI SZABADALMI BEJELENTÉSEK SZÁMA A BEJELENTŐK JELLEGE SZERINT BREAKDOWN OF DOMESTIC AND DIRECT FOREIGN PATENT APPLICATIONS BY THE NATURE OF APPLICANTS

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Hazai bejelentések</b> Domestic applications					
Egyéni Individual	522	471	432	408	437
Intézményi Institutional	234	175	228	281	204
Összesen Total	756	646	660	689	641
<b>Közvetlen külföldi bejelentések</b> Direct foreign applications					
Egyéni Individual	6	9	9	5	8
Intézményi Institutional	24	31	24	49	52
Összesen Total	30	40	33	54	60

**Jelentős emelkedés** volt tapasztalható az elmúlt év folyamán a hivatal által befejezett szabadalmi engedélyezési és hatályosítási eljárások számában: 6471 ügy került lezárásra, ez 46%-kal haladta meg a 2012-ben regisztrált számot. Emellett a korábbi évek adataihoz képest az engedélyezések aránya is jelentősen megugrott. Ez egyrészt annak köszönhető, hogy a **nemzeti úton való megadások** száma a háromszorosára nőtt, másrészt annak, hogy a **befejezett hatályosítási ügyek** (európai szabadalmak) száma is – a korábbi években tapasztalt enyhén emelkedő tendenciát áttörve – negyedével emelkedett az egy évvel korábbi adatokhoz képest. A nemzeti eljárás tárgyi befejezéseiből – a tavalyi 28%-os eredményt jelentősen felülmúlva – 46% végződött engedélyezéssel.

A megszűnt bejelentések száma is 41%-os növekedést mutatott 2013-ban. A hazai ügyek egy részében közzététel előtti visszavonás (visszavontnak tekintés) történt, amelynek az oka egyrészt a külföldi bejelentés megtétele miatti vagy az újdonságkutatás hatására tett visszavonás, másrészt a bejelentő részéről a pályázati támogatás elvárásai nyomán benyújtott bejelentés elhanyagolása lehet. Megszűnést vonhat maga után továbbá érdekműlás, a szabadalmi portfólió tisztítása, valamint egyéb stratégiai megfontolás is.

A **nemzeti szabadalmi engedélyezési lezárásokban** a korábbi években tapasztalt 70%-os eredménytelenségi ráta 50% körüli értékre történt konszolidálódása remélhetőleg a hazai innováció színvonalának és piacosításának emelkedő tendenciáját jelzi.

Last year, there was a **significant increase** concerning the number of patent granting and validating procedures finished by the HIPO: 6471 cases were finished, which exceeded the number registered in 2012 by 46%. Moreover, the proportion of grants significantly increased as well compared to the data of the previous years. This is due to the fact, on the one hand, that the number of grants following the **national route** has tripled, and, on the other hand, that the number of finished validating cases (European patents) – breaking through the slightly increasing tendency observed in the previous years – grew by 25% compared to the data of the previous year. 46% of the national procedures finished in the actual year resulted in grants, remarkably exceeding the level of 28% reached last year.

The number of lapsed applications also increased by 41% in 2013. A part of the domestic cases was withdrawn before publication (considered withdrawn), which may be caused, on the one hand, by withdrawals due to applications filed abroad or novelty search, or, on the other hand, to the applicant's negligence in the case of those applications that were filed in order to fulfill the requirements of calls for tender. Lapse of interest, cleaning of the patent portfolio, and other strategic consideration may also entail termination.

The drop of the 70% rate of unsuccessful granting procedures to 50% concerning **national patent granting procedures** hopefully indicates the growing tendency of the level and market-orientation of the innovation in Hungary.



## SZABADALMI ENGEDÉLYEZÉSI ADATOK FIGURES OF PATENT GRANTING PROCEDURES

	2009	2010	2011	2012	2013
Megadott és hatályosított szabadalmak					
Granted and validated patents	2688	3031	3195	3278	4858
Ebből: európai szabadalom hatályosítása					
Of them: validations of European patents	2216	2649	2750	2837	3507
Nemzeti úton megadott szabadalom					
Patents granted following the national route	472	382	445	441	1351
Ebből: megadott hazai szabadalom					
Of them: granted domestic patents	79	180	205	96	134
Elutasítások					
Refusals	30	35	27	37	50
Megszűnések					
Lapse	1545	1915	1430	1108	1563
Befejezések					
Terminations	4263	4981	4652	4423	6471
Folyamatban lévő szabadalmi ügyek					
Pending patent cases	8939	7067	5976	5934	3880

A hivatal **gyorsított feldolgozási**, illetve **ügyteher-csökkentési** tervének végrehajtása 2013-ban kitört az azt megelőző két évben érzékelhető lassan javuló folyamatból: tavaly 38%-kal volt alacsonyabb a **folyamatban levő szabadalmi bejelentések** száma, ezen belül pedig 57%-kal a **folyamatban lévő PCT szabadalmi bejelentések** száma. Ez a mérséklődés a 2009–2010-es évek viszonylatában még erőteljesebb. A hivatalban 2013 végén folyamatban levő összes szabadalmi ügyből az elsősorban adminisztratív terhet jelentő, **függő európai hatályosítási ügyek** száma 1060, a **folyamatban lévő nemzeti úton benyújtott szabadalmi ügyek** száma pedig 2820 volt (1604 nemzeti bejelentés, 1216 PCT-bejelentés).

A nemzeti úton tett (hazai és közvetlen külföldi), befejezett bejelentések esetében a **szabadalmi engedélyezési eljárások bruttó átfutási ideje** 44 hónap, nettó (hivatali fázisú) átfutási ideje pedig 40 hónap (ami mindkét esetben magában foglalja a kötelező 18 hónapos közzétételi időt).

Egyes ágazatokban a műszaki fejlődés felgyorsulása, a piaci verseny éleződése következtében a **szabadalmi bejelentőknek érdekében állhat az eljárási idő lerövidítése**. E célok elérése érdekében a hatályos jogi szabályozás többféle lehetőséget is ad az ügyfeleknek a hazai engedélyezési eljárás felgyorsítására, amelyek kihasználásával **ennek időtartama akár 24 hónapra is lerövidíthető**. A vonatkozó törvény módosításának eredményeként 2013. október 25-étől kérni lehet az **írással véleményel kiegészített újdonságkutatási jelentés gyorsított eljárásban történő elkészítését**. Az írással vélemény 10 hónapon belül többször is kérhető. Ezzel a lehetőséggel akár az érdemi iterációs eljárás is lebonyolítható a szabadalmi bejelentés korai fázisában. A bejelentők tavaly mindössze 5 esetben kérték a közzététel idejének előbbre hozatalát.

Ugyancsak a szabadalmak megadásának gyorsítását szolgálja az ún. **„Szabadalmi Gyorsforgalmi Hálózat” (Patent Prosecution Highway, PPH)** projekt is. A PPH a szabadalmi hivatalok közötti kétoldalú megállapodásokon nyugvó olyan együttműködés, amelyben ha az adott találmányra a PPH-projektben részt vevő másik szellemi tulajdon-védelmi hivatal már elvégezte a vizsgálatot, és a bejelentő ennek figyelembevételét kéri, ez a későbbi vizsgálat lényeges gyorsítását teszi lehetővé a szabadalom megadására irányuló eljárásban. Az **SZTNH a japán, az osztrák, a finn, az amerikai, a dél-koreai és legutóbb a portugál társhivattal kötött** a szabadalmak engedélyezésének gyorsításáról szóló **megállapodást** az utóbbi néhány évben.

A hazánk iránt érdeklődő technológiatulajdonosok – a korábbi éveknek megfelelően – a legnagyobb számban németországi és egyesült államokbeli székhellyel rendelkeztek.

The execution of the HIPO's plan to **accelerate processing** and to **reduce workload** broke out from the slowly improving tendency observed in the previous two years: last year **the number of pending patent applications** was lower by 38%, within this figure the number of **pending PCT patent applications** was lower by 57%. This reduction is even more significant in respect of 2009 and 2010. Out of all pending patent cases at the HIPO, at the end of 2013, the number of **pending European validation cases**, meaning mainly administrative duties, was 1060, the number of **pending patent cases filed following the national route** was 2820 (1604 national applications, 1216 PCT applications).

In case of finished applications (domestic and directly from abroad) following the national route, **the gross procedure time of patent granting procedures** is 44 months, the net procedure time (official phase) is 40 months (which includes, in both cases, the mandatory 18-month publication period).

In certain sectors, as a consequence of the acceleration of the technical development and the increasing competition in the market, **patent applicants may have interest in reducing the procedure time**. In order to achieve these goals, the legal rules in force offer various options to the customers for the acceleration of the granting procedure in Hungary. The use of these options may reduce **this period even to 24 months**. Resulting from the modification of the relevant Act, clients may request the **novelty search with preliminary patentability report in accelerated procedure as from 25 October 2013**. The report may be requested several times within 10 months. With this option even the substantive iteration procedure can be carried out in the early stage of the patent application. Last year, applicants requested earlier publication only in 5 cases.

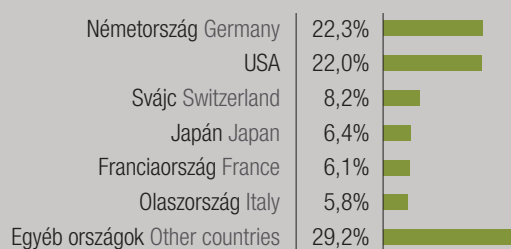
Another option to accelerate the granting of patents is the so-called **“Patent Prosecution Highway” (PPH)** project. The PPH is a cooperation based on bilateral agreements between patent offices. If another IP office participating in the PPH project has already carried out the examination for the invention concerned and if the applicant files a request for taking the result of this examination into account, it can significantly accelerate the later examination in the patent granting procedure. **The HIPO concluded agreements on the acceleration of the granting of patents with the IP offices of Japan, Austria, Finland, the USA, Republic of Korea and Portugal** in the past years.

Most of the owners of technology interested in Hungary – similarly to the previous years – had seats in Germany and in the USA.





**AZ EURÓPAI SZABADALMAK MAGYARORSZÁGI HATÁLYOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ KÉRELMEK BENYÚJTÓK MEGOSZLÁSA A JOGOSULTAK SZÁRMAZÁSI ORSZÁGA SZERINT (2013)**  
**BREAKDOWN OF APPLICANTS FILING APPLICATIONS FOR THE VALIDATION OF EUROPEAN PATENTS IN HUNGARY BY COUNTRIES OF ORIGIN (2013)**



A technológiai területeket tekintve 2013-ban a **nemzeti úton benyújtott szabadalmi bejelentések** közel 18%-a a gépészetről származott, amit a gyógyszeripar (14%) és a műszerek (12%) követett. Az **európai szabadalmak hatályosítása iránti kérelmeknek** több mint egyharmada a gyógyszeriparból érkezett. A bejelentések szakterületek szerinti koncentrációja meglehetősen magas: 70%-uk mindössze öt szakterületről származott: gyógyszeripar, gépelemek, kémia (gyógyszeripar nélkül), műszerek és fémtermékek (gépek nélkül).

2013 év végén Magyarországon az előző évhez képest 15%-kal több **hatályos szabadalmat tartottak nyilván**. A nemzeti úton megadott, hatályos szabadalmak száma az elmúlt évben 10%-kal, a hatályos európai oltalmak száma pedig 16%-kal emelkedett. Az utóbbi – az elmúlt öt év alatt 100%-kal emelkedve – már több mint két és félszerese a **nemzeti úton megadott, hatályos oltalmak** számának.

Concerning the fields of technology, nearly 18% of the **patent applications filed following the national route** came from the field of mechanical engineering, followed by pharmaceutical industry (14%) and instruments (12%). More than one-third of the requests for the validation of European patents came from the pharmaceutical industry. The concentration of the applications by special fields is rather high: 70% of them came from only 5 fields: pharmaceutical industry, machine elements, chemistry (without pharmaceutical industry), instruments and metal products (without machines).

At the end of 2013, by 15% more valid patents were registered than in the previous year. The number of valid patents granted following the national route increased by 10%, the number of valid European protections increased by 16% last year. **This latter figure** – increased by more than 100% in the past five years – is more than the double and half of the valid protections granted following the national route.



**A MAGYARORSZÁGON HATÁLYOS (ÉRVÉNYES) SZABADALMAK SZÁMA**  
**NUMBER OF PATENTS VALID IN HUNGARY**

	2009	2010	2011	2012	2013
Nemzeti úton megadott, hatályos szabadalmak száma Valid patents granted following the national route	6 547	5 688	5 227	4 769	5237
Hatályos európai szabadalmak száma Valid European patents	6 202	8 165	10 163	11 930	13 893
Összes hatályos szabadalom száma Valid patents in total	12 749	13 853	15 390	16 699	19 130

A Magyarországon hatályos szabadalmak szakterületek szerinti összetételét tekintve – az előző évekhez hasonlóan – 2013 végén a gyógyszeripar állt az első helyen; mind a nemzeti úton megadott, mind a hatályosított európai szabadalmak esetében ez a szakterület volt a listavezető: a hazánkban hatályos összes szabadalmi oltalom hatoda erre a szakterületre összpontosult. Ezt követte a gépészet 5%-os, majd a kémia (gyógyszeripar nélkül) 4%-os részaránnyal.








A hatályos szabadalmak jogosultjainak több mint 95%-a külföldi, akik közül a legtöbben németországi székhelyűek, őket a korábbi évekhez hasonlóan az amerikai, majd a svájci jogosultak követik. A hazai jogosultak aránya – összesen 971 hatályos szabadalommal – alig haladja meg az 5%-ot.

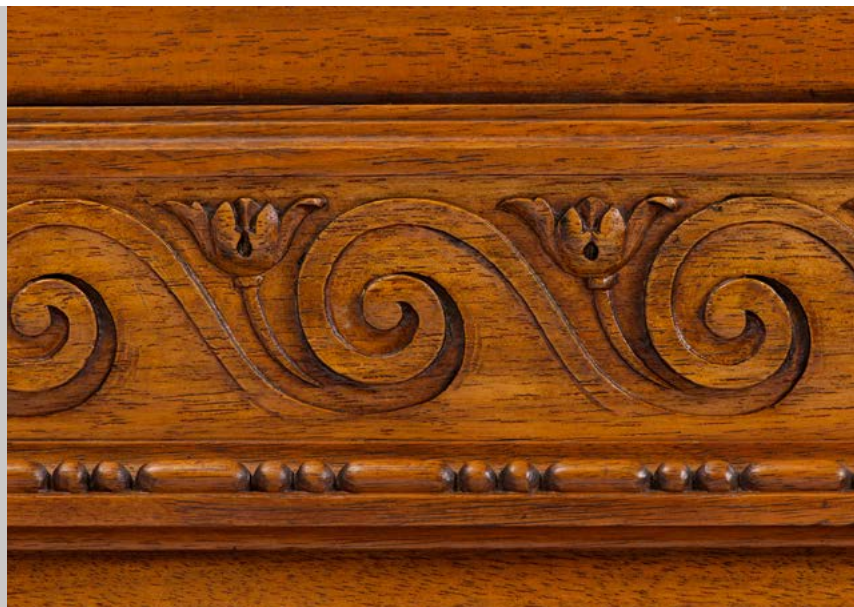
As to the breakdown of patents valid in Hungary by special fields – similarly to the previous years – the pharmaceutical industry had the first position at the end of 2013. Concerning both patents granted following the national route and validated European patents, this sector was on the top of the list: one-sixth of all patent protections valid in Hungary were concentrated in this sector. It was followed by mechanical engineering with 5% and chemistry (without pharmaceutical industry) with 4%.

More than 95% of the right holders of valid patents were foreigners; most of them had a seat in Germany. They were followed by, similarly to the previous years, right holders from the USA and Switzerland. The proportion of domestic right holders hardly exceeds 5%, with 971 valid patents.

➔

**A MAGYARORSZÁGON HATÁLYOS – NEMZETI ÉS EURÓPAI – SZABADALMAK ARÁNYA A JOGOSULTAK SZÁRMAZÁSI ORSZÁGA SZERINT**  
**BREAKDOWN OF PATENTS – NATIONAL AND EUROPEAN – VALID IN HUNGARY BY COUNTRIES OF ORIGIN OF RIGHT HOLDERS**

Németország Germany	25,1%	
USA	16,7%	
Svájc Switzerland	9,2%	
Franciaország France	7,9%	
Olaszország Italy	5,4%	
Magyarország Hungary	5,1%	
Egyéb országok Other countries	30,6%	



A szabadalmak korfája a nemzeti úton indított oltalmak esetében a 12. évben tetőzik, míg az európai hatályos szabadalmak – amely esetben még nincs a teljes oltalmi időt elérő szabadalom – a 9. évben éri el maximumát.

A hivatal munkatársai a hatósági munka mint hivatali alaptevékenység keretében ellátott elbírálói, újdonságkutatói feladatokon kívül hivatalközi megállapodások alapján szabadalomkutatási szolgáltatások iránt érdeklődő belföldi és külföldi megrendelők számára is végeztek kutatási és vizsgálati tevékenységet. Ennek megfelelően az osztrák hivattalal kötött együttműködés keretében, valamint szingapúri hivatalközi kooperációs megállapodások alapján teljesített a hivatal angol nyelvű kutatást és vizsgálatot. A nemzetközi szabadalomkutatási és vizsgálati szolgáltatási tevékenység keretében a hivatal a megelőző évinél 37%-kal több, összesen 75 kutatást és 906 vizsgálatot, valamint 750 összetett kutatást és vizsgálatot végzett az elmúlt évben.

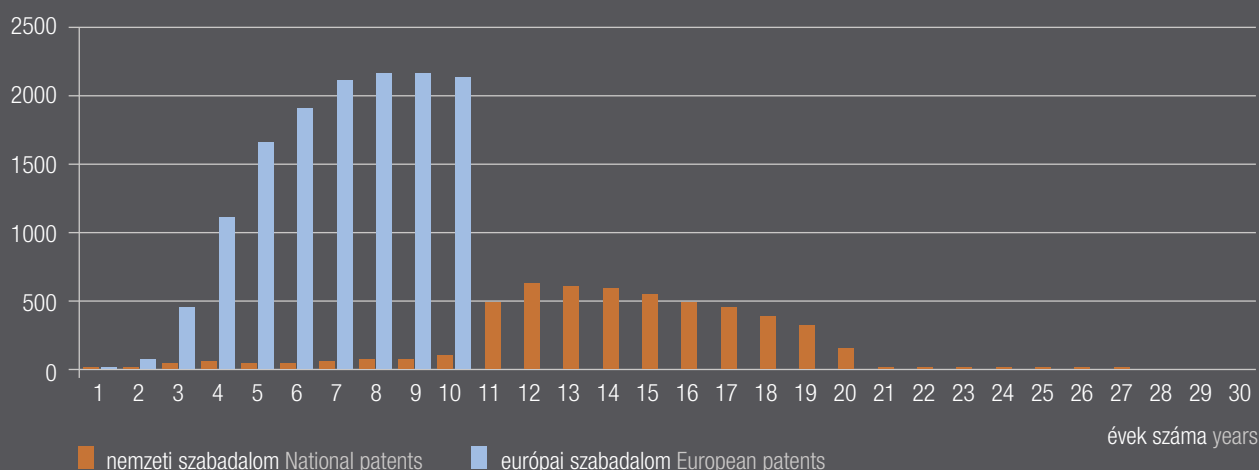
The lifetime of the patents, in case of protections filed following the national route, is on the top in the 12th year, the European valid patents – where there is no patent that has already reached the whole protection time yet – reached the maximum level in the 9th year.

The staff of the HIPO, in addition to the official works, as examination, novelty search performed within the framework of official basic activities, also performed search and examination activities under agreements between IP offices, for domestic and foreign customers interested in patent search services. Accordingly, under the agreement concluded with the Austrian Patent Office and on the basis of the cooperation agreements concluded with the Intellectual Property Office of Singapore, the HIPO performed search and examination works in English language. Under the international patent search and examination service activities, the HIPO performed 75 searches and 906 examinations, as well as 750 complex searches and examinations last year, which is more by 37% than in the previous year.



## A MAGYARORSZÁGON HATÁLYOS – NEMZETI ÉS EURÓPAI – SZABADALMAK KORFÁJA (2013) LIFETIME OF – NATIONAL AND EUROPEAN – PATENTS VALID IN HUNGARY (2013)

szabadalmak száma number of patents



### KIEGÉSZÍTŐ OLTALMI TANÚSÍTVÁNY

**○** Az elmúlt év folyamán összesen 77 új kiegészítő oltalmi tanúsítvány (SPC) iránti kérelem érkezett a hivatalba, ami a tavalyi szám (32) több mint kétszerese. Az érintett időszak alatt 11 engedélyezésre, 2 elutasításra került sor. A bejelentésszám növekedése ellenére a folyamatban levő ügyek száma (gyógyszer és növényvédő szer tárgyú SPC-bejelentések összesen) a tavaly tapasztalt szinten maradt. Az év végén 118 ilyen oltalom volt hatályban.

### SUPPLEMENTARY PROTECTION CERTIFICATE

During the previous year, a total of 77 new applications for supplementary protection certificates (SPC) were received by the Office, which is more than double of the number (32) of the previous year. In the period concerned, 11 certificates were granted and 2 were refused. Despite the increase in the volume of applications, the number of pending cases (the total number of applications for SPC in respect of medicinal and plant protection products) stayed at the level of the previous year. At the end of the year 118 such protection certificates were in force.

### NÖVÉNYFAJTA-OLTALOM

**○** 2013-ban a hivatalhoz 27 új növényfajta-oltalmi bejelentés érkezett. Az év során befejezett 28 eljárás esetében engedélyezésre 19 alkalommal került sor, 9 ügy pedig megszűnéssel ért véget. Az év végén 81 növényfajta-oltalmi bejelentés volt folyamatban; 86 db ilyen végleges oltalom pedig érvényben.

### PLANT VARIETY PROTECTION

In 2013, the HIPO received 27 new applications for plant variety protection. In the case of the 28 procedures completed during the year, protection was granted in 19 cases, 9 ended in lapse. At the end of the year, 81 applications for plant variety protection were pending; 86 such definitive protections were effective.

Magyarország európai uniós csatlakozásával a közösségi növényfajta-oltalmak hatálya hazánkra is kiterjed. A Közöségi Növényfajta-hivatalhoz 2013-ban összesen 3297 közösségi növényfajta-oltalmi bejelentés érkezett, és az év végén összesen 21 577 oltalom volt hatályban.

As a result of Hungary's accession to the European Union, the effect of Community plant variety rights extends to Hungary as well. In 2013, the Community Plant Variety Office received a total of 3297 applications for Community plant variety rights; and at the end of the year 21 577 protections were in force.

## HASZNÁLATIMINTA-OLTALMI HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

A hivatal 2013-ban a korábbi évekhez hasonló számban fogadott **használatiminta-oltalmi bejelentést**. A bejelentések 92%-a hazai eredetű volt, amelyek kétharmadát egyéni bejelentők nyújtották be; ugyanakkor az intézményi eredetű bejelentések száma 2009 óta a 10%-ot meghaladó ütemben növekszik. A külföldi eredetű bejelentések esetében ez az arány fordított.

## UTILITY MODELS

In 2013, the HIPO received **utility model applications** in a number similar to the previous years. 92% of the applications were of Hungarian origin. Two-thirds of the domestic applications were filed by individuals; at the same time, the number of applications filed by institutions has increased by more than 10% since 2009. This rate is in the case of foreign applicants the opposite.

### NEMZETI ÚTON BENYÚJTOTT HASZNÁLATIMINTA-OLTALMI BEJELENTÉSEK SZÁMA A BEJELENTŐ JELLEGE SZERINT BREAKDOWN OF UTILITY MODEL APPLICATIONS FILED FOLLOWING THE NATIONAL ROUTE BY THE ORIGIN OF APPLICATIONS

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Hazai bejelentők</b> Domestic applicants					
Egyéni Individual	186	204	186	171	162
Intézményi Institutional	42	47	53	62	71
Összesen Total	228	251	239	233	233
<b>Külföldi bejelentők</b> Foreign applicants					
Egyéni Individual	6	4	12	6	5
Intézményi Institutional	17	16	19	22	14
Összesen Total	23	20	31	28	19
Használatiminta-oltalmi bejelentés összesen Utility model applications in total	251	271	270	261	252

Az év folyamán összesen 233 engedélyezési eljárás zárult le. A sikeres, oltalomszerzéssel záruló eljárások aránya 59%-kal az előző évi szint közelében maradt. A változatlanul gyors és ütemes munkavégzésnek köszönhetően az engedélyezési eljárás átlagos átfutási ideje 5,9 hónapra csökkent: a kifogástalan bejelentések esetén azonban az engedélyezés a befizetéstől számítva átlagosan mindössze 1,5 hónapot igényel.

A total of 233 utility model procedures were completed during the year under review. The number of successful procedures that resulted in the grant of protection stagnated at the level of the previous year: 59%. As a result of the continued accelerated work, the average processing time of the granting procedure shortened to 5.9 months: in the case of perfect applications the protection was granted in only 1,5 months on average after the payment of fees.



### HASZNÁLATIMINTA-OLTALMI ENGEDÉLYEZÉSI ADATOK MAGYARORSZÁGON FIGURES OF UTILITY MODEL GRANTING PROCEDURES IN HUNGARY

	2009	2010	2011	2012	2013
Megadott használatiminta-oltalmak					
Granted utility models	166	156	209	131	137
Elutasított bejelentések					
Refused applications	9	5	9	11	3
Megszűnt bejelentések					
Lapsed applications	68	96	117	91	93
Befejezett bejelentések					
Completed applications	243	257	335	233	233
Folyamatban lévő bejelentések					
Pending applications	139	157	94	127	151

A hatályos használatiminta-oltalmak száma 2013. év végén, az azt megelőző két év adataihoz hasonlóan, a 2009-es és 2010-es évben tapasztaltakhoz képest magasabb értékben rögzült. Az oltalmak 89%-a magyar, a külföldiek közül a cseh jogosultak aránya 2,7%, a német jogosultaké 1,7%, az osztrák jogosultaké pedig 1,5% volt. A hatályos használatiminta-oltalmak kor szerinti megoszlása a 2-3. év körül éri el a maximumát, majd a 10 éves teljes oltalmi idő csökken.

At the end of 2013, the number of valid utility models stayed at a higher level reached in the two previous years, compared to 2009 and 2010. 89% of the utility models were owned by Hungarians, the Czech and German right holders represented 2.7% and 1.7%, the Austrian right holders represented 1.5%. The distribution of age of valid utility models reaches its top at the age of 2-3 years, and decreases until the end of the total 10 years period of protection.



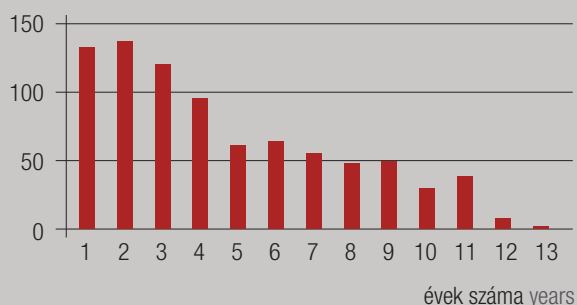
### A HATÁLYOS (ÉRVÉNYES) HASZNÁLATIMINTA-OLTALMAK SZÁMA NUMBER OF VALID UTILITY MODELS

	2009	2010	2011	2012	2013
Hatályos használatiminta-oltalmak száma					
Number of valid utility models	832	838	926	955	924



### A HATÁLYOS (ÉRVÉNYES) HASZNÁLATIMINTA-OLTALMAK KORFÁJA LIFETIME OF VALID UTILITY MODELS

használatiminta-oltalmak száma number of utility models



## FORMATERVEZÉSIMINTA-OLTALMI HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

Az Európai Uniónak a Hágai Megállapodáshoz történt csatlakozása következtében a nemzetközi (Hágai Megállapodás szerinti) együttműködés keretében benyújtott formatervezésiminta-oltalmi bejelentések, valamint a bejelentésekben foglalt minták száma a várakozásoknak megfelelően csökkent. Az elmúlt év folyamán a hivatal a tavalyi érték harmadát kitevő bejelentést és 45 mintát regisztrált, amelyek megjelölték hazánkat. Kifelé a hazai rezidensek 9 bejelentést tettek, összesen 61 mintát benyújtva.

2013-ban nemzeti úton a korábbi évhez képest 30%-kal több új formatervezésiminta-oltalmi bejelentés érkezett a hivatalhoz. A bejelentők a több mintát tartalmazó bejelentések lehetőségével is gyakrabban éltek: a kérelmekbe foglalt minták száma 39%-os növekedést eredményezett.

## DESIGNS

As a result of the European Union's accession to the Hague Agreement, the number of international design applications (under the Hague Agreement) and the designs included in the applications thereby decreased as expected. During last year, the HIPO registered one-third of the application number in comparison to the previous year and 45 designs which designated Hungary. Domestic applicants filed 9 applications, including 61 designs.

In 2013, the HIPO received 30% more new design applications following the national route compared to the previous year. The applicants often availed themselves of the opportunity of filing applications including several designs: the number of designs included in the applications resulted in a 39% growth.



### NEMZETI ÚTON ÉS NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS KERETÉBEN (HÁGAI MEGÁLLAPODÁS SZERINT) BENYÚJTOTT FORMATERVEZÉSIMINTA-OLTALMI BEJELENTÉSEK SZÁMA FIGURES OF DESIGN APPLICATIONS FILED FOLLOWING THE NATIONAL ROUTE AND UNDER INTERNATIONAL COOPERATION (UNDER THE HAGUE AGREEMENT)

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Nemzetközi együttműködés keretében</b> <b>Under international cooperation</b>					
Nemzetközi együttműködés (Hágai Megállapodás) keretében érkezett bejelentések Applications filed under international cooperation (the Hague Agreement)	55	46	37	55	15
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	295	167	133	192	45
Közösségi formatervezésiminta-oltalmi bejelentések Community design applications	19 048	20 288	21 290	22 501	23 164
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	69 518	74 688	78 627	83 079	86 515
<b>Nemzeti úton benyújtott ügyek</b> <b>Cases filed following the national route</b>					
Hazai bejelentések Domestic applications	219	185	237	193	251
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	991	663	871	910	1269
Külföldi bejelentések Foreign applications	6	3	4	3	4
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	22	8	18	4	4
Összes nemzeti bejelentés National applications in total	225	188	241	196	255
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	1013	671	889	914	1273

A **nemzeti engedélyezési eljárásban** a befejezett bejelentések száma 14%-os csökkenést mutatott a korábbi év viszonylatában, az elbírált minták száma pedig közel azonos volt. **Az év végén 217 bejelentési ügy volt folyamatban.** Az átlagos átfutási idő kismértékben csökkent, az előző évi 10 hónappal szemben 9,3 hónap volt.

In the national granting procedure, the number of cases completed showed a 14% decrease compared to the previous year, the number of designs examined was almost similar. **At the end of the year, 217 cases were pending.** The average processing time in the granting procedure slightly decreased, compared to the previous year's 10 months, it was 9.3 months.



#### NEMZETI FORMATERVEZÉSIMINTA-OLTALMI ENGEDÉLYEZÉSI ADATOK MAGYARORSZÁGON FIGURES OF NATIONAL DESIGN GRANTING PROCEDURES IN HUNGARY

	2009	2010	2011	2012	2013
Nemzeti formatervezésiminta-engedélyezések száma National design grants	234	175	144	162	139
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	810	676	538	659	562
Elutasított bejelentések száma Refused applications	0	1	3	3	2
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	0	1	3	3	12
Megszűnt bejelentések száma Lapsed applications	42	38	53	75	65
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	214	164	270	301	378
Befejezett bejelentések száma Completed applications	276	214	200	240	206
<i>Minták száma</i> <i>Number of designs</i>	1024	841	811	963	952
Folyamatban lévő bejelentések száma Pending applications	196	170	211	167	217

A 2013. év végén – az előző évhez képest stagnálva – 4221 **nemzeti formatervezésiminta-oltalom** volt hatályban. A hatályos minták közel háromnegyede magyar, 26%-a pedig külföldi – a legnagyobb számban amerikai (13,6%), német (2,9%) és brit (2,4%) – jogosultak tulajdonában volt. A hatályos mintaoltalmak „korfája” szerint a hatályos oltalmak közül a legnagyobb számban a 14. évesek szerepelnek; egy másik, kisebb „csúcs” az 5. éveseknél tapasztalható.

At the end of 2013 – at a constant level – 4221 **national designs** were valid. Nearly two-third of the valid designs were owned by Hungarians, 26% by foreigners – the most, (13.6%) by US, (2.9%) by German and (2.4%) by British right holders. The lifetime of valid designs shows that the majority of valid designs were 14 years old; the other smaller peak is at the 5-year-old designs.

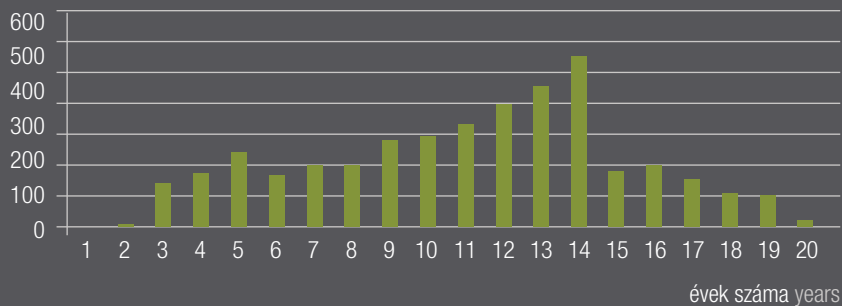
## A HATÁLYOS (ÉRVÉNYES) NEMZETI FORMATERVEZÉSIMINTA-OLTALMAK SZÁMA NUMBER OF VALID NATIONAL DESIGNS

	2009	2010	2011	2012	2013
Hatályos nemzeti mintaoltalmak száma Valid national designs (number of designs)	3979	4155	4228	4225	4221




## A HATÁLYOS FORMATERVEZÉSIMINTA-OLTALMAKBAN FOGLALT MINTÁK KORFÁJA LIFETIME OF DESIGNS INCLUDED IN VALID DESIGNS

formatervezésiminta-oltalmak száma number of designs





## VÉDJEGYHATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

 A hazánkba irányuló nemzetközi (Madridi Megállapodás szerinti) védjegybejelentések száma 2013-ban enyhe emelkedés mellett a 2011 óta észlelt szinten maradt. A hazai bejelentők 304 nemzetközi (Madridi Megállapodás szerinti) védjegybejelentést tettek, ez az egy évvel korábbi adathoz képest 4%-os növekedést jelent.

A nemzeti úton benyújtott védjegybejelentések száma – az előző évben észlelt kiugró bejelentési számhoz képest – csökkent, azonban a korábbi években tapasztalt bejelentési színgadozáson belül maradt. A bejelentési aktivitás csökkenéséhez hozzájárult az is, hogy a 2012. évi kedvező pályázati lehetőségeket 2013-ban nem vagy csak korlátozottan lehetett igénybe venni. A bejelentések 89%-a hazai bejelentőktől származott, ezzel együtt a közvetlenül a hivatalnál benyújtott külföldi bejelentések száma immáron harmadik éve a 420–430 közötti sávban mozog. A külföldi bejelentők országonkénti megoszlása kiegyensúlyozott: csupán az amerikai (2,6%) és a svájci (1,8%) bejelentők súlya haladja meg az 1%-ot.



### NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSEK KERETÉBEN MAGYARORSZÁGOT CÉLZÓ ÉS NEMZETI ÚTON BENYÚJTOTT VÉDJEGYBEJELENTÉSI ÜGYEK FŐBB ADATAI

#### MAIN FIGURES OF TRADE MARK APPLICATIONS TARGETING AT HUNGARY UNDER INTERNATIONAL COOPERATIONS AND FILED FOLLOWING THE NATIONAL WAY

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Nemzetközi védjegybejelentési ügyek</b> <b>International trade mark applications</b>					
Nemzetközi (madridi rendszerű) védjegybejelentés International trade mark applications (under the Madrid system)	3025	2374	2117	2102	2139
Közösségi védjegybejelentés Community trade mark applications	88 209	98 217	105 857	107 925	114 413
<b>Nemzeti védjegybejelentési ügyek</b> <b>National trade mark applications</b>					
Hazai védjegybejelentés Domestic trade mark applications	3240	3477	3772	4177	3428
Külföldi védjegybejelentés Foreign trade mark applications	501	446	425	422	429
Összes nemzeti úton benyújtott bejelentés Applications filed following the national way in total	3741	3923	3923	4599	3857

## TRADE MARKS

The number of international (under the Madrid Agreement) trade mark applications in Hungary slightly increased in 2013, that means, it stayed almost at the level experienced in 2011. Domestic applicants filed 304 international (under the Madrid Agreement) trade mark applications, which is a 4% increase in comparison to the previous year's figure.

The number of trade mark applications filed in national route shows a decrease compared to the outstanding application number in the previous year. The decrease of filing activity is also due to the fact that the use of favourable support possibilities available in 2012 were no longer, or to a more restricted extent, available in last year. 89% of the trademark applications filed following the national route came from domestic applicants. Nevertheless, the number of foreign applications filed directly at the HIPO has fluctuated between 420 and 430 for three years already. The distribution of country of origin shows a balanced picture; out of the foreign applicants only the activity of the US (2.6%) and the Swiss (1.8%) applicants exceeds 1%.

A nemzeti úton benyújtott védjegybejelentéseknek csak negyede származott egyéni bejelentőktől, azaz döntően szervezetek nyújtanak be védjegyoltalom megszerzésére irányuló kérelmet. Ez a külföldi eredetű bejelentések esetében is érvényes, ám lényegesen nagyobb arányeltolódás mellett (az egyéni bejelentők aránya csupán 3-6% között mozog).

A nemzeti úton beérkezett védjegybejelentésekben az öt leggyakrabban megjelölt áruosztály 2013-ban is a Reklámozás, kereskedelmi ügyletek (35.), az Oktatás, kultúra, sport (41.), az Egyéb szolgáltatások, számítógépes programozás, tudományos kutatás (42.), az Építkezés, javítás, szerelési szolgáltatások (37.), valamint a Gyógyszerészeti, egészségügyi termékek (5.) volt.

A nemzeti védjegyajstromozási eljárásban tavaly az új bejelentések számának csökkenéséhez képest kisebb mértékben esett vissza a befizetések száma. Az utóbbi öt év legmagasabb értékével azonban tavaly minden eddiginél több megjelölés került oltalom alá, ami a 2012-ben mért magasabb befizetési értékek tükrében különösen pozitív változásként értékelhető. Ezzel összhangban csökkent az elutasítások száma, valamint a visszavonás vagy visszavontnak tekintés (díjfizetés hiánya vagy a felhívásra adott válasz elmaradása) következtében megszűnt bejelentések száma is mérséklődött. A megváltoztatási kérelem alapján felújított ügyek száma 58 volt. A folyamatban lévő ügyállomány 10%-kal csökkent.

Only 1/4th of the trade mark applications filed following the national route came from individual applicants, which means that the vast majority of the applications for trade mark protection are filed by institutions (enterprises). This applies also to applications of foreign origin, but with a significantly higher shift of rate (the rate of individual applicants is between 3-6 %).

In 2013, the five classes most frequently indicated in the trade mark applications filed following the national route were: advertising, business management (Class 35), education, training, culture, sporting (Class 41), other services, computer programming, scientific research (Class 42), building, construction, repair, installation services (Class 37), pharmaceutical, sanitary preparations (Class 5).

In national trade mark registration procedures, the number of completed applications fell back at a lower percentage as the filings. As a 5 years peak, the highest number of designations resulted in protection that can be considered as an extremely positive development in the light of the increased number of completed applications in 2012. In line with this, the number of applications rejected decreased, the number of applications withdrawn or considered withdrawn by the HIPO (due to non-payment of fees or to failure of answering an invitation of the Office) also diminished. 58 cases were continued on the basis of requests for review. The number of pending cases decreased by 10%.



## NEMZETI VÉDJEGYOLTALMI ENGEDÉLYEZÉSI ADATOK FIGURES OF NATIONAL TRADE MARK GRANTING PROCEDURES

	2009	2010	2011	2012	2013
Nemzeti védjegyajstromozások National trade mark registrations	2646	2697	3075	2993	3122
Elutasított bejelentések Refused applications	266	180	161	208	159
Megszűnt bejelentések Lapsed applications	952	934	886	1209	902
Befejezett bejelentések Completed applications	3864	3811	4122	4541	4183
Folyamatban lévő bejelentések Pending applications	2447	2401	2544	2656	2388

Sikerült a **nemzeti védjegybejelentések meghirdetésének átfutási idejét** a korábbi 3,4 helyett átlagosan 3,1 hónapra csökkenteni. A nemzeti védjegy lajstromozására irányuló **teljes eljárás átlagos ügyintézési ideje** – a meghirdetés három hónapos és a kutatási jelentés kiküldésétől számított egy hónapos időtartamokat is beleszámítva – átlagosan 6,8 hónap volt. Ez kismértékű növekedést jelent a 2012. év végi 6,1 hónapos átfutási időhöz képest. Ennek oka a hiánypótlási felhívásoknak az Európai Bíróságnak az **IP Translator**-ügyben hozott ítélete folytán megnövekedett számában és a tavalyi évről áthozott nagyobb ügyállományban keresendő.

A védjegybejelentés **gyorsított eljárás** keretében történő elbírálását az ügyfelek tavaly az előző évinél 30-cal több, összesen 170 esetben kérelmezték; **különleges gyorsított eljárásra** 47 alkalommal került sor.

A **védjegyekkel kapcsolatos jogvitás eljárások** száma 2013-ban mintegy 28%-kal csökkent. A törlési kérelmek száma harmadával mérséklődött (25 kérelem érkezett); a megszűnésmegállapítási kérelmek száma alacsony szinten maradt (11 eljárás indult). A hivatal 35 státuszügyet zárt le, a folyamatban lévő ügyek száma 29-re nőtt. A befejezések körében a hivatal 13 esetben helyt adott a kérelemnek, 6 kérelmet elutasított, 5 esetben történt visszavonatként tekintés, míg visszavonás 11 ügyben fordult elő.

**Felszólalásokból** az év folyamán 126 érkezett (tízfel több, mint az előző évben), a befejezések száma azonban ezen a téren a tavalyihoz képest kismértékben csökkent. Mivel a lezárt ügyek száma továbbra is meghaladta a beérkező ügyállomány mennyiségét, a felszólalások elintézésének átlagos átfutási ideje 8,5 hónapról 6,6 hónapra mérséklődött. A folyamatban lévő felszólalási eljárások mennyisége az előző évi 105 ügyről 114 ügyre nőtt.

A **Magyarországon hatályos nemzeti védjegyoltalmak** száma az elmúlt év végén 55 942 volt, amely az előző évek tükrében állandósult nagyságrendnek tekinthető.

The processing time of **publication of national trade mark applications** decreased from 3,4 months to 3,1 months on average. The **average duration of the granting procedures** relating to national trade mark applications – including the three-month period of publication and the one-month period from the sending of the search report – was 6.8 months on average. This represents a slight increase in comparison to the 6.1 month duration in 2012. This is due to the increased number of invitations to corrections, as a consequence of the decision of the European Court of Justice in the **IP Translator** case, and the bigger workload from the previous year.

Customers requested **accelerated procedure** related to trade mark applications in a total of 170 cases, which means 30 cases more than in 2012; particularly accelerated registration procedure was requested in 47 cases.

In 2013, the number of **inter partes cases relating to trade mark registrations** decreased by as much as 28%. The number of cancellation requests diminished by one-third (25 requests were received by the HIPO); the number of requests for revocation remained on a low level (11 procedures were launched). The HIPO completed 35 status cases; the number of pending cases grew to 29. Out of the completed cases, the HIPO accepted 13 requests, 6 requests were rejected, in 5 cases the applications were considered withdrawn and 11 applications were withdrawn.

**126 oppositions** were filed during the year under review (10 more than in the previous year); **the number of completed cases in this field, however, slightly decreased**, compared to 2012. As the number of completed cases continued to exceed the number of incoming cases, the average processing time of trade marks under opposition procedure diminished from 8.5 months to 6.6 months. The number of pending trade marks under opposition procedure increased from the previous year's 105 to 114.

The number of **trade marks valid in Hungary** was 55 942 at the end of 2013 that is basically same as in the previous years.



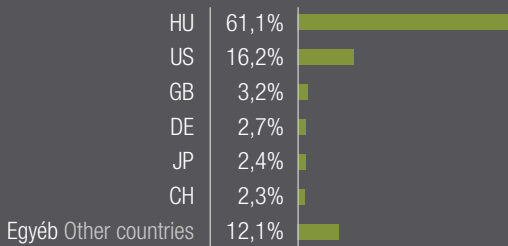
## A MAGYARORSZÁGON HATÁLYOS (ÉRVÉNYES) NEMZETI VÉDJEGYEK SZÁMA FIGURES OF NATIONAL TRADE MARKS VALID IN HUNGARY

	2009	2010	2011	2012	2013
Hatályos nemzeti védjegyoltalmak Valid national trade marks	52 844	52 061	53 973	56 130	55 942

A **lajstromozott nemzeti védjegyek** esetében a 2013. évi statisztikai adatok alapján a hatályos nemzeti védjegyek több mint 61%-ának magyar volt a jogosultja, 39%-ának pedig külföldi – jellemzően amerikai, egyesült királysági, német, japán és svájci.

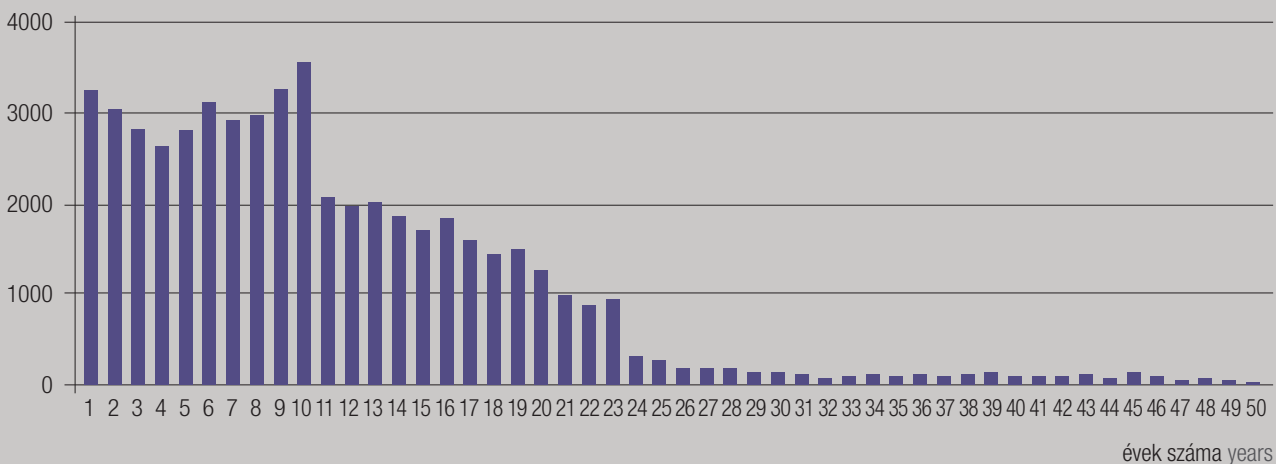
According to the statistical figures of 2013, in the case of **registered national trade marks**, more than 61% of the right holders of the valid national trade marks were of Hungarian origin, 39% of the right holders were foreigners, typically from the USA, the UK, Germany, Japan, and Switzerland.

## A HATÁLYOS NEMZETI VÉDJEGYOLTALMAK ARÁNYA A JOGOSULTAK SZÁRMAZÁSI ORSZÁGA SZERINT BREAKDOWN OF VALID NATIONAL TRADE MARKS BY THE COUNTRIES OF ORIGIN OF RIGHT HOLDERS



## A HATÁLYOS NEMZETI VÉDJEGYOLTALMAK KORFÁJA THE AGE OF VALID NATIONAL TRADE MARKS

védjegyek száma number of trade marks

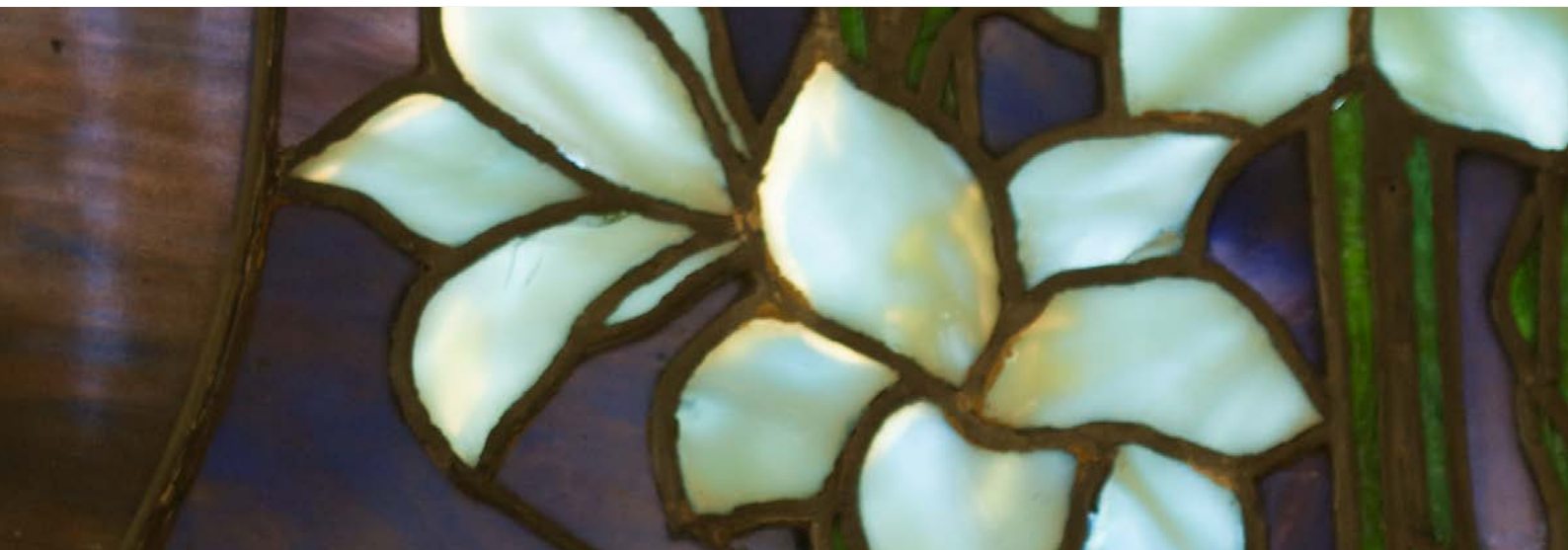


A hatályos nemzeti védjegyoltalmak korfáján az első 10 évben lényegesen magasabb a hatályos védjegyek száma a további hasonló ciklusokban megújítottaknál. A Magyarországon hatályos nemzetközi védjegyek harmada 10 évesnél, 80%-a pedig 20 évesnél nem idősebb.

Az év végén hatályos nemzeti védjegyoltalmakban a leggyakrabban megjelölt öt áruosztály változatlanul a következő volt: **Reklámozás, kereskedelmi ügyletek** (35. áruosztály); **Gyógyszerészeti, egészségügyi termékek** (5. áruosztály); **Oktatás, kultúra, sport** (41. áruosztály); **Tudományos célra szolgáló berendezések** (9. áruosztály); **Papíripari, csomagolótechnikai termékek** (16. áruosztály).

In the lifetime of valid national trade marks, in the first 10 years, the number of valid trade marks is significantly higher than in the case of trade marks renewed in the later similar cycles. One-third of the international trade marks valid in Hungary are not older than 10 years, 80% are not older than 20 years.

At the end of year 2013, the five classes most frequently indicated in the trade mark applications filed following the national route were: advertising, business management (Class 35), pharmaceutical, sanitary preparations (Class 5), education, training, culture, sporting (Class 41), instruments and apparatus for scientific purposes (Class 9), paper and packaging products (Class 16).



2013-ban a hivatal 2030 új nemzetközi (Madridi Megállapodás szerinti) védjegy oltalmát ismerte el; 65 esetben ideiglenes, 79 esetben pedig végleges elutasításra került sor. A hivatal az év folyamán 2174 Magyarországot megjelölő nemzetközi védjegybejelentés és nemzetközi lajstromozásból eredő oltalom utólagos kiterjesztésére vonatkozó eljárást fejezett be. Tavaly a nemzetközi védjegybejelentések elbírálásának átfutási ideje változatlan szinten 5 hónapos volt.

A nemzetközi (Madridi) megállapodás keretében külföldre irányuló hazai védjegybejelentésekkel és a nemzetközi megjelölések oltalmával kapcsolatos eljárások intézésével összefüggésben 2013-ban összesen 321 új nemzetközi védjegybejelentés Nemzetközi Irodához történő továbbítására vonatkozó kérelem érkezett a hivatalhoz (a 2012-es 315-tel szemben), amely az év folyamán összesen 304 magyar származású nemzetközi védjegybejelentést továbbított a Nemzetközi Irodához (4%-kal többet az előző évhez képest). A beérkezett, külföldre irányuló nemzetközi védjegybejelentési kérelmekből 12-t kellett visszavontnak tekinteni, 2 kérelem visszavonásra, 3 kérelem pedig elutasításra került.

## FÖLDRAJZI ÁRUJELZŐK

○ Az elmúlt évben 11 új nemzetközi eredetmegjelölés-bejelentés érkezett a Lisszaboni Megállapodás alapján, amelyek elbírálása az év végén folyamatban volt. 2013 során nemzeti földrajzi árujelzőre vonatkozó bejelentés nem érkezett a hivatalhoz. Az év végén 830 eredetmegjelölés és 47 földrajzi árujelző volt érvényben.

In 2013, the HIPO acknowledged the protection of 2030 new international trade marks (under the Madrid Agreement); in 65 cases the application was provisionally, in 79 cases finally refused. Last year, the HIPO completed 2174 procedures related to the subsequent extension of protection resulting from international trade mark applications and international registrations designating Hungary. In 2013, the processing time for decisions on international trade mark applications remained unchanged at 5 months.

In procedures related to international trade mark applications (under the Madrid Agreement) filed by Hungarian applicants and in connection with the procedures regarding the protection of international signs, in 2013, the HIPO received altogether 304 requests (compared to 315 in 2012) for the transmission of international trade mark applications to the International Bureau of the WIPO. The HIPO transmitted 321 international trade mark applications of Hungarian origin in the year under review (4% more than in the previous year). Out of the received international trade mark applications 12 had to be considered withdrawn, 2 applications were withdrawn and 3 applications were rejected.

## GEOGRAPHICAL INDICATIONS

Last year, 11 new applications for international appellations of origin under the Lisbon Agreement were submitted to the HIPO, the decision on these applications were in progress at the end of the year. In 2013, no application for national geographical indication were received by the HIPO. 830 appellations of origin and 47 geographical indications were valid at the end of the year.



# K + F.

*F.H. 1.  
cfa. 50  
dr b/c = 100p.*



 A kutatás-fejlesztésről és a technológiai innovációról szóló 2004. évi CXXXIV. törvény értelmében a hivatal 2012. február 1-je óta ellátja a kutatás-fejlesztési tevékenység minősítésére vonatkozó feladatkört. Ez egyrészt a vállalkozások által önkéntesen és opcionálisan kezdeményezhető előzetes minősítést, másrészt a Nemzeti Adó- és Vámhivataltól (NAV) érkező szakértői megkeresésekben megfogalmazott kérdések eldöntését foglalja magában. A jogszabály adta lehetőségek alapján a hivatal szakértői vélemény kiállítását vállalja lezárt projektek K+F-tartalmának megítéléséről.

A 2013. évi tapasztalatok azt mutatják, hogy az előminősítési tevékenység ismertsége növekszik, az adóhatóság részére történő szakértői tevékenység pedig az előző évihez hasonló intenzitást mutat. 2012-ben a NAV-tól érkezett megkeresések tették ki az ügyek 92%-át, tavaly ezek aránya 87%-ra csökkent. Az önkéntes előzetes minősítést vélhetően elsősorban pályázati célból vették igénybe az ügyfelek, s csak kisebb arányban kértek minősítést adókedvezmények igénybevételi szándéka miatt. A NAV részére történő szakértői munka döntő hányadban kizárólagosan az innovációs járulékhöz kapcsolódóan igénybe vehető kedvezményekhez kötődött.

A 2013. decemberében a hivatalban lezajlott tanúsító audit eredményeképpen az integrált irányítási rendszer hatálya az ISO 9001:2008 minőségirányítási szabvány szerint kiterjed a kutatás-fejlesztési minősítés keretében nyújtott szolgáltatásokra, illetve a minősítési eljárás továbbfejlesztését célzó számos intézkedés valósult meg.

In accordance with Act CXXXIV of 2004 on research and development and technology innovation, since 1 February 2012, the HIPO has been performing the duties related to the qualification of research and development activities. This includes on the one hand the preliminary qualification requested by the enterprises on a voluntary and optional basis, and on the other hand, delivering expert opinions on the request of the National Tax and Customs Administration (NTCA). In compliance with the possibilities provided by the relevant legislation, the HIPO can also deliver expert's opinions on the content of finished R & D projects. The experiences of 2013 show that awareness of the preliminary qualification activity of the HIPO is rising in the interested circles, while the delivery of expert opinions to the NTCA shows similar intensity to that of the previous year. In 2012, requests from the NTCA gave 92% of the cases, last year this ratio decreased to 87%. Customers probably requested preliminary qualification primarily in order to answer calls for tender, while did so in order to demand tax and contribution allowances only in the minority of cases. The expert tasks performed for the NTCA were almost exclusively related to the allowances that can be claimed related to the innovation contribution.

As a result of the certifying audit performed in the HIPO in December 2013, the scope of the integrated management system in accordance with the ISO 9001:2008 standard extends to the services offered in the framework of the qualification of research and development activities; and a number of measures were taken to further develop the qualification procedure.

## A KUTATÁS-FEJLESZTÉSRE IRÁNYULÓ PROJEKTEK HATÓSÁGI MINŐSÍTÉSE

A vállalkozásoktól érkező előzetes minősítési kérelmek száma 2013-ban 125 db volt. Az első félévben a 2012. évi azonos időszakhoz képest ötszörös mennyiségű igény érkezett a hivatalhoz (82), az év második felében a kevesebb elérhető pályázat miatt a beadott kérelmek száma kissé csökkent (43). Az alakilag megfelelő, minősíthető kérelmek 81%-a műszaki tudományterületet érintett. Nőtt a nem műszaki területre vonatkozó kérelmek aránya: tavaly 22 db volt, szemben az előző évi 6 alakilag megfelelő kérelemmel.

A hatósági tevékenység mennyiségét meghatározóan a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) által kiírt pályázatok befolyásolták. Az előzetes minősítési kérelmek egyharmada (42) az NFÜ által kiírt, „Piacorientált kutatás-fejlesztési tevékenység támogatása az agrár-, élelmiszeriparban” című pályázathoz kapcsolódott, mely kötelezővé tette az SZTNH K+F-minősítési határozatának beszerzését. A kiírás mindössze négy napig állt nyitva novemberben, így sok pályázó nem tudta időben beadni a kérelmet ahhoz, hogy a hivatali határozatot fel tudja használni.

Az év végéig lezárt ügyek (121) 80%-a irányult műszaki jellegű projektekre. Az ügyek többségében (86%) a hivatal igazolta a projektek K+F-tartalmát, míg 2 projekt (2%) részben K+F-minősítést kapott. A tavaly K+F-nek minősített ügyek aránya kissé mérséklődött az előző évi 92%-kal szemben. A feldolgozott nem műszaki tartalmú ügyek (24) közül 6 esetben nem minősítette a hivatal az adott tevékenységet K+F-nek (25%).



### A LEZÁRT ELŐMINŐSÍTÉSI KÉRELMEK MEGOSZLÁSA K+F-TARTALOM ÉS TUDOMÁNYTERÜLET SZERINT BREAKDOWN OF COMPLETED CASES OF PRELIMINARY QUALIFICATION BY R&D CONTENT AND BY SCIENTIFIC FIELDS

	K+F R&D	Nem K+F Not R&D	Részben K+F Partly R&D	Összes megoszlás Distribution of the total
Műszaki jellegűből Technical character	89%	9%	2%	80%
Nem műszaki jellegűből Other than technical character	75%	25%	0%	20%
Összesen Total	86%	12%	2%	100%

2013-ban az arányvizsgálat lehetőségével 59 kérelemben éltek, míg saját tevékenység vizsgálatára csupán 20 esetben került sor. Ez azt támasztja alá, hogy a kérelmezők elsősorban pályázati céllal veszik igénybe a K+F-minősítést, hiszen ebben az esetben releváns, hogy az adott tevékenység melyik alcsoportba tartozik (alapkutatás, alkalmazott kutatás vagy kísérleti fejlesztés).

Az év során a 115 feldolgozható minősítési kérelem túlnyomó részét (76%) postai úton vagy személyesen nyújtották be. A terminálon keresztül érkezett 4 kérelem (3%), míg az elektronikus benyújtás lehetőségével 24 esetben éltek (21%). Az előzetes minősítést az esetek 62%-ában kis- és középvállalkozások kérelmezték.

## OFFICIAL QUALIFICATION OF PROJECTS FOR RESEARCH AND DEVELOPMENT

The number of requests for preliminary qualification received from enterprises was 125 in 2013. In the first half of the year, 5 times more requests were received by the HIPO (82) in comparison to the corresponding period of the previous year, in the second half of the year the number of requests submitted slightly decreased (43) due to fewer calls for tender available. 81% of the requests meeting the formal requirements and capable of qualification were related to the technical field. The proportion of requests relating to non-technical fields grew: last year there were 22 as opposed to 6 requests formally acceptable of 2012.

The volume of the official qualification activity was decisively influenced by the calls for tender by the National Development Agency (NDA). One-third of the requests for preliminary qualification (42) were related to the tender of the NDA, entitled "Subvention of market-oriented research and development activities in the agrarian and food industry", which made it compulsory for the applicants to get the HIPO's decision on their activities' R & D qualification. The tender was only open for four days in November, the problem emerged that many applicants could not submit their tenders in time to be able to use the HIPO's decision.

80% of the cases completed by the end of the year (121) related to technical projects. In most cases (86%) the HIPO confirmed the R & D content of the projects, and 2 projects (2%) received partial R & D

qualification. Last year, the number of cases qualified as R & D slightly diminished compared to the 92% of the previous year. Out of the processed cases of non-technical content (24) in 6 cases the HIPO did not qualify the given activities as R & D (25%).

In 2013, only 59 requests aimed at the examination of the given activity's R & D content proportion, while only 20 SMEs requested the examination of own activities. This supports the idea that the requesters primarily ask for the R & D qualification procedure with the aim of submitting tenders, as in this case it is relevant in which sub-group an activity can be categorized into (basic research, applied research or pilot development). During the year, the vast majority of the



## SZAKÉRTŐI ELJÁRÁSOK LEFOLYTATÁSA A NEMZETI ADÓ- ÉS VÁMHIVATAL MEGKERESÉSÉRE

A NAV-tól 2013-ban 840 megkeresés érkezett, 9%-kal kevesebb, mint egy évvel korábban (939). Ezek közül 120 ügy (14%) ismételt kirendelés volt, amelyre a hivatal szakértői véleményére alapozott adóhatósági jegyzőkönyv megállapításaira tett adózói észrevételek vagy az adóhatóság határozatával szembeni fellebbezésekben található kérdések megválaszolása érdekében került sor. A kirendelések 50%-a **műszaki** tudományterületet, 49,5%-a **nem műszaki** tudományterületet érintett, míg négy esetben mindkét tudományterületre vonatkozott az elvégzett tevékenység. Az előző évhez hasonlóan közel azonos a műszaki és nem műszaki ügyek aránya az utólagos adóhatósági vizsgálatban való hivatali közreműködés során. A nem műszaki területre vonatkozó megkeresések döntő többsége az **informatika, a marketing és a HR területére** vonatkozott.

2013-ban a hivatal **918** esetben állított ki szakértői véleményt, ami tartalmazza az előző évről áthúzódó ügyeket is. **K+F-tevékenységként került elismerésre** a lezárt ügyek mintegy 34%-a, 2%-uk pedig **részben felelt meg** a K+F-tevékenység jogszabályi követelményének. A kiadott szakvélemények közül a **műszaki projektek** esetében 39%-ban igazolta a hivatal a K+F-tartalmat, míg a **nem műszaki projektek** esetében mindössze az ügyek 28%-át tekinthette K+F-tartalommal bírónak.

115 acceptable requests for qualification (76%) were submitted by post or in person. 4 requests arrived at the HIPO by the terminal (3%), while the opportunity of electronic submission was taken in 24 cases (21%). In 62% of the cases preliminary qualification was requested by SMEs.

## PROCEDURES FOR DELIVERING EXPERT OPINIONS UPON THE REQUEST OF THE NATIONAL TAX AND CUSTOMS ADMINISTRATION (NTCA)

In 2013, 840 requests arrived from the NTCA, that is, 9% less than one year earlier (939). Out of these, 120 cases (14%) represented **repeated requests**, which necessitated the HIPO's repeated expert opinions for two reasons: either because the taxpayers made comments on the NTCA's establishments based on the HIPO's expert opinion, or because replies had to be given to the questions in the appeals against the decisions of the NTCA. 50% of the requests concerned **technical fields**, 49.5% **non-technical fields**, and in 4 cases the activities performed concerned both fields. Similarly to the previous year, the proportion of cases of technical and non-technical nature is almost equal in the HIPO's co-operation with the NTCA in a posterior tax revision procedures. The decisive majority of requests concerning the non-technical field referred to the IT, marketing and HR fields.

### A NEMZETI ADÓ- ÉS VÁMHIVATALTÓL ÉRKEZETT ÜGYEK MEGOSZLÁSA K+F-TARTALOM ÉS TUDOMÁNYTERÜLET SZERINT BREAKDOWN OF CASES RECEIVED FROM THE NATIONAL TAX AND CUSTOMS ADMINISTRATION BY R&D CONTENT AND BY FIELDS OF SCIENCE

	K+F R&D	Nem K+F Not R&D	Részben K+F Partly R&D	Összesen Total
Műszaki jellegűből Technical character	39%	60%	1%	52%
Nem műszaki jellegűből Other than technical character	28%	70%	2%	47%
Részben műszaki jellegűből Partly technical character	67%	33%	0%	1%
<b>Összesen</b> Total	<b>34%</b>	<b>64%</b>	<b>2%</b>	<b>100%</b>

In 2013, the HIPO delivered expert opinions in 918 cases, which included cases started in the previous year. The number of completed cases was 408 in the first half of the year, which significantly exceeds the number of cases processed in the first half of 2012 (182). The main reason for this is that in the meantime reliable material and human resources have become available for performing this task. As much as 34% of the cases completed were qualified as R & D activities; 2% partly fulfilled the legal requirements of R & D activities. With regard to the expert opinions of the HIPO, in 39% of the **technical projects** the R & D content was confirmed, while only 28% of the **non-technical projects** were considered as having R & D content.

## A KUTATÁS-FEJLESZTÉSI ÜGYEKKEL KAPCSOLATOS HIVATALI FELADATOK, ELEMZÉSEK

Az előminősítési kérelmek esetében a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (Ket.) alapján egy kérelem ügyintézési határideje 30 nap, amely határidőt a hivatalnak a vizsgált időszakban minden ügyben sikerült tartania. Az előminősítési kérelmek átlagos átfutási ideje a szabadalmi elbírálók által minősített műszaki projektek esetében 14 nap volt, külső szakértők esetében 16 nap.

Az adóhatóság általi kirendelések esetében fontos változás, hogy az egyes igazságügyi tárgyú törvények módosításáról szóló 2012. CXXI. törvény 46. §-a alapján 2013. január 1-jétől a szakértői eljárás időtartama 30 napról 45 napra módosult. Az adóhatósággal történt megállapodás alapján a szakvélemények elkészülésének várható dátumáról a kirendelő hatóságnak rendszeres tájékoztatást küld a hivatal. A külső szakértők a nem műszaki tudományterületet érintő ügyek esetében átlagosan 41 nap alatt dolgozták fel a rájuk bízott ügyeket. A műszaki ügyek területén az átlagos átfutási idő tavaly 158 napról 144 napra csökkent; 2013 végére minden 6 hónapnál régebbi kirendelés feldolgozása megtörtént. Az ügyek beérkezésekor az azok kiadására és a szakértői vélemények visszaérkezésekor a feldolgozásukra és digitalizálásukra fordított együttes idő átlagosan 12 nap volt.

A K+F-minősítési területen 2013 folyamán 7 határozattal szemben érkezett megváltoztatási kérelem. Ezek közül 3 esetben az ügyfél visszavonta kérelmét, 2 esetben a bíróság elutasította a kérelmet, 1 esetben új eljárás lefolytatására kötelezte a hivatalt. További 1 ügyben a kérelem továbbításra került a bíróságra, de még nem született döntés.

A 2012–2013. évek tapasztalatai alapján megtörtént az innovációs törvény K+F-minősítésre vonatkozó szabályainak módosítása (2013. évi CLIX. törvény). A 2013. október 25-én hatályba lépett új szabályozás alapján az ügyfél jogorvoslati kérelmére a hivatalnak immár lehetősége nyílik saját hatáskörben is visszavonnia vagy módosítania az előzetes minősítési eljárás keretében hozott döntését. Ezen túlmenően a jogszabály-módosítás – az eddig is követett gyakorlatot megerősítve – kifejezetten lehetőséget ad arra, hogy a hivatal más hatóság vagy bíróság általi megkeresés alapján is szakértői véleményt készítsen a megkeresésben megjelölt tevékenységek kutatás-fejlesztési szempontú minősítése, valamint a megjelölt költségeknek a kutatás-fejlesztési tevékenységhez való hozzárendelhetősége kérdésében.

## OFFICIAL TASKS AND ANALYSES RELATED TO RESEARCH AND DEVELOPMENT CASES

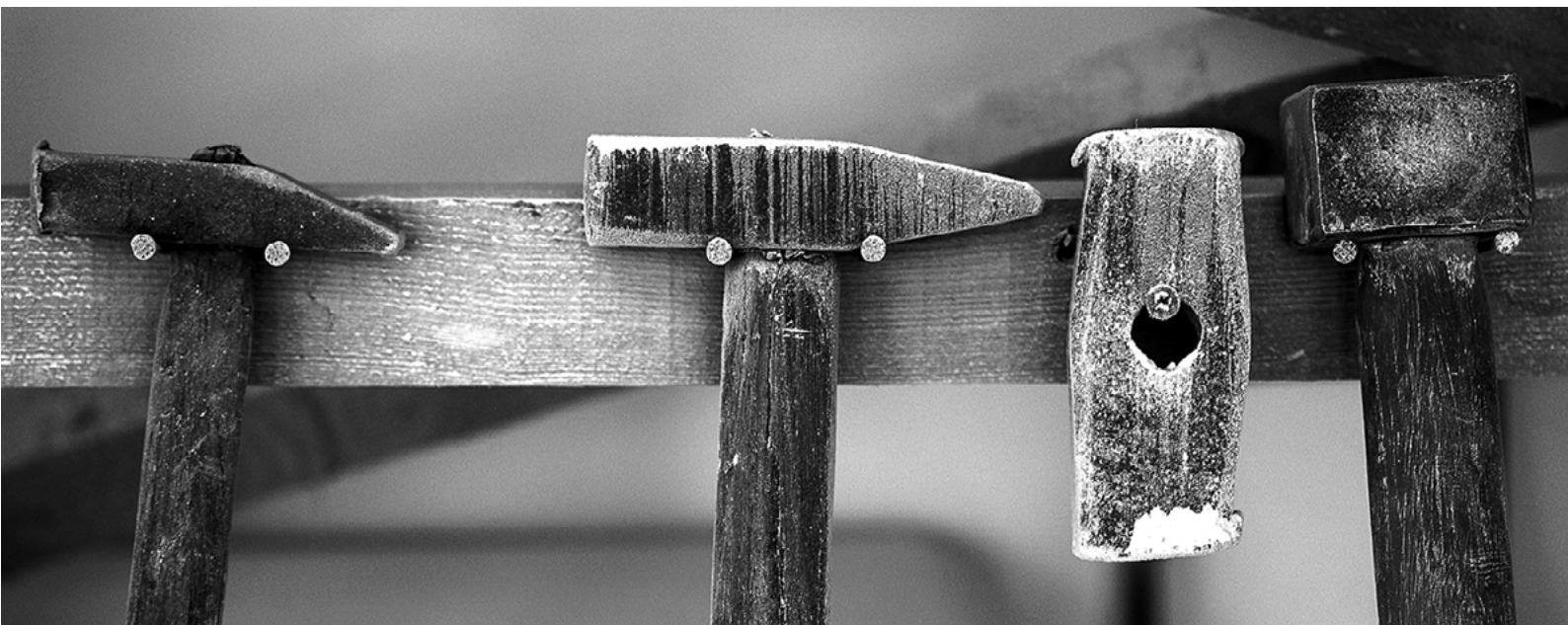
In the case of requests for preliminary qualification procedure, by virtue of Act CXL of 2004 on the general rules of administrative official procedures and services, the term of procedure of a request is 30 days, which term was observed by the HIPO in each case in the period under review. The average administration time of cases was 4 days, including the time for digitisation of the documents. The average processing time of requests for preliminary qualification in the case of technical projects qualified by patent examiners was 14 days, by external experts 16 days.

In the case of the request from the NTCA, it is an important change that, as from 1 January 2013, the term of expert procedure was modified from 30 days to 45 days by virtue of Article 46 of Act CXXI of 2012 on the amendments to certain laws on justice matters.

In line with the agreement with the NTCA, the expected dates of delivery of expert opinions are regularly communicated to the requesting authority. The external experts involved in the examination of non-technical cases worked with an average processing time of 41 days. In the technical cases, the average processing time decreased from 158 days to 144 days last year. It is also advancement that, by the end of 2013, the processing of all requests older than 6 months were completed. The average time for assignment of cases upon arrival and their processing and digitisation upon return was 12 days.

During 2013, in the field of R & D qualification, request for review was received concerning 7 decisions. Out of these, clients withdrew their requests in 3 cases; in 1 case the court rejected the request, in 2 cases it obliged the HIPO to launch new procedures. In a further two cases, the requests were forwarded to the court but no decision was taken yet.

Based on the experiences gained in 2012/2013, the rules concerning R & D qualification of the innovation act were modified (Act CLIX of 2013 on the amendments to certain laws on intellectual property). By virtue of the new legislation entered into force on 25 October 2013, upon the client's request for relief, the HIPO will have the possibility to withdraw or modify its decision within its own competence. In addition, the amendment – confirming the practice applied so far – explicitly offers the possibility that the HIPO, upon request of another authority or the court of justice, prepares expert opinions on R & D qualification of the activities indicated in the request or on the justification of assigning the indicated costs to research and development activity.



Tekintettel az innovációs törvény módosítására, valamint a jogintézmény 2012. februári bevezetése óta eltelt időszakban összegyűlt gyakorlati tapasztalatokra, módosításra és bővítésre került a **Kutatás-fejlesztési minősítési eljárás módszertani útmutatója** is. A MAG Zrt.-vel folytatott egyeztetés eredményeképpen ugyancsak megtörtént a minősítési kérelem elnevezésű űrlap módosítása, aminek köszönhetően a pályázati rendszerben hatékonyabban fel tudták használni az SZTNH határozatát a MAG Zrt. munkatársai.

A 2013. június 13-án elfogadott **„Befektetés a jövőbe: Nemzeti kutatás-fejlesztési és innovációs stratégia 2020”** című szakpolitikai stratégiához kapcsolódó intézkedési terv előírnyozta a K+F-minősítési rendszer 2013. évi értékelését. A kormányhatározatban foglalt intézkedést a Nemzetgazdasági Minisztérium (NGM) az SZTNH bevonásával, külső szakértő szervezet, a Deloitte Zrt. közreműködésével hajtotta végre.

A jogintézmény bevezetésének első húsz hónapját vizsgáló, 2014 februárjában közzétett értékelés kiemelte, hogy a minősítési rendszert már ismerő és igénybe vevő vállalkozások jellemzően **pozitívnak, ügyfélbarátnak tekintik az SZTNH működését, és elismerik a hivatal szakmai kompetenciáját**. Szerepe túlmutat a konkrét ügyekben hozott döntéseken, és várhatóan egyre jelentősebb mértékben fogja befolyásolni a hazai innovációs politika, valamint a kapcsolódó ösztönzőrendszer működését a következő években. Javaslatként a kiterjedtebb használat érdekében az SZTNH és a minősítési rendszer ismertségének további növelése, valamint a pályázati és a minősítési rendszer jobb összehangolása fogalmazódott meg. A már megvalósult projektek utólagos szakértői vizsgálati lehetőségének megteremtése szintén számos kedvező változást eredményezhet.

With regard to the amendment of the innovation act, and the experience gained in the period as from the introduction of this legal institution in February 2012, the **Methodology Guide of the Research and Qualification Procedure** was modified and extended. As a result of the discussions with the Hungarian Economic Development Centre Private Company Limited by Shares (MAG Ltd.), the request form for R & D qualification was also modified, which enabled the employees of the MAG Ltd. to use more effectively the decision of the HIPO.

The action plan related to the RDI strategy adopted on 13 June 2013, entitled **“Investment in the Future: National RDI Strategy 2020”** scheduled the assessment of the R & D qualification system by 2013. The measure included in a government decision was taken by the Ministry for National Economy (MNE) with the co-operation of the HIPO and an external professional organization, the Deloitte Ltd.

The study examining the first 20 months after the introduction of the legal institution, published in February 2014, underlined that the enterprises knowing and using the qualification system considered the operation of the HIPO typically positive and user-friendly and **recognized the HIPO’s professional competence**. Its role goes beyond the decisions taken in individual cases, and it will probably influence to an ever growing degree the operation of the domestic innovation policy and the related promotion system in the coming years. For a more extended use of the qualification system, further awareness-raising for the HIPO and the qualification system was suggested as well as a better harmonization between the calls for tender and the qualification systems. The opportunity for a posterior professional examination of the projects already carried out could also result in a number of favourable changes.



A hivatal a Magyar Köztársaság minisztériumainak felsorolásáról szóló 2010. évi XLII. törvénnyel összefüggésben szükséges törvénymódosításokról és egyes iparjogvédelmi tárgyú törvények módosításáról szóló 2010. évi CXLVIII. törvény alapján kibővült hatáskörével 2011-től működik a szerzői jog kormányzati központjaként.

Since 2011, the HIPO has been operating as the governmental centre for copyright with a competence enlarged on the basis of Act CXLVIII of 2010 on the necessary amendments relating to Act XLII of 2010 on the enumeration of the Ministries of the Republic of Hungary and on the amendments of certain industrial property acts.

## A KÖZÖS JOGKEZELŐ SZERVEZETEKKEL KAPCSOLATOS HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉG

## OFFICIAL ACTIVITIES RELATED TO COLLECTING SOCIETIES

2011. január 1-jével kezdődően vette át a hivatal a Nemzeti Erőforrás Minisztériumtól (NEFMI) a szerzői és szomszédos jogok közös kezelését végző szervezetek nyilvántartásával és felügyeletével, valamint díj-szabásuk véleményezési eljárásának lefolytatásával és miniszteri jóváhagyásának előkészítésével kapcsolatos feladatokat.

As of 1 January 2011 the HIPO took over the duties of registration and supervision of collecting societies performing the collecting management of copyright and neighbouring rights, as well as of the opinion procedure and the preparation of ministerial approval concerning their tariffs from the Ministry for National Resources.

A hivatal 2011. január 1-jétől gondoskodik a közös jogkezelő szervezetek online nyilvántartásának (<http://kjk.sztmh.gov.hu>) vezetéséről, a nyilvántartási adatok frissítéséről, valamint a szervezetek által megküldött közléteendő dokumentumok feltöltéséről.

Since 1 January 2011, the HIPO has been ensuring the keeping of online register of the collecting societies (<http://kjk.sztmh.gov.hu>), the updating of the registered data, as well as the uploading of the documents sent by the societies for publication.

A bárki számára elérhető, közhiteles nyilvántartásban 2013. év végén a következő egyesületek szerepeltek:

At the end of 2013, the following societies were recorded in the certified register accessible for anyone:

- ARTISJUS Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület,
- Előadóművészi Jogvédő Iroda Egyesület (EJI),
- FILMJUS Filmszerzők és Előállítók Szerzői Jogvédő Egyesülete,
- HUNGART Vizuális Művészek Közös Jogkezelő Társasága Egyesület,
- Magyar Hangfelvétel-kiadók Szövetsége (MAHASZ),
- Magyar Irodalmi Szerzői Jogvédő és Jogkezelő Egyesület (MISZJE),
- Magyar Reprográfiai Szövetség (RSZ),
- Magyar Szak- és Szépirodalmi Szerzők és Kiadók Reprográfiai Egyesülete (MASZRE),
- Repropress Magyar Lapkiadók Reprográfiai Egyesülete.

- Society ARTISJUS Hungarian Bureau for the Protection of Authors' Rights,
- Bureau for the Protection of Performers' Rights (EJI),
- FILMJUS Hungarian Society for the Protection of Audio-visual Authors' and Producers' Rights,
- HUNGART Collecting Society of Hungarian Visual Artists,
- Hungarian Record Industry Association (MAHASZ),
- Hungarian Literary Authors' Collecting Society (MISZJE),
- Hungarian Alliance Of Reprographic Rights (RSZ),
- MASZRE for the Reprographic Rights of Professional Non-fiction, Fiction Authors and Publishers,
- Reprographic Association of Newspaper and Periodical Publishers (Repropress)

Az SZTNH elnökének kilenc közleménye az Sztj. szerint nyilvántartásba vett közös jogkezelő egyesületekről a Hivatalos Értesítő 2013. évi 61. számában (december 21.) jelent meg.

Nine communications of the President of the HIPO on the collecting societies registered under the Copyright Act were published in issue 61/2013 (21 December 2013) of the Gazette of Official Announcements.

Az elmúlt évben a közös jogkezelő szervezetek 40 nyilvántartási eljárást kezdeményeztek. A bejelentések elsősorban a jogkezelő szervezetek kölcsönös képviselői szerződéseit, nyilvántartásai adatait, valamint belső szabályzatait érintve kerültek átvezetésre a nyilvántartásban.

Last year the collecting societies initiated 40 registration procedures. The data registration requests concerned mainly reciprocal representation agreements, registration of other data and internal rules of the collecting societies, and all these were entered into the registration database.

A közös jogkezelés felügyeletének körében évente egyszer kötelező a hatósági ellenőrzés szabályai szerint **rendes felügyeleti eljárást** indítani, amelyet a közös jogkezelő szervezetek éves beszámolóinak benyújtását (június 30.) követően folytat le a hivatal. **Szükség szerint további felügyeleti eljárások** indíthatók. A közös jogkezelők díjszabásával kapcsolatban pedig az igazságügyért felelős miniszter is kezdeményezhet a hivatalnál felügyeleti intézkedést.

Within the scope of the supervision exercised over the collective rights management activity, the HIPO shall launch, in accordance with the rules of official inspection, an **ordinary supervision procedure** once a year after the 30th June deadline for the submission of the annual reports of the collecting societies. **If needed, additional supervision procedures** can be launched. With respect to the tariffs of the collecting societies, the Minister responsible for justice may also initiate a supervision procedure at the HIPO.

A hivatal ellátta a közös jogkezelő szervezetek által fizetendő felügyeleti díjjal kapcsolatos ügyintézésrel és a díjak nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat. A felügyeleti díj mértéke a közös jogkezelő szervezet előző évi nettó bevételének 0,3%-a, amelyet a második negyedév végéig kell megfizetni. A 2013-ban megfizetett felügyeleti díj összege 52 870 332 Ft volt, ami 12%-kal több az előző évben befizetetté.

The HIPO also performed the duties of administration concerning the supervision fee to be paid by the collecting societies as well as the duties of register of the fees. The supervision fee shall be 0.3% of the previous year's net income of the collecting society, which shall be paid until the end of the second quarter. The amount of the supervision fee paid in 2013 was HUF 52 870 332 which is more by 12% than the amount paid in the previous year.



### A KÖZÖS JOGKEZELŐK 2011. ÉS 2012. ÉVI BEVÉTELEI (ÖSSZESÍTÉSÜK ÉS DÍJLEROVÁS: 2012, 2013) INCOME OF THE COLLECTING SOCIETIES IN 2011 AND 2012 (TOTAL AND PAYMENT OF FEES: 2012, 2013)

Közös jogkezelő szervezet Collecting society	Bevétel Income (2011)	Bevétel Income (2012)
ARTISJUS	11 787 945 000	12 808 705 000
EJI	1 520 812 000	1 834 303 000
FILMJUS	703 936 000	1 019 839 000
HUNGART	218 937 000	238 372 000
MASZRE	346 935 000	228 967 000
MAHASZ	1 204 172 000	1 382 229 000
MISZJE	12 005 000	21 401 000
RSZ	67 278 000	63 482 000
REPROPRESS	16 333 000	26 116 000
Összesen Total	15 878 353 000	17 623 414 000

### A KÖZÖS JOGKEZELŐK ÁLTAL BEFIZETETT FELÜGYELETI DÍJAK (2012, 2013) SUPERVISION FEES PAID BY THE COLLECTING SOCIETIES (2012, 2013)

Közös jogkezelő szervezet Collecting society	Összes megfizetett 2012. évi felügyeleti díj Total of supervision fee paid for 2012	Összes megfizetett 2013. évi felügyeleti díj Total of supervision fee paid for 2013
ARTISJUS	35 363 835	38 426 115
EJI	4 562 436	5 502 909
FILMJUS	2 111 808	3 059 517
HUNGART	656 812	715 114
MASZRE	1 040 805	686 901
MAHASZ	3 612 517	4 146 688
MISZJE	36 015	64 203
RSZ	201 834	190 447
REPROPRESS	49 000	78 348
Összesen Total	47 635 062	52 870 332

### A KÖZÖS JOGKEZELŐ SZERVEZETEK KULTURÁLIS CÉLÚ TÁMOGATÁSAINAK A NEMZETI KULTURÁLIS ALAP RÉSZÉRE TÖRTÉNT BEFIZETÉSEI (2013. I. FÉLÉV) PAYMENTS OF SUPPORTS FOR CULTURAL PURPOSES BY THE COLLECTING SOCIETIES FOR THE NATIONAL CULTURAL FUND (1ST HALF OF 2013)

Befizető szervezet Collecting society	Befizetés összege Amount of payment
ARTISJUS	225 807 856
EJI	19 282 363
FILMJUS	14 831 715
HUNGART	11 120 000
MISZJE	7 000 000

A felügyelt szervezetek határidőben (2013. június 30.) teljesítették **éves beszámolójuk és a 307/2011. (XII. 23.) Korm. rendeletben** előírt dokumentumaik megküldésére vonatkozó kötelezettségeiket. Az SZTNH a 2013. évi éves felügyeleti eljárásában különösen a **beszámolóképzési kötelezettség tartalmi fejlesztését**, illetőleg az Szjt. 2012. január 1-jével módosított rendelkezéseinek maradéktalan érvényesülését vizsgálta. Az éves felügyeleti eljárások közül egy eljárás zárult értesítéssel, **nyolc jogkezelő esetében azonban a szerzői jogi jogszabályoknak megfelelő működés helyreállítása érdekében intézkedés megtételére volt szükség.** Az intézkedések határideje 2014. június 30., így e nyolc eljárás csak 2014 második félévének elején zárható le.

A hivatal egységes, illetve profílfüggő elemekre épülő, időszakos **beszámolási módszertan kidolgozását**, valamint a **számvetési gyakorlat tekintetében egyértelmű, egységes javaslatok kiadását** tervezi. Az év második felében megkezdődtek az erre irányuló munkálatok.

A hivatal **felügyeleti felhívásainak** eredményeként a közös jogkezelő szervezetek nyolc intézkedést hoztak, amelyek elsősorban egyes szabályozati rendelkezések módosításában, támogatási politikák elfogadásában, saját honlapjaik adattartalmának kiegészítésében és naprakésszé tételében álltak. 2013-ban a szerzői jogi jogszabályoknak megfelelő működés helyreállítására irányuló felügyeleti intézkedést a hivatal két esetben hozott a legfőbb szerv üléséről való tájékoztatáshoz kapcsolódó kötelezettségek megsértése miatt, valamint nyolc alkalommal a szerzői jogi szabályokba ütköző működés miatt. A felügyeleti hatáskör gyakorlása során 2013. évben az SZTNH 16 alkalommal vett részt a **legfőbb szervek ülésén.**

A közös jogkezelő szervezetek **tevékenységével kapcsolatban három panasz** érkezett, amelyek közül a hivatal kettőt a vizsgálatot követően további intézkedés nélkül lezárta, az utolsó lezárása 2014-ben esedékes.

Az SZTNH a MISZJE jogkezelési tevékenységének folyamatos folytatását elősegítő intézkedések meghozatala érdekében többször folytatott egyeztetést az EMMI-vel és a MISZJE-vel.

Az Országgyűlés Kulturális és Sajtóbizottsága 2013. június 17-i ülésén az SZTNH elnöke „**A zenei jogdíjak kezelésének áttekintése, különös figyelemmel az Artisjus működésére**” címet viselő napirendi ponthoz kapcsolódóan részletesen ismertette a közös jogkezelés hátterét, a közelmúltban elfogadott jogszabály-módosítások vívmányait, valamint a jogalkalmazás (és különösen a felügyeleti joggyakorlás) terén elért eredményeket.

A hivatal előzetes egyeztetést folytatott az ARTISJUS-szal az online adatkapcsolatra képes új típusú pénztárgépek adóügyi ellenőrző egységben elhelyezett SD-kártyáinak jogdíjfizetés alóli mentesítése kérdésében, és közreműködött a 3/2013 (II.15.) NGM rendelet végrehajtásában.

2013-ban **támogatási politika és eseti döntések jóváhagyása** iránti eljárás lefolytatására négy egyesülettől érkezett kérelem. Az ezzel kapcsolatos eljárásokat a hivatal lefolytatta, javaslatainak megfelelően a támogatási politikák miniszteri jóváhagyása megtörtént.

The collecting societies fulfilled their obligations related to the submission of **their annual reports** and the documents specified by the **Government Decree 307/2011. (XII. 23.) Korm.** within the prescribes deadline (30 June 2013). Under its yearly supervision procedure in 2013, the HIPO laid special emphasis on checking, in respect of the obligation of reporting, the **development of the report's content** and the compliance with the provisions of the Copyright Act modified as of 1 January 2012. One of the annual supervision procedures was finished with a notification, in case of **eight collecting societies actions had to be taken in order to reconstitute the operation being in compliance with the rules of copyright.** The deadline of the actions is 30 June 2014, therefore these eight procedures can be finished only at the beginning of the second half of 2014.

The HIPO is planning to elaborate a **methodology of periodic reports built on unified and profile-based elements**, and to issue clear and unified proposals in respect of accounting practice. The preparation started in the second half of last year.

As a result of the **invitations** made by the HIPO in its **supervision procedures** the collecting societies took eight actions which affected mainly the modification of certain provisions of rules, adoption of support policies, supplement and update of the data content of their websites. In 2013, the HIPO took supervision actions to **reconstitute** the compliance of the operation with the copyright rules in two cases due to the break of obligations related to the provision of information on the meeting of the supreme body, and in eight cases due to the operation being in conflict with the rules of copyright. Within the exercise of the function of supervision the HIPO participated in **16 meetings of the supreme bodies.**

**3 complaints related to the activities of the collecting societies were received**, two of them were closed by the HIPO after inspection without further actions; the third one is due in 2014.

In order to take actions to help the continuation of the collective rights management activity of MISZJE, the HIPO had several negotiations with the Ministry for Human Resources and with MISZJE.

In the meeting of the Committee of Culture and Press of the Parliament held on 17 June 2013, the President of the HIPO gave detailed information, under the agenda item “**Overview of the management of music remunerations, with special attention to the operation of Artisjus**”, on the background of collective rights management, the achievements of recently adopted modifications of laws, and the result achieved in the field of application of law (and especially the exercise of the right of supervision).

The HIPO had preliminary negotiations with Artisjus on the issue of exemption from paying remuneration after the SD cards inserted in the tax control unit of the new typed cash registers capable to provide data online, and it also took part in the execution of the Decree 3/2013 (II.15.) NGM of the Ministry for National Economy.



A díjszabás-jóváhagyási eljárás keretében hat közös jogkezelő szervezet 18 díjszabástervezetet nyújtott be az SZTNH-hoz. A **véleményezési eljárásban** hat szervezet vett részt, emellett a hivatal kikérte a kultúráért felelős miniszter, valamint a turizmusért és vendéglátásért felelős miniszter véleményét is. A közigazgatási és igazságügyi miniszter a díjszabásokat a véleményezési eljárásban kialakított előremutató elemekkel gazdagított végleges formájukban 2013. december 9. napján hagyta jóvá, azok **közzétételére** a Hivatalos Értesítő 2013. évi 60. számában került sor.

A jóváhagyott díjak tekintetében számos esetben kiemelkedő csökkenés volt regisztrálható. A szálláshelyeket érintő **díjak és felhasználási feltételek** – a korábbiaknál körültekintőbben figyelembe véve a szállásadás specifikumait – az elmúlt évben több szállodakategóriánál **jelentős mértékű (25–50%-os) díjcsökkenést** eredményeztek, emellett e területen további két évre változatlanul a 2013. évi jogdíjak maradnak érvényben. A háttér jellegű előzenei szolgáltatásoknál a **fizetendő jogdíj az eddigi tarifa felére** csökken. További jelentős eredmény, hogy először a múlt évben került sor a magáncélú többszörözés mértékét reprezentatív módon megjelenítő felmérés elkészítésére és a díjszabás-jóváhagyási eljárással kapcsolatos benyújtására. A közgazdasági számításokkal is alátámasztott felmérés célja, hogy feltárja az üreshordozók után fizetendő jogdíjak mértékének megállapításakor figyelembe vehető körülményeket. A díjszabási eljárással összefüggésben a tavalyi mértékhez képest e jogdíjtípuson belül **30%-kal csökken a mobiltelefonok és 20%-kal a digitális televíziózásnál műsorrögzítésre használt eszközök jogdíja.**

A fénymásolással vagy más hasonló módon reprográfiára szolgáló eszközökkel történő többszörözés után járó jogdíjakra vonatkozóan a **2014-es évben nem emelkedik a 2013-ban megállapított díjak mértéke**, és több jogdíjtípus vonatkozásában is csak a Központi Statisztikai Hivatal által megállapított 2012. évi **fogyasztói árindexet (5,7%) meg nem haladó mértékű volt az emelkedés.**

Requests for conducting procedures to approve support policies and ad hoc decisions were received from four societies in 2013. These procedures were conducted by the HIPO. „The support policies were approved by the Minister in accordance with the HIPO’s proposals.

18 draft tariffs from six collecting societies were submitted to the HIPO under **procedure for approving tariffs**. Six organisations participated in the **opinion giving procedure**, in addition, the HIPO asked for the opinion of the Minister responsible for culture and the Minister responsible for tourism and catering. The tariffs were approved on 9 December 2013 by the Minister for Public Administration and Justice in their final form supplemented by progressive elements agreed in the opinion giving procedure. They were **published** in the issue No. 60/2013 of the Gazette of Official Announcements.

The approved tariffs remarkably decreased in several cases. **The tariffs applied for accommodation providers** – taking the specificities of the accommodations better into account – showed a **significant decrease (25–50%) of the amount of remuneration** last year in some hotel categories, moreover, **the level of remuneration defined for 2013 will remain valid for additional two years in this field.** The remuneration to be paid in case of background live music services dropped as from 1 January 2014 to the half of the tariff previously used. It is also worth to mention that last year the representative survey on the reproduction for private purpose was prepared and presented with relation to the tariff approval procedure for the first time. The purpose of the survey documented by economic calculations was to reveal the circumstances which can be taken into account when establishing the level of remunerations to be paid after blank carriers. With relation to the tariff approval procedure **the level of remuneration decreased as from 1 January 2014 in this remuneration type by 30% in case of mobile phones and by 20% in case of devices used in digital television broadcasting for fixation.**

Concerning the (reprography) remuneration to be paid after reproduction made by photocopying or other devices used for reprography **the level of remunerations established in 2013 will not increase in 2014** and in case of several types of remuneration the increase did not exceed **the customer price index (5.7%) established by the Hungarian Central Statistical Office for 2012.**



## ÖNKÉNTES MŰNYILVÁNTARTÁS

2006 óta a hivatal ügyfélszolgálatán vezetett önkéntes műnyilvántartásba vetethetőek a szerzői jogi törvény hatálya alá tartozó művek és teljesítmények. A kérelem és a műpéldány 2009 óta postai úton, faxon vagy egyéb módon is benyújtható a hivatalhoz.

2013-ban az előző évhez képest 33%-kal nőtt az önkéntes műnyilvántartásba vett művek száma. A kérelmek száma a kezdetektől monoton növekedő, de a 2013-ban kiállított 634 tanúsítvány a korábbi 430-470 kérelemhez képest ugrást jelent, ami vélhetően a hamisítás elleni küzdelem eredményességének is köszönhető.

Az SZTNH a szolgáltatás bevezetése óta 2013 végéig 2979 művet vett önkéntes műnyilvántartásba.

## VOLUNTARY REGISTER OF WORKS

Works and performances falling under the scope of the Copyright Act can be entered upon request in the voluntary register of works kept in the Customer Service of the HIPO since 2006. Since 2009, the request and the copy of the work can be submitted to the HIPO by mail, fax or other way.

In 2013 the number of works entered in the voluntary register increased by 33% compared to the previous year. The number of requests keeps on increasing right from the beginning, however the figure of 634 certificates issued in 2013 is a jump compared to the previous 430-470 requests, which is probably due also to the efficiency of the fight against counterfeiting. The HIPO entered 2979 works in the voluntary register of works since the introduction of this service till the end of 2013.



### ÖNKÉNTES MŰNYILVÁNTARTÁSBA VETT MŰVEK SZÁMA (2009–2013)

#### NUMBER OF WORKS ENTERED IN THE VOLUNTARY REGISTER OF WORKS (2009–2013)

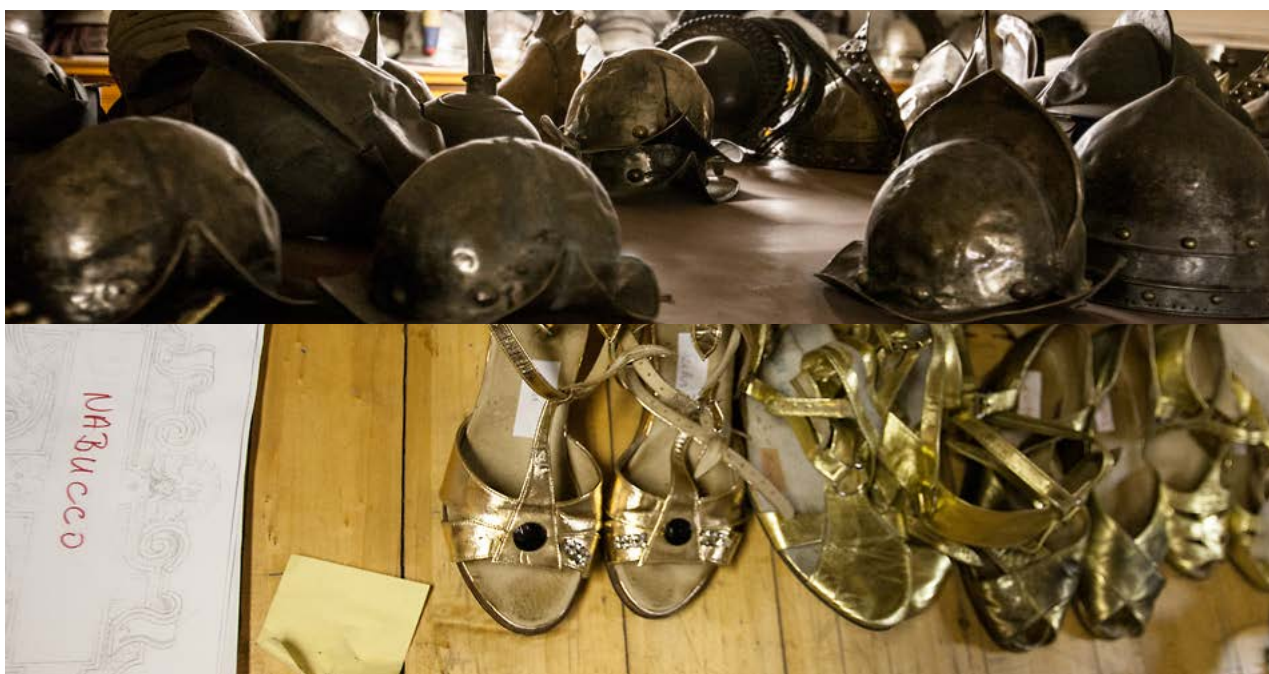
	2009	2010	2011	2012	2013
Önkéntes műnyilvántartásba vétel iránti kérelmek száma Number of request for entry in the voluntary register of works	322	471	435	477	634

## AZ ÁRVA MŰVEK FELHASZNÁLÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSE

2013-ban 22 árva mű felhasználásának hatósági engedélyezése iránti kérelmet terjesztettek elő, amelyből a hivatal 17 esetben adta meg az engedélyt. A felhasználási díjak letétbe helyezése megtörtént. A megadott engedélyek szépirodalmi művek felhasználására vonatkoztak.

## LICENSING OF USE OF ORPHAN WORKS

In 2013 22 requests for the official licensing of use of orphan works were received, in 17 cases the HIPO granted the licence. The fees of uses were deposited. The granted licences related to the use of fiction works.





## PUBLICATION, DOCUMENTATION AND INFORMATION SERVICE

Since 1 January 2006, the Gazette of Patents and Trademarks has been published electronically and accessible on the website of the HIPO free of charge, in searchable pdf-form, authenticated by electronic signature. The interest in the publication was still significant in 2013: users downloaded 2 618 000 pages in a year.

For 8 years, the Industrial Property and Copyright Review has been issued as a separate professional journal, which is also available with a half-year delay in electronic form on the website of the HIPO.

A new piece of the education portfolio on IP, entitled "IP Valuation in the Hungarian Intellectual Property Office" was issued in Hungarian and English language. The series of brochures providing information on the Community protection forms since 2007 was updated in 2013 and the content of certain volumes was also enlarged.

The quarterly issued Newsletter on IP Protection of the National Intellectual Property Council is a regular publication. Special publications were prepared for the Bureau of the Hungarian Design Council and the NBAC, such as MFT Start Up Guide 8, the materials of the design conference of WIPO, and the materials of the prize-giving ceremony of "Only original" contest and the roundtable discussion on counterfeited contemporary works.

94,8% of the readers and researchers are satisfied with the quality of the services provided by the Frecskay János Industrial Property Special Library, with its collection and the attitude of the staff providing special information. Out of the 93 respondents of the satisfaction survey most of the users not wholly satisfied missed the longer opening hours, beyond working time. The number of visitors keeps on growing, in 2013 altogether 2615 customers requested special information.

The Library obtained 392 volumes in 2013. The analysis and integration of the collection of special literature on design received from Forum Hungaricum Nonprofit Ltd. in December 2013 will begin in 2014. The number of records available in HunTéka integrated system for libraries was more than 52 000 in December 2013, which is an increase by more than 5% compared to 2012.

## PUBLIKÁCIÓ, DOKUMENTÁCIÓ- ÉS INFORMÁCIÓSZOLGÁLTATÁS

○ A Szabadalmi Közlöny és Védjegyértesítő 2006. január 1-jétől elektronikus formában, díjmentes hozzáféréssel, kereshető pdf-formátumban és elektronikus aláírással hitelesítve jelenik meg a hivatal honlapján. A kiadvány iránt 2013 során változatlanul nagy volt az érdeklődés: egy év alatt 2 618 000 oldalt töltöttek le a felhasználók.

Az Iparjogvédelmi és Szerzői Jogi Szemle nyolcadik éve jelenik meg önálló szakfolyóiratként, amely fél évvel késleltetett megjelenéssel elektronikus formában is hozzáférhető a hivatal honlapján.

„Szellemitulajdon-értékelés a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalában” címmel magyar és angol nyelven elkészült a szellemitulajdon-védelmi képzési portfólió új darabja. A közösségi oltalmi formákat 2007 óta folyamatosan ismertető füzetsorozat 2013-ban aktualizálásra került, és egyes kötetek tartalmi bővítése is elkészült.

Rendszeres kiadvány a Szellemi Tulajdon Nemzeti Testülete (SZTNT) negyedéves hírlevele. Az MFTI és a HENT részére speciális kiadványok készültek, így az MFT Start Up Guide 8, a WIPO dizájnkonferenciájának anyagai, valamint a „Csak eredeti” vetélkedő díjátadó ünnepség és a hamis kortárs művek – kerekasztal-beszélgetés anyagai.

Az olvasók, kutatók 94,8%-a elégedett a Frecskay János Szakkönyvtár szolgáltatásának színvonalával, a gyűjteménnyel és a szaktájékoztatást adó munkatársak hozzáállásával egyaránt. Az elégedettségmérésben részt vevő 93 válaszadó közül a nem teljes mértékben elégedett felhasználók többsége az eddiginél hosszabb, a munkaidőn túlnyúló nyitvatartási időt hiányolta. A szakkönyvtár forgalma továbbra is kiegyensúlyozottan nőtt, 2013 folyamán összesen 2615 ügyfél igényelt szaktájékoztatást.

A szakkönyvtár 2013-ban 392 kötetet szerzett be. A Forum Hungaricum Nonprofit Kft.-től 2013 decemberében átvett dizájn-szakirodalmi gyűjtemény feltérképezése és gyűjteménybe integrálása 2014-ben kezdődik meg. A HunTéka integrált könyvtári rendszerben az elérhető rekordok száma 2013 decemberében több mint 52 ezer volt, ami több mint 5%-os növekedés a 2012. évhez képest.

## SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI KÉPZÉS

A szellemi tulajdon-védelmi ismereteket már több évtizede oktató hivatalként az SZTNH által szervezett **iparjogvédelmi tanfolyamok** jelentős mértékben hozzájárulnak a hazai iparjogvédelmi kultúra fejlesztéséhez, a szellemi tulajdon-védelmi tudatosság növeléséhez, valamint a szakmai utánpótlás neveléséhez.

2013-ban **37 fő** végzett **alapfokú iparjogvédelmi tanfolyamot, és tett sikeres szakvizsgát**. A képzésen túlnyomórészt kis- és középvállalkozások képviselték magukat.

A **középfokú iparjogvédelmi tanfolyamot** összesen **ötven fő** végezte el, és **tett sikeres középfokú iparjogvédelmi szakvizsgát**. A végzettek elsősorban gyógyszergyárak, vállalkozások, közigazgatási és felsőoktatási intézmények, ügyvédi és ügyvivői irodák, valamint az innovációs tevékenységet támogató szervezetek munkatársai, illetve a **Magyar Kereskedelmi és Iparkamara 15** – innovációs ügyekkel foglalkozó – kamarai munkatársa.

A 2011-ben indult **felsőfokú iparjogvédelmi tanfolyam 32 résztvevője készítette el és védte meg szakdolgozatát 2013 folyamán**. Szeptemberben **51 fővel** – 23 hivatali/társasági és 28 külső résztvevővel – **újabb képzés indult**.

A 2013. évi **szabadalmi ügyvivői vizsgán** kilenc vizsgázó vett részt, akik közül a vizsgát **nyolc jelölt teljesítette sikeresen**.

Önálló tantárgyként tíz egyetemen került sor szellemi tulajdon-védelmi előadások megtartására (Budapesti Corvinus Egyetem, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Miskolci Egyetem, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, Nyugat-magyarországi Egyetem, Óbudai Egyetem, Pécsi Tudományegyetem, Széchenyi István Egyetem, Szent István Egyetem).

Vállalkozói/műszaki/jogi/társadalom- és/vagy természettudományi ismereteket tartalmazó tantárgyakhoz kapcsolódva öt egyetemen oktattak szellemi tulajdon-védelmi ismereteket (Budapesti Corvinus Egyetem, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Nyugat-magyarországi Egyetem, Óbudai Egyetem, Pécsi Tudományegyetem).

## TRAINING IN INTELLECTUAL PROPERTY PROTECTION

The industrial property courses organised by the HIPO, as an office disseminating knowledge on intellectual property for decades, have been substantially contributing to the development of the Hungarian IP culture, to the raising of IP awareness, and to the education of the new professional generation.

**37 persons** participated in the **basic level industrial property course and passed the exam successfully** in 2013. Most of the participants came from small and medium enterprises.

The **intermediate level industrial property course** was finished and **the exam was successfully passed by 50 persons**. The participants were mainly the representatives or employees of pharmaceutical companies, enterprises, institutions of the public administration and higher education, law and attorney offices, organisations supporting innovation activity, as well as 15 employees – dealing with innovation matters – of the Hungarian Chamber of Commerce and Industry.

**32 participants** of the advanced level industrial property course started in 2011 prepared and defend their thesis in 2013. In September a **new course started with 51 participants**, 23 from the HIPO/HIPAVilon and 28 from other organisations.

9 persons participated in the exam for patent attorneys in 2013, 8 of them successfully passed the exam.

Lectures on intellectual property, as separate subject, were held in 10 universities (Corvinus University of Budapest, Budapest University of Technology and Economics, Eötvös Loránd University, University of Miskolc, Moholy-Nagy University of Art and Design, University of West Hungary, Óbuda University, University of Pécs, Széchenyi István University, Szent István University).

Knowledge on intellectual property attached to subjects including knowledge on business, technology, law, social science, and/or natural science was taught at 5 universities (Corvinus University of Budapest, Eötvös Loránd University, University of West Hungary, Óbuda University, University of Pécs).



## A SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI KÉPZÉS JELLEMZŐ ADATAI 1. CHARACTERISTIC DATA OF EDUCATION IN INTELLECTUAL PROPERTY 1

Képzési forma Form of education	A képzés óraszám Number of classes	Hallgatók/részvevők száma összesen Number of students/participants in total
<b>Szakmai képzések</b> Professional trainings		
Alapfokú iparjogvédelmi tanfolyam Industrial property course in basic level	40	37
Középfokú iparjogvédelmi tanfolyam Industrial property course in intermediate level	120	50
Felsőfokú iparjogvédelmi tanfolyam (szakvizsga) Industrial property course in advanced level (exam)		32
Felsőfokú iparjogvédelmi tanfolyam, I. félév Industrial property course in advanced level, 1st semester	70	51
<b>Felsőoktatási intézményekben zajló képzések</b> Trainings in institutions of higher education		
Budapesti Corvinus Egyetem Corvinus University of Budapest	32	66
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Budapest University of Technology and Economics	56	68
Eötvös Loránd Tudományegyetem Eötvös Loránd University	28	28
Miskolci Egyetem University of Miskolc	28	26
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem Moholy-Nagy University of Art and Design	28	76
Nyugat-magyarországi Egyetem University of West Hungary	34	68
Óbudai Egyetem Óbuda University	32	52
Pécsi Tudományegyetem University of Pécs	22	24
Széchenyi István Egyetem Széchenyi István University	28	26
Semmelweis Orvostudományi Egyetem Semmelweis University	4	24

Iparjogvédelmi, illetve szerzői jogi céltanfolyamok megszervezésére 2013-ban 12 szakmai, társadalmi szervezettel, illetve egyetemmel együttműködésben került sor, továbbá a szellemi tulajdon-védelmi távoktatásban 563 hallgató vett részt.

A végzős felsőoktatási hallgatók részére hagyományosan kiírt Ujvári János diplomamunka-pályázat 2013-ban új címmel és tartalommal került meghirdetésre. A februárban megjelent első pályázati kiírásra 56 pályázat érkezett be, a második pályázati kiírás október folyamán jelent meg.

In 2013 on-demand courses on industrial property and copyright were organised in cooperation with 12 professional and social organisations and universities, in addition, 563 students participated in distance-learning on intellectual property.

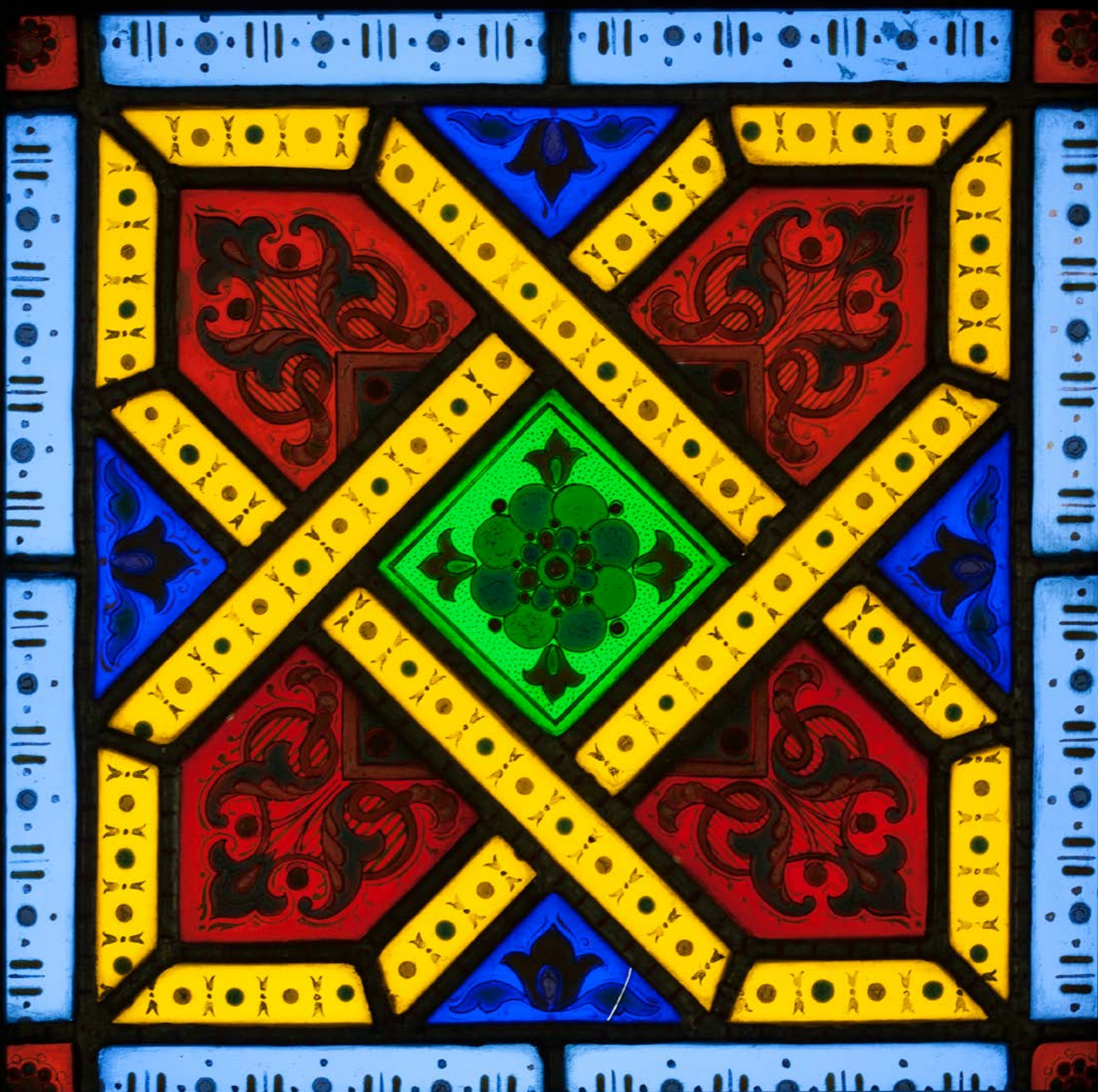
The Ujvári János Award for diploma works for graduating students in higher education was announced under a new title and with new content in 2013. 56 works were received for the first invitation announced in February, the second invitation was announced in October.

## A SZELLEMITULAJDON-VÉDELMI KÉPZÉS JELLEMZŐ ADATAI 2. CHARACTERISTIC DATA OF EDUCATION IN INTELLECTUAL PROPERTY 2

Képzési forma Form of education	A képzés óraszám Number of classes	Hallgatók/résztevők száma összesen Number of students/participants in total
<b>Céltanfolyamok</b> Courses on demand		
Eötvös Loránd Tudományegyetem TTI Eötvös Loránd University TTO	6	10
Magyar Tudományos Akadémia Hungarian Academy of Sciences	14	67
Magyar Innovációs Szövetség, Ifjúsági Tudományos és Innovációs Tehetségkutató Verseny Hungarian Association for Innovation, Scientific Competition for Youth	8	20
Semmelweis Egyetem Pályázati és Innovációs Központ Kft. Semmelweis Centre for Grants and Innovation Ltd.	4	26
Közép-dunántúli Regionális Innovációs Ügynökség Central Transdanubian Regional Innovation Agency	6	22
HITA (biotechnológiai cégek) Hungarian Investment and Trade Agency (biotechnology companies)	6	14
Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Hungarian Chamber of Commerce and Industry	4	18
Igazságügyi Akadémia Hungarian Judicial Academy	4	21
Nemzeti Adó- és Vámhivatal National Tax and Customs Administration of Hungary	6	18
HITA-TÜV-SZTNH (közös szervezés) HITA-TÜV-HIPO (joint organisation)	16	20
Magyar Biotechnológiai Szövetség Hungarian Biotechnology Association	4	23
Magyar Kémikusok Egyesülete Hungarian Chemical Society	8	58
<b>Távoktatás</b> Distance learning		
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Budapest University of Technology and Economics	40	159
Nyugat-magyarországi Egyetem University of West Hungary	16	36
Debreceni Egyetem University of Debrecen	60	319
Szolnoki Főiskola College of Szolnok	4	22
Diplomadíj-pályázat Award for diploma works	2	13
Pannon Egyetem University of Pannonia	6	14
<b>ÖSSZESEN (1. + 2.)</b> <b>Total (1+2)</b>	<b>736</b>	<b>1510</b>

A kerettantervhez kapcsolódó komplex képzési projekt kidolgozása az általános és középiskolás korosztály, valamint az őket oktató pedagógusok számára megtörtént. A projekt első elemeként nagy érdeklődés mellett került megrendezésre „A dinamótól Harry Potterig” című óravázlatíró pályázat. A pályázatra több mint 70 pályamű érkezett.

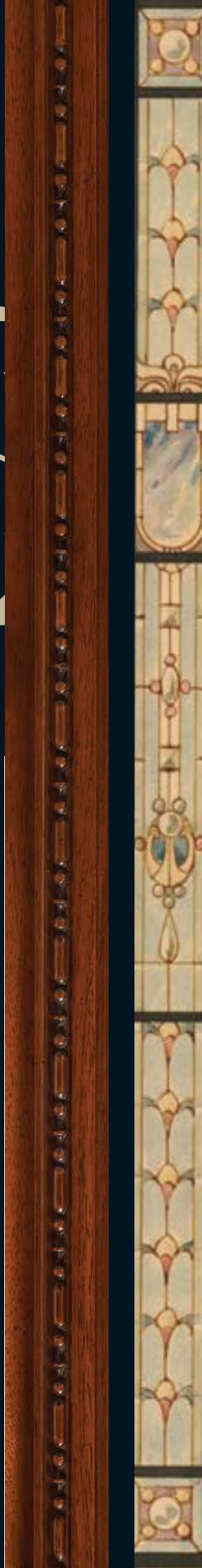
The elaboration of the comprehensive education project attached to the curricula framework for the students of primary and secondary schools and for their teachers has been accomplished. As first element of the project, the contest “From the dynamo to Harry Potter” on writing lesson plans was organised, followed by great interest. More than 70 works were received.



7



KULTÚRA FEJLESZTÉSE





In 2013 the HIPO, through its industrial property services, customer service, information service and education programmes, improved the conditions of awareness information and education in the domestic industrial property and copyright culture, in accordance with the international trends and requirements set out for national offices.

## INNOVATION SUPPORT, COMPETITION PROMOTION

In March of the last year Dr. József Pálincás, President of the Hungarian Academy of Sciences and Dr. Miklós Bendzsel, President of the Hungarian Intellectual Property Office signed a **cooperation agreement**. The purpose of the cooperation lasting till 31 December 2014 is to raise the protection of intellectual works and the IP awareness of the Hungarian scientific and research circles, as well as to support the practice of value-based research and development in the institutions of the Hungarian Academy of Sciences (HAS). In this spirit the HIPO engaged itself to hold, similarly to the previous years, professional consultations and trainings to the staff of the institutions of the HAS.

In its relationships the HIPO promoted the project “Support of the industrial property protection of Hungarian intellectual property works in Hungary and abroad”, (code name: IPARJOG\_12), ensuring Non-refundable support for obtaining and maintaining industrial property protection of intellectual property works in Hungary and abroad financed from the Research and Technology Innovation Fund. As a result of the application deadline extended till the end of 2013, 90 cases of the quarter of a thousand applications received have been finished with positive decision providing support in a total amount of 96 million HUF. In 50 cases the decisions are expected in 2014.

Within the framework of the cooperation linked to VIVACE 2013 programme the HIPO participated in the preparation, organisation and arrangement of 8 events in Budapest and other locations. The international symposium and training “Intellectual Property and Valuation – Support of Business Planning of SMEs”, jointly organised by HITA and the United Nations can be highlighted.

- Az SZTNH iparjogvédelmi szolgáltatási, ügyfélszolgálati, információszolgáltatási és oktatási programjaival – a nemzetközi tendenciáknak és a nemzeti hivatalokkal szemben támasztott elvárásoknak megfelelően – 2013-ban is javította a hazai iparjogvédelmi és szerzői jogi kultúra tudatosságát, tájékoztatói és képzettségi feltételeit.

## INNOVÁCIÓTÁMOGATÁS, VERSENYÉLÉNKÍTÉS

- Az elmúlt év márciusában dr. Pálincás József, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke és dr. Bendzsel Miklós, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának elnöke **együttműködési megállapodást** írt alá. A 2014. december 31-éig szóló együttműködés célja a szellemi alkotások védelmének, a hazai tudományos élet és kutatói kör szellemi tulajdon-védelmi tudatosságának növelése, valamint az értékalapú kutatás-fejlesztés gyakorlatának támogatása az MTA intézményrendszerében. Az SZTNH ennek keretében vállalta, hogy az elmúlt évekhez hasonlóan szakmai konzultációkat és képzéseket tart az akadémiai intézmények munkatársainak. A „Magyar szellemi alkotások hazai és külföldi iparjogvédelmi oltalmának támogatása” című (IPARJOG\_12 kódszámú), a **szellemi alkotások hazai és külföldi iparjogvédelmi oltalmának megszerzéséhez és fenntartásához vissza nem térítendő támogatást biztosító**, a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap terhére meghirdetett pályázatot az SZTNH több körben is népszerűsítette kapcsolatrendszerében. **A 2013 végéig meghosszabbított beadási határidő nyomán a negyedezer benyújtott pályázatból eddig 90 eset zárult pozitív, összesen 96 millió Ft-os megítélt támogatással, további félszáz ügyben pedig 2014-ben várható döntés.**

A VIVACE 2013 programhoz kapcsolódó együttműködés keretében az SZTNH nyolc budapesti és vidéki rendezvény előkészítésében, szervezésében és lebonyolításában működött közre, amelyek közül kiemelkedik fontosságával a „Szellemi tulajdon és értékelés – a kvk-üzleti tervezésének támogatása” című, a HITA-val és az ESZSZ-szel közösen szervezett nemzetközi szimpózium és tréning.

## VIVACE-RENDEZVÉNYEK 2013-BAN

Budapest: május 15., május 28., október 30., november 7.  
Debrecen: november 7.  
Pécs: november 20.  
Szeged: május 8.  
Veszprém: május 28.

2013-ban tíz megyei kereskedelmi és iparkamarával, hat PATLIB-központtal, hét regionális innovációs ügynökséggel és két további szakmai szervezettel (HITA, SEED) működött együtt az SZTNH szakmai programok kapcsán.

Az ország jelentősebb egyetemeit támogató PATLIB-hálózat az elmúlt évben is zavartalanul működött, a PATLIB-központok folyamatosan végezték az érdeklődők tájékoztatását. Emellett néhány partnerrel formális szerződéskötés nélkül is folyamatos volt a kapcsolattartás (DA-RIÜ Dél-alföldi Regionális Innovációs Ügynökség, Észak-Alföld Regionális Fejlesztési és Innovációs Ügynökség, Észak-magyarországi Regionális Innovációs Ügynökség, Közép-dunántúli Regionális Innovációs Ügynökség, Nyugat-Dunántúli Regionális Innovációs Ügynökség).

## ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS TÉRÍTÉSES SZOLGÁLTATÓ TEVÉKENYSÉG

Az SZTNH 22 440 megkeresést fogadott 2013-ban, ami magas érdeklődést mutat annak ellenére, hogy az ügyfélforgalom 7%-kal csökkent az előző évihez képest. A publikus adatokat igénylő ügyfelek tájékoztatása egyre inkább az adatbázisok használatának ismertetésével történik, hogy az ügyfelek megismerjék azokat, és önállóan is képesek legyenek a használatukra. Az adatszolgáltatások számának kismértékű folyamatos csökkenése ezzel lehet összefüggésben.

A telefonon keresztül történő több, mint 9200 információkérés száma az előző évi szinten maradt.

Nőtt az érdemi választ igénylő elektronikus megkeresések száma: 1566 ilyen megkeresést érkezett 2013-ban. További 2323 esetben a megkeresés adatbázisból történő tájékoztatás igénybevételére irányult.

A személyes megkeresések száma 2013-ban 12%-kal, 6572 ügyre csökkent.

Az érdemi megkeresések 80%-a került megválaszolásra az ügyfélszolgálaton, 15%-a angol nyelven.

Az információkérés a korábbi évekhez hasonlóan leginkább a védjegy területére irányult több, mint 6000 megkereséssel, de további fontos terület volt a szabadalmi, valamint az általános jellegű információkérés is: 2013-ban 2427 és 1387 esetben fordultak a hivatalhoz ilyen jellegű ügyekkel kapcsolatban.

## VIVACE EVENTS IN 2013

Budapest: 15 May, 28 May, 30 October, 28 November  
Debrecen: 7 November  
Pécs: 20 November  
Szeged: 8 May  
Veszprém: 28 May

In 2013, the HIPO cooperated with 10 county chambers of commerce and industry, 6 PATLIB centres, 7 regional innovation agencies and 2 professional organisations (HITA, SEED) related to professional programmes.

The PATLIB network supporting the major universities of Hungary continuously operated last year, the PATLIB centres provided information for the public. In addition, the HIPO had cooperation with several partners without agreements (DA-RIÜ South Great Plain Regional Innovation Agency, North Great Plain Regional Development and Innovation Agency, North Hungary Regional Innovation Agency, Central Transdanubian Regional Innovation Agency, West Transdanubian Regional Innovation Agency).

## CUSTOMER SERVICE AND SERVICES AGAINST PAYMENT

In 2013, the HIPO received 22 440 enquiries, which means a high interest; however, the number of enquiries of customers decreased by 7% compared to the previous year. The information provided for customers requesting public data is done more and more frequently by giving information on the use of databases, so that the customers will be familiar with them, and they can use them without assistance. This might be the reason of the slight and continuous decrease of the number of data supplies.

The number of requests received by phone calls (9200) remained at the same level.

The number of electronic enquiries requesting substantive answers increased: 1566 of such enquiries were received in 2013. In additional 2323 cases the enquiries requested information from databases.

The number of enquiries in person decreased by 12% to 6572 in 2013.

80% of the substantive enquiries were answered by the customer service, 15% of them in English.

Similarly to the previous years the requests for information mainly aimed at trade marks with more than 6000 enquiries, the other important fields were patents and general information with 2427 and 1387 enquiries respectively, in 2013.



## A MEGKERESÉSEK ARÁNYA OLTALMI TERÜLETENKÉNT BREAKDOWN OF ENQUIRIES BY TITLES OF PROTECTION



2013-ban összesen 135 szellemi tulajdon-védelmi tárgyú hatósági megkeresés érkezett az ügyfélszolgálatra, túlnyomó részük a NAV-tól (110) származott, és védjegyet (108) érintett. A megkeresések kapcsán több mint 400 összetett kutatás elvégzésére került sor. Válaszában a hivatal minden esetben felhívta a figyelmet az e-nyilvántartás adatbázis használatának lehetőségére, aminek eredményeképpen egyre több ügyintéző tájékozik az adatbázisban, és a hivataltól csak megerősítést kér a talált adatok vonatkozásában.

In 2013 135 official enquiries on intellectual property were received by the customer service, most of them were submitted by the NTCA (110) and related to trade marks (108). More than 400 complex searches were carried out in respect of the enquiries. In its responses, the HIPO drew the attention to the option of use of the e-register data base. As a result, more and more officers use this data base and request only confirmation from the HIPO concerning the data found.



## A MEGKERESÉSEK SZÁMA A TÁJÉKOZTATÁST IGÉNYLŐ HATÓSÁGOK SZERINT BREAKDOWN OF THE NUMBER OF ENQUIRIES BY AUTHORITIES REQUESTING INFORMATION

Hatóság Authority	Megkeresések száma Number of enquiries
NAV National Tax and Customs Administration	110
Bíróság Courts of justice	4
Rendőrség Police	9
Ügyészség Prosecutor's office	3
Közjegyző Public notary	3
Fogyasztóvédelem Customer Protection	2
Önálló bírósági végrehajtó Independent court bailiffs	2
Bp. Főváros Kormányhivatala Government Office for Budapest	2
Összesen Total	135

## A MEGKERESÉSEK SZÁMA OLTALMI FORMÁNKÉNT BREAKDOWN OF THE NUMBER OF ENQUIRIES BY TITLES OF PROTECTION

Terület Title	Megkeresések száma Number of enquiries
általános general	6
szabadalom patents	8
védjegy trade marks	108
formatervezésiminta-oltalom designs	4
szervi jog copyright	1
földrajzi árujelző geographical indications	1
tanú kijelölése designation of a witness	1
egyéb other	6
összesen total	135

A hivatal az ingyenes ügyfélszolgálati tájékoztatói szolgáltatásokon túlmutató, térítés ellenében nyújtott, emelt szintű szellemi tulajdon-védelmi szolgáltatásokat is kínál ügyfelei számára. Ezek közé tartozik 2013. február 1-jétől az „expressz védjegyszűrés” mint a magánbejelentők számára nyújtott kedvező lehetőség is, amely a korábbi „egyszerűsített védjegyszűrés” váltotta fel.



The HIPO offered to its customers, in addition to free of charge customer services, a wide range of advanced level IP services against payment. They include, from 1 February 2013, “express trade mark filtering”, as a favourable option offered to private applicants, which succeeds the former service “simplified trade mark filtering”.

## KOMMUNIKÁCIÓS ÉS SAJTÓTEVÉKENYSÉG

A hivatal nyilvánosság előtti szerepléseinek alapelve a **nyitott, mind hatékonyabb tájékoztatás**. Ennek jegyében rendszeres kapcsolatot tartott a média képviselőivel, kölcsönösen tájékoztatva egymást az együttműködés lehetőségeiről.

Szellemitulajdon-védelmi tudatosságot serkentő írások jelentek meg a „Napi Gazdaság” és a „Világ gazdaság” című gazdasági napilapban és innovációs mellékleteikben, továbbá a „Magyar Nemzet” napilapban. A hivatal képviselője számos alkalommal, rendszeresen részt vett a Kossuth Rádió, a Gazdasági Rádió, az InfoRádió, az Orient Rádió, valamint a Katolikus Rádió több műsorában és a különböző tévécsatornák adásaiban.

A „Hírlévlé a szellemi tulajdon védelméről” című, iparjogvédelmet és szerzői jogot érintő híreket, aktuális információkat tartalmazó, az SZTNT és az SZTNH negyedévenként megjelenő közös kiadványa a tizedik évfolyamába lépett 2013-ban. A pdf-formátumban a hivatal honlapjáról is letölthető kiadvány címzett köre a hivatal együttműködő partnereire, a szellemi tulajdon területén tevékenykedő szakemberekre, döntéshozókra, a szakmai szervezetekre, egyetemekre, kutatóintézetekre terjed ki, illetve a Magyar Országgyűlés szakmailag érintett tagjainak és az EU Parlament magyarországi képviselőinek tájékoztatását is szolgálja.

Az e-Hírek a hivatal 2007 óta havonta megjelenő elektronikus hírlevele, a hivatal honlapján található hírekből ad válogatást a regisztrált ügyfelek számára. A több mint 1500 fős, professzionális olvasói körrel rendelkező elektronikus hírlevél 2013-ban összesen 10 alkalommal jelent meg.

## COMMUNICATION AND PRESS ACTIVITIES


The principle of the HIPO in public appearance is the **open and effective provision of information**. In this spirit, it maintains regular contacts with the representatives of the media, mutually informing each other with the possibilities of cooperation.

Articles raising awareness on intellectual property were published in the economic daily newspapers “Napi Gazdaság” and “Világ gazdaság” and in their supplements on innovation, as well as in the daily newspaper “Magyar Nemzet”. In addition, the HIPO was represented several times in the programmes of “Kossuth Rádió”, “Gazdasági Rádió”, “InfoRádió”, “Orient Rádió”, “Katolikus Rádió” and of TV channels.

The quarterly issued “Newsletter on IP protection”, the joint publication of the HIPO and the National Intellectual Property Council, providing news and current information concerning industrial property and copyright has been issued for ten years. The newsletter downloadable in pdf form from the homepage of the HIPO is addressed mainly to the cooperating partners of the HIPO, the professionals and decision-makers acting in the field of intellectual property, the professional organisations, universities, research institutions, and it also provides information to the members of the Parliament of Hungary involved in this field, as well as the delegates of Hungary to the Parliament of the EU.

The e-News, an electronic newsletter of the HIPO, published monthly since 2007, gives an edited version of the news from the homepage of the HIPO for registered customers. The electronic newsletter having more than 1500 professional readers, was published ten times in 2013.

## HIVATALI HONLAPTEVÉKENYSÉG

 A hivatali honlapot 2013-ban 475 700 egyedileg azonosítható felhasználó 774 400 alkalommal kereste fel, mindkét adat 11%-os növekedést jelent az előző évhez képest.

Az előző évekhez hasonlóan változatlanul magas volt az érdeklődés a Szabadalmi Közlöny és Védjegyértesítő iránt: 2013-ban 2 616 555 fájlt töltek le a felhasználók, amelyek 74%-át a magyar, 26%-át az angol nyelvű felületen keresztül érték el.

A HENT honlapjáról, amely 2013. november közepe óta már új arculattal és szerkezeti felépítéssel működik, több mint 884 000 oldalt töltek le.

A szellemi tulajdon-védelmi tudatosságot növelő honlapnak ([www.szellemitulajdon.hu](http://www.szellemitulajdon.hu)) 2013-ban 68 382 látogatója volt.

## SAKMAI, OKTATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI PARTNEREK

 A hivatal számos intézménnyel alakított ki szakmai, képzési és egyéb együttműködést. Ezek közül a teljes kormányzati körön és a testületi részvétel (SZTNT, MFT, HENT) kívül a legjelentősebbek az alábbiak.

**Szakmai együttműködés:** Magyar Tudományos Akadémia, Magyar Innovációs Szövetség, Magyar Iparjogvédelmi és Szerzői Jogi Egyesület, Magyar Mérnökakadémia, Magyar Védjegyegyesület, Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége, Nemzeti Innovációs Hivatal, Nemzeti Külgazdasági Hivatal, MKIK megyei szervezetei, Pannon Novum Nyugat-dunántúli Regionális Innovációs Nonprofit Kft., PATLIB-központok, Regionális Innovációs Ügynökségek, NOVOFER Alapítvány, Ötlet Klub 13 Egyesület, SEED Alapítvány, Budapest Music Center, Molnár-C. Pál Műterem-Múzeum Alapítvány, Petőfi Irodalmi Múzeum, Typotex Kiadó, Ybl Egyesület.

**Felsőoktatási együttműködés:** Budapesti Corvinus Egyetem, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Miskolci Egyetem, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, Nyugat-magyarországi Egyetem, Óbudai Egyetem, Pécsi Tudományegyetem, Semmelweis Egyetem, Széchenyi István Egyetem, Szent István Egyetem.

**Szakmai kommunikációs megállapodások:** Agrárágazat, Agrárium, Duna Televízió – Novum – Solart Film, Élet és Tudomány Egyesület, Gazdasági Rádió, Innoportál, Innotéka, Jogtudományi Közlöny, Mérnökkapu, Napi Gazdaság, Technika-Műszaki Szemle, Természet-Tudomány Alapítvány, Természet Világa (Természettudományi Közlöny), Tudományos Ismeretterjesztő Társulat, Tudományos Újságírók Klubja, Világgazdaság.

## OFFICIAL WEBSITES

In 2013, the website of the HIPO was visited 774 700 times by 475 700 individually identified visitors, both figures mean an increase of 11% compared to the previous year.

Similarly to the previous years, there was a high interest in the Gazette of Patents and Trademarks. In 2013 2 616 555 files were downloaded by the visitors, 74% of them was accessed through Hungarian and 26% through English platform.

More than 884 000 pages were downloaded from the website of the NBAC, which has been operating with a new image and structure since the middle of November of 2013.

The website raising IP awareness ([www.szellemitulajdon.hu](http://www.szellemitulajdon.hu)) had 68 382 visitors in 2013.

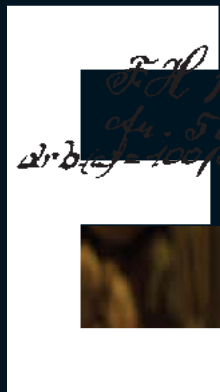
## PARTNERS IN PROFESSIONAL AND EDUCATIONAL COOPERATION

The HIPO established professional, training and other cooperation with several institutions. Besides the government and the councils or boards (NIPC, HDC, NBAC) the most significant ones are as follows:

**Professional cooperation:** Hungarian Academy of Sciences, Hungarian Association for Innovation, Hungarian Association for the Protection of Industrial Protection and Copyright, Hungarian Academy of Engineering, Hungarian Trademark Association, the Federation of Technical and Scientific Societies, National Innovation Office, Hungarian Investment and Trade Agency, county organisations of the Hungarian Chamber of Commerce and Industry, Pannon Novum West Transdanubian Regional Innovation Non-profit Ltd., PATLIB centres, regional Innovation Agencies, NOVOFER Foundation, Idea Club 13 Association, SEED Foundation, Budapest Music Centre, Molnár-C. Pál Studio and Museum Foundation, Petőfi Museum of literature, Typotex Publishing House, Ybl Association.

**Cooperation in higher education:** Corvinus University of Budapest, Budapest University of Technology and Economics, Eötvös Lóránd University, University of Miskolc, Moholy-Nagy University of Arts and Design, University of West Hungary, Óbuda University, University of Pécs, Semmelweis University, Széchenyi István University, Szent István University.

**Professional communication agreements:** Agrárágazat (Sector of Agriculture), Agrárium, Duna Television – Novum Solar Film, Élet és Tudomány (Life and Science) Association, Gazdasági Rádió (Economics Radio), Innoportál, Innotéka, Legal Gazette, Mérnökkapu (website on engineering), Napi Gazdaság, Világgazdaság, Technika-Műszaki Szemle (Technology Review), Természet-Tudomány Alapítvány (Nature-Science Foundation), Természet Világa (World of Nature Gazette), Tudományos Ismeretterjesztő Társulat (Scientific Educational Association), Club of Hungarian Science Journalists.



EUR



A nemzetközi együttműködést az Európai Szabadalmi Egyezményből és az európai uniós tagságból fakadó tagállami jogok gyakorlása, a kötelezettségek ellátása, a Szellemi Tulajdon Világszervezete keretében folyó nemzetközi szakmai tevékenység, valamint a regionális és bilaterális szellemi tulajdon-védelmi együttműködés határozta meg az elmúlt évben is.

## A TAGÁLLAMI JOGOK GYAKORLÁSA AZ EURÓPAI SZABADALMI SZERVEZETBEN

A hivatal 2013-ban tevékenyen és sikeresen látta el Magyarországot képviselőként az Európai Szabadalmi Szervezetben (ESZSZ) az Igazgatótanács és annak Elnöksége ülésein. Az SZTNH szakemberei részt vettek továbbá a Technikai és Ügyviteli Bizottság, a Szabadalmi Jogi Bizottság, illetve a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság ülésein, valamint különböző szakmai rendezvényeken és továbbképzéseken.

Az ESZSZ Igazgatótanácsa az elmúlt évben négy alkalommal tartott ülést. A 38 tagállam képviselőiből álló döntéshozó, jogalkotói hatáskörök gyakorló testület 2013. október 16-i, 137. ülésén újabb hároméves időtartamra dr. Bendzsel Miklóst, az SZTNH elnökét egyhangúlag újraválasztotta az igazgatótanács elnökhelyettesi pozíciójába. Az igazgatótanács döntéseinek körültekintő előkészítése érdekében felállított szerv, az elnökség (Board) ülésére szintén négy alkalommal került sor az elmúlt évben.

Kiemelkedő tudásfejlesztési, tudatosságnövelő szerepük van az Európai Szabadalmi Hálózat keretében futó két- és sokoldalú projekteknek. Az SZTNH kezdeményezően lépett fel a Magyarország érdekében álló új projektek kidolgozása érdekében.

2013-ban megkezdődött a 2012 végén elfogadott „EU-szabadalmi csomag” rendeleteinek, valamint a 2013 elején aláírt Egységes Szabadalmi Bíróság létrehozására irányuló megállapodás hatálybalépését megelőző feladatoknak a végrehajtása. Ennek keretében kezdte meg tevékenységét az ESZSZ Igazgatótanácsának Különbizottsága (Select Committee) és az Előkészítő Bizottság (Preparatory Committee) is – a humánpolitikai és a képzési terület tekintetében magyar vezetéssel, dr. Várhelyi Olivér nagykövet személyében. November 11-én az Előkészítő Bizottság jogi munkacsoportjának az ESZSZ testületei ügyrendjeinek kidolgozásáért felelős szakértői az SZTNH-ban tartottak megbeszélést. A hivatal munkatársai kidolgozták az a tézissort is, amelyet a V4+4 együttműködés tagjaival egyeztetve az érintett országok a különböző fórumokon egymást támogatva képviselhetnek az európai szabadalmi reformmal összefüggésben.

Az ESZH és az Európai Szabadalmi Akadémia (European Patent Academy, EPA) szervezésében a hivatal munkatársai számos szakértői rendezvényen, szemináriumon és továbbképzésen vettek részt a 2013-es év folyamán. Az EPA Felügyelőbizottságában dr. Németh Gábor, az SZTNH Innovációs és Koordinációs Főosztályának vezetője képviseli a hivatalt.

Also during last year the international cooperation was characterised by the exercise of the Member State's rights and fulfilment of obligations arising from the European Patent Convention and the membership to the European Union, the international professional activities performed within the framework of the World Intellectual Property Organization, and the regional and bilateral cooperation on intellectual property.

## EXERCISING RIGHTS AS A CONTRACTING STATE OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION

The HIPO actively and successfully represented Hungary in the Administrative Council and the Board of the Administrative Council of the European Patent Organisation (EPOrg) in 2013. Moreover, the experts of the HIPO participated in the meetings of the Technical and Operational Support Committee, the Committee on Patent Law and the Budget and Finance Committee, as well as in professional events and trainings.

The Administrative Council of the EPOrg held four meetings last year. Dr. Miklós Bendzsel, President of the HIPO was unanimously re-elected to the position of Deputy Chairman of the Administrative Council for a further three-year period on 16 October 2013 in the 137th meeting of this decision-making and legislative body comprising of the representatives of the 38 Contracting States. The Board, set up for the better preparation of the decisions of the Administrative Council, also met four times last year.

The bi- and multilateral projects running under the European Patent Network have important roles in developing knowledge and raising awareness. The HIPO was proactive in developing new projects suitable for meeting the interests of Hungary.

In 2013 began the implementation of the tasks to be performed before the entry into force of the regulations of the “patent package”, adopted at the end of 2012, and of the Agreement on a Unified Patent Court (UPC) signed at the beginning of 2013. On this basis, the Select Committee of the Administrative Council of the EPOrg and the Preparatory Committee also started to operate; the Human Resources and Training Working Groups are led by Olivér Várhelyi, Ambassador of Hungary to the EU. The experts of the legal working group of the Preparatory Committee, responsible for the elaboration of the rules of procedure of the UPC bodies held a meeting at the HIPO on 11 November 2013. In connection with the European patent reform, the staff of the HIPO also elaborated a series of theses which, after consultation with the members of the V4+4, can be represented, giving each other mutual support, at different fora by the countries concerned.

In 2013, the employees of the HIPO participated in several professional events, seminars and trainings organised by the European Patent Academy (EPA) and the EPOrg. The HIPO is represented in the Supervisory Board of the EPA by dr. Gábor Németh, Head of the Innovation and Coordination Department of the HIPO.

## AZ EURÓPAI UNIÓS TAGSÁGBÓL EREDŐ FELADATOK

A hivatal munkatársai az elmúlt évben is rendszeresen részt vettek az Európai Unió Tanácsának szellemi tulajdonért felelős munkacsoportja különböző formációinak ülésein, valamint az Európai Bizottság mellett működő bizottságokban és egyéb szakértői üléseken, konferenciákon. Az SZTNH emellett a szellemi tulajdonról szóló kérdésekben továbbra is aktívan közreműködött a magyar álláspont kidolgozásában és képviseletében.

Szakmai segítségnyújtással és véleményformálással a hivatal folyamatosan közreműködött az **egységes hatályú európai szabadalomról** szóló két uniós rendelettervezet tárgyalásához kapcsolódó kormányzati feladatok ellátásában. Az **Egységes Szabadalmi Bíróság** létrehozásáról szóló megállapodás tárgyalása során az SZTNH meghatározóan támogatta a KIM munkáját a tárgyalási álláspontok kimunkálásában és érvényesítésében. Eredményes lépések történtek az ESZB első foka egyik regionális divíziójának és az ESZB képzési központjának budapesti székhellyel való létrehozásának előkészítésében.

A hivatal aktív szerepet vállalt többek között a **szellemi tulajdon-jogok vámhatósági érvényesítéséről** szóló uniós rendeletjavaslat tárgyalása során, illetve a **szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalma** tárgyában kialakított magyar álláspont kidolgozásában.

Kiemelendő az év európai uniós jogalkotási fejleményei közül a **közösségi védjegyrendszer szabályozási reformja**. Az SZTNH aktívan részt vett a védjegyjogi reformmal kapcsolatos informális egyeztetésekben, valamint a magyar tárgyalási álláspont kialakításában és a hazai kormányzati álláspont megerősítésében.

Az Európai Koordinációs Tárcaközi Bizottság szakértői csoport rendszerében dr. Ficsor Mihály, a hivatal jogi elnökhelyettese tölti be a szellemi tulajdonért felelős szakértői alcsoport vezetőjének tisztségét.

Az SZTNH kidolgozta a tagállami kormányzati válaszok tervezetét a **szellemi tulajdon-jogok érvényesítéséről** szóló irányelv alkalmazását érintő bizottsági konzultáció kapcsán, közreműködött a **szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalmáról** szóló uniós rendelet végrehajtási rendeletére vonatkozó javaslat, valamint az új **dohánytermék-irányelv** tervezetének uniós tárgyalásához fűződő hazai álláspont kialakításában. Ezen túlmenően a **szervezői és szomszédos jogokra vonatkozó közös jogkezelésről** és a **zeneművek jogainak belső piacon történő online felhasználásáról** szóló, **több területre érvényes engedélyezéséről** szóló irányelvjavaslat tárgyalása kapcsán is gondoskodott a vonatkozó tárgyalási álláspontok és mandátumok kidolgozásáról, illetve képviseletéről. A hivatal munkatársai aktívan közreműködtek a **Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnál** (BPHH) létrehozandó, az európai árva műveket tartalmazó adatbázis prototípusának három szakaszból álló véleményezési folyamatában is.

## DUTIES DERIVING FROM THE MEMBERSHIP IN THE EUROPEAN UNION

Similarly to the previous years, the employees of the HIPO regularly participated in the meetings of the various groups responsible for intellectual property rights of the Working Party of the Council of the European Union, as well as in the committees advising the European Commission and in other experts' meetings and conferences. In addition, the HIPO actively participated in the elaboration and representation of the Hungarian positions relating to intellectual property rights.

By giving professional inputs and opinions, the HIPO continuously supported the fulfilment of government duties related to the negotiations on the two draft regulations on the **European patent with unitary effect**. In the negotiations on the Agreement on a **Unified Patent Court**, the HIPO gave substantive support to the work of the Ministry for Public Administration and Justice in the elaboration and enforcement of the negotiating positions. Successful steps were taken to prepare the establishment of one of the first regional divisions of the UPC's first instance and the UPC's training centre in Budapest.

The HIPO took active part, among others, in the elaboration of the Hungarian negotiating position in the discussions on the draft regulation of the EU on **customs enforcement of intellectual property rights**, and the position concerning the **protection of geographical indications of spirit drinks**.

One of the most important developments of the year in respect of EU legislation was the **regulatory reform of the Community trade mark system**. The HIPO actively participated in the informal consultations related to the trade mark reform, in forming the Hungarian negotiation position and in strengthening the Hungarian governmental position.

In the system of expert groups of the Inter-Ministerial Committee for European Coordination dr. Mihály Ficsor, Vice-President of the HIPO for Legal Affairs, holds the position of the chair of the expert sub-group responsible for intellectual property.

The HIPO elaborated the drafts of the Member State's governmental responses related to the consultation with the Commission concerning the application of the **Directive on the enforcement of intellectual property rights**. The HIPO participated in the elaboration of the Hungarian negotiating positions concerning the draft Implementing Regulation of the EU on the **protection of geographical indications of spirit drinks**, and the new draft EU Directive on tobacco products. Moreover, the HIPO elaborated and represented the negotiating positions and mandates in respect of the negotiations on the draft **Directive on collective management of copyright and related rights and multi-territorial licensing of rights in musical works for online use in the internal market**. The experts of the HIPO actively participated in the three-phase opinion giving process for the prototype of the European orphan works' database to be established at the **Office for Harmonisation in the Internal Market (OHIM)**.



Az SZTNH – a KIM és a Gazdasági Versenyhivatal mellett – fellépett a magyar álláspont képviselőjeként az Európai Bíróság előtti, C-351/12. számú előzetes döntéshozatali ügyben.

Az EU és az USA között tervezett átfogó transzatlanti megállapodás (TTIP) előkészítése során a hivatal munkatársai összeállították a TTIP magyar gazdaságra gyakorolt várható hatásairól szóló elemzést, valamint annak összefoglalóját.

A hivatal teljesítette a **Belső Piaci Harmonizációs Hivatallal** megkötött 2013. évi együttműködési szerződésből eredő kötelezettségeket. A hivatal munkatársai részt vettek a BPHH Igazgatótanácsának és Költségvetési Bizottságának rendes ülésén, a BPHH védjegyjogi és formatervezési mintaaltonálmi kapcsolattartó ülésén, a BPHH technikai együttműködéssel foglalkozó kapcsolattartó ülésén, a BPHH **Együttműködési Alapjának** (Cooperation Fund) és **Konvergenciaprogramjának** (Convergence Programme) munkacsoportüléseiben, valamint a BPHH által megrendezett szellemi tulajdon-védelmi szemináriumokon.

A BPHH-nak a tagállamok és az Európai Bizottság egy-egy képviselőjéből, valamint azok helyetteseiből álló igazgatótanácsa **ismét dr. Ficsor Mihályt választotta meg elnökül** hároméves időtartamra.

A BPHH-val folytatott együttműködésben különösen sikeres évet zárt a hivatal. A **TMClass online** osztályozási segédeszköz – a magyar osztályozási adatbázis egységesítése, harmonizálása révén – értékes segítséget nyújt a bejelentők számára. Siker koronázta a **Konvergenciaprogram** keretében futó **taxonómia projektbeli** együttműködést is, mivel a nizzai osztályozással kapcsolatban sikerült közös értelmezést kialakítani és két közös nyilatkozatot kiadni. Új közös gyakorlat került kialakításra a **fekete-fehér védjegyek** megítélése körében is, amelyet az igazgatótanács is jóváhagyott.

2013 márciusában szervezte meg az **Európai Védjegy és Mintaaltonálmi Hálózat**, a **Megfigyelőközpont**, valamint az **Együttműködési Alap** küldetését és működését bemutató „**Hungarian IP Day**” című szakmai fórumot az SZTNH a BPHH-val karöltve. A rendezvény díszvendége **António Campinos**, a BPHH elnöke volt.

2013 októberében a **10. Design Hét Budapest** keretében sikeres **regionális**, a **formatervezési mintákkal foglalkozó** konferenciára került sor az SZTNH, a BPHH és a WIPO közös szervezésében. A kétnapos szakmai konferencián előadást tartott többek között **dr. Bendzsel Miklós**, **António Campinos**, **Biserka Strel** (WIPO) és **Téophile Margellos** (BPHH Fellebbviteli Tanácsa).

The HIPO – besides the Ministry of Public Administration and Justice and the Hungarian Competition Authority – represented the Hungarian position in case C-351/12, for preliminary ruling before the European Court of Justice.

In the preparation process concerning the **planned overall Transatlantic Trade and Investment Partnership (TTIP) between the EU and USA**, the experts of the HIPO prepared the analysis and its summary on the possible impacts of the TTIP on the Hungarian economy.

The HIPO fulfilled its obligations arising from the cooperation agreement for 2013 concluded with the OHIM. The employees of the HIPO participated in the ordinary meetings of the Administrative Board and Budget Committee of OHIM, in the Liaison Meetings on trade marks, on design and on technical cooperation, in the meetings of the working groups of the Cooperation Fund and Convergence Programme of OHIM.

The **Administrative Board (AB)** of OHIM, comprising of the representatives of the member states and the EU Commission and their deputies, **re-elected dr. Mihály Ficsor to the position of President of the AB.**

Last year was especially successful in the cooperation between the HIPO and OHIM. The **TMClass online** classification tool – by the unification and harmonisation of the Hungarian classification database – offers a valuable help to the applicants. The cooperation on the **taxonomy project** running under the **Convergence Programme** was also successful, since a common interpretation could be formed and two joint declarations could be issued in relation to the Nice classification. A new common practice was established for **black and white trade marks**, which was approved by the Administrative Board.

In March 2013, the HIPO, in cooperation with OHIM, organised a professional forum entitled “**Hungarian IP Day**” presenting the mission and operation of the **European Trademark and Design Network, the Observatory and the Cooperation Fund**. A keynote speaker of the event was **Mr António Campinos**, President of OHIM.

In October 2013 a successful **regional design** conference was jointly organised by the HIPO, OHIM and WIPO, under the series of event of the **10th Design Week Budapest**. Among others **Dr. Miklós Bendzsel**, **Mr António Campinos**, **Ms Biserka Strel** (WIPO) and **Mr Téophile Margellos** (Board of Appeals of OHIM) held presentation in the two-day conference.

## EGYÜTTMŰKÖDÉS A SZELLEMI TULAJDON VILÁGSZERVEZETÉBEN

A korábbi évekhez hasonlóan a hivatal 2013-ban is ellátta Magyarország képviseletét a WIPO keretében folyó nemzetközi együttműködésben. A WIPO bizottságaiban, munkacsoportjaiban és jelentősebb rendezvényein rendszeresen részt vettek a hivatal képviselői. A hivatal így biztosította a nemzeti képviseletet a tagállamok közgyűléseinek 51. és 52. ülésorozatán, a Koordinációs Bizottság, a Program és Költségvetési Bizottság, továbbá a szakmai állandó bizottságok ülésein, valamint az UPOV Adminisztratív és Jogi Bizottsága, Konzultatív Bizottsága és Tanácsa ülésein.

Szakdiplomáciai sikerként könyvelhető el egyrészt, hogy a WIPO-nak az eredetmegjelölések nemzetközi oltalmáról szóló Lisszaboni Megállapodás Fejlesztésére létrejött Munkacsoportja elnöki posztját ismét dr. Ficsor Mihály töltötte be, másrészt hogy a Védjegy, Dizájn és Földrajzi Árujelző Állandó Bizottság (SCT) dr. Gonda Imrét, a hivatal Védjegy- és Mintaoltalmi Főosztályának főosztályvezető-helyettesét levezető elnökhelyettesévé választotta. További eredmény, hogy a WIPO 51. közgyűléssorozata alkalmával dr. Bendzsel Miklóst a Berni Unió Végrehajtó Bizottságának alelnökévé, dr. Halgand Dani Virágot, a genfi magyar WTO-misszió első beosztottját pedig a Koordinációs Bizottság alelnökévé választották.

A WIPO 2013. június 17. és 28. között megtartott marrakechi diplomáciai konferenciáján Magyarország küldöttségét dr. Ficsor Mihály vezette. A rendezvény eredményesen zárult: elfogadták a látásukban korlátozott személyek szerzői művekhez való hozzáféréseinek elősegítéséről szóló nemzetközi szerződést. A diplomáciai konferencián való részvétellel összefüggésben az SZTNH gondoskodott a 67/2013. (V. 17.) ME határozat meghozatalának előkészítéséről.

Az SZTNH és a WIPO közös szervezésében „Economic Aspects of Intellectual Property Rights” címmel sikeres kétnapos nemzetközi rendezvénynek adott helyszínt 2013. április 15–16-án a hivatal székháza. A rendezvényen szervezetek, egyetemek és a piaci szektor magyar és nemzetközi képviselői tartottak figyelemfelkeltő előadásokat és folytatottak szakmai vitákat a szellemi tulajdon-jogoknak a gazdaságban betöltött szerepéről, a legfrissebb trendekről és kihívásokról. A második napon regionális szakértők folytattak megbeszélést a WIPO-nak a témához kapcsolódó munkaanyagáról.

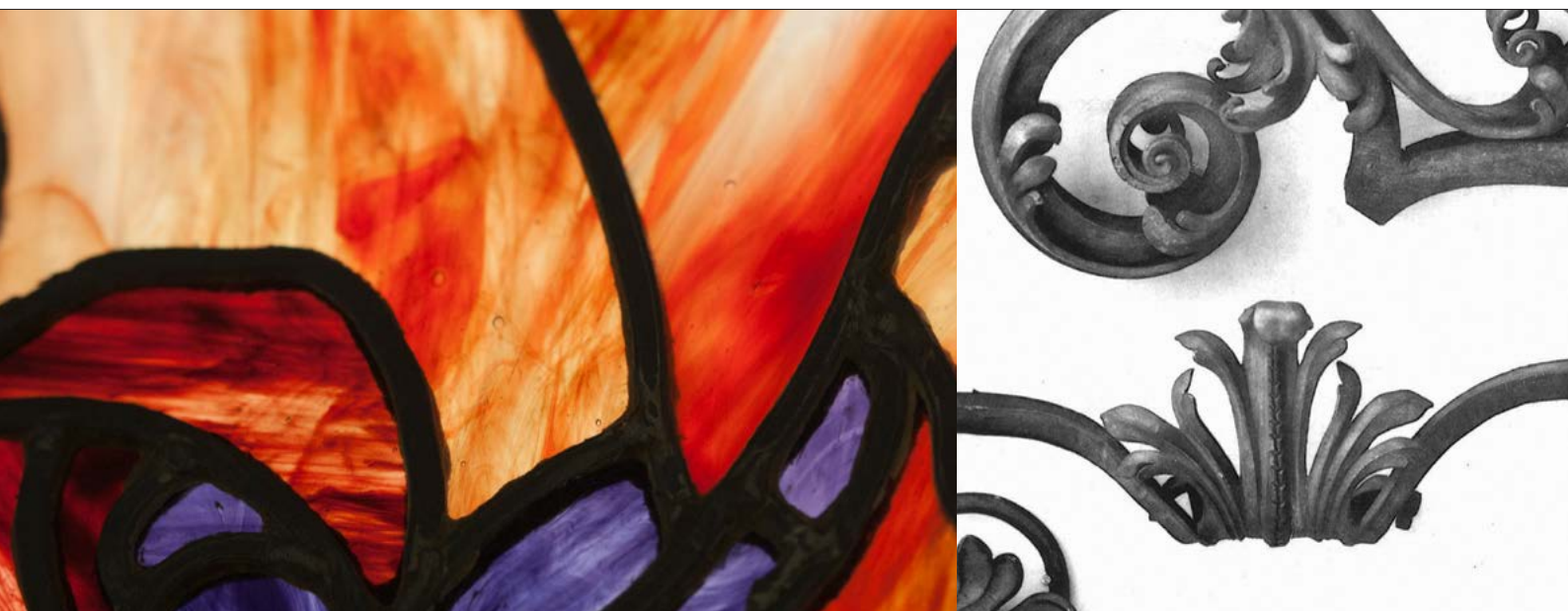
## COOPERATION WITHIN THE FRAMEWORK OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

Similarly to the previous years, in 2013 the HIPO represented Hungary in the cooperation with WIPO. The employees of the HIPO regularly participated in the committees, working groups and important events of WIPO. Accordingly, the HIPO represented Hungary in the 51st and 52nd Series of Assemblies of the Member States, in the sessions of the Coordination Committee, the Program and Budget Committee, and the sessions of the professional standing committees, as well as the Administrative and Legal Committee, Consultative Committee and Council of UPOV.

It is a success of Hungary's IP diplomacy that dr. Mihály Ficsor was re-elected to the position of Chair of the Working Group on the Development of the Lisbon System, and dr. Imre Gonda was elected Vice-Chair of the Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications (SCT). During the 51st series of the Assemblies of WIPO, Dr. Miklós Bendzsel was elected Vice-Chair of the Executive Committee of the Berne Union and dr. Virág Halgand Dani, Deputy Permanent Representative of Hungary to the WTO in Geneva, was elected Vice-Chair of the Coordination Committee.

The delegation of Hungary to the Diplomatic Conference held in Marrakech from 17 to 28 June was led by dr. Mihály Ficsor. The event was closed with a success: the international Treaty to Facilitate Access to Published Works for Persons Who Are Blind, Visually Impaired or Otherwise Print Disabled was adopted. In relation to the conference, the HIPO made preparatory works for the Decision No. 67/2013. (V. 17.) ME of the Prime Minister.

An international conference and workshop entitled “Economic Aspects of Intellectual Property Rights” was jointly organised by the HIPO and WIPO in the building of the HIPO on 15 and 16 April 2013. Representatives of organisations, universities, the Hungarian and international market sector held presentations and discussions on the role of intellectual property rights in the economy, on the latest trends and challenges. On the second day experts from the regional countries discussed the working material of WIPO on this matter.



## REGIONÁLIS ÉS KÉTOLDALÚ NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS

○ Az elmúlt év folyamán további lehetőségek nyíltak a kétoldalú hivatalközi együttműködések kiterjesztésére, illetve továbbfejlesztésére.

Az **Oszt-rák Szabadalmi Hivatallal** kötött megújított megállapodás alapján 2006 novembere óta végez az SZTNH érdemi szabadalomvizsgálati és kutatási munkát hivatalközi együttműködés keretében. Ezen túlmenően szakmai és intézménypolitikai szempontból távlatilag is fontos az **Oszt-rák Szabadalmi Hivatallal** a 2008. év végén indult PCT-együttműködés, amelynek értelmében a hivatal nemzetközi kutatási jelentést és írásos véleményt készít az oszt-rák partnerekkel egyeztetett rendben.

A **Szingapúri Szellemitulajdon-védelmi Hivatallal** az SZTNH 2009-ben kötött kétoldalú keretmegállapodást öt éves időtartamra nemzetközi szabadalomkutatási munkák elvégzésére. A megállapodásoknak megfelelően az SZTNH 2013-ban is biztosította az **oszt-rák** és a **szingapúri** hivatal számára nyújtott kutatási és szabadalomvizsgálati szolgáltatásait, részben a hivatal, részben a HIPAvilon Nonprofit Kft. keretein belül.

Az SZTNH a 2013-as év során is kiemelt feladatként kezelte a **regionális PCT-hatóság** létrehozatalára irányuló erőfeszítéseket. Erre irányuló oszt-rák elkötelezettség hiányában a visegrádi négyek karolták fel a kezdeményezést. A **Visegrádi Szabadalmi Intézet létrehozatalára irányuló szándéknyilatkozatot** október 16-án írta alá a magyar küldöttség vezetője a Visegrádi Együttműködés cseh, lengyel és szlovák partnerhivatalának vezetőjével a közép-európai szabadalmi intézet hazai kezdeményezésű, 2015. évi felállításáról. A szakértői szintű előkészítés is újtjára indult, a munkacsoport első ülésére az SZTNH-ban került sor november 12-én.

## REGIONAL AND BILATERAL COOPERATION

Last year, the HIPO had further opportunities to extend and develop bilateral cooperation with other IP offices.

On the basis of the renewed agreement with the **Austrian Patent Office (APO)**, the HIPO has been performing substantive patent examinations and searches under inter-office cooperation since November 2006. Above that, the PCT cooperation with the APO started at the end of 2008 has an importance for long term both in professional and institutional respect. Under this cooperation the HIPO prepares international search reports and written opinions according to the rules agreed on with APO.

The **Intellectual Property Office of Singapore (IPOS)** and the HIPO concluded a bilateral agreement for a five-year term for international patent searches in 2009. In compliance with the agreement the HIPO continued to provide services for search and patent examination for the APO and IPOS in 2013 within the framework of the HIPO and also HIPAvilon Non-profit Ltd.

In 2013, the HIPO continued to take significant efforts to establish a **regional PCT authority**. Taking due account of the lack of Austrian commitment, the four countries of the Visegrád Group decided to pursue this initiative. The head of the Hungarian delegation signed the **Joint Declaration of Intent for the Establishment of the Visegrád Patent Institute**, initiated by Hungary, on 16 October 2013 with the heads of the Czech, Polish and Slovak IP offices of the Visegrád Cooperation in order to establish a Central-European PCT Authority in 2015. The preparatory works started on expert level. The first meeting of the working group was held at the HIPO on 12 November 2013.

A visegrádi országok, valamint a kibővített Visegrádi Csoport (V4 és Barátai) szellemi tulajdon-védelmi hivatalvezetői éves találkozójának 2013-ban a magyar soros visegrádi elnökség alkalmából Magyarország adott otthont. Ugyanebben a körben októberben Salzburgban is sor került egy találkozóra. Az SZTNH egy képviselője részt vett és előadott a V4-országok és Kína IP-kapcsolatait erősítő, 2013. november 4–5. között Pekingben megtartott szimpóziumon.

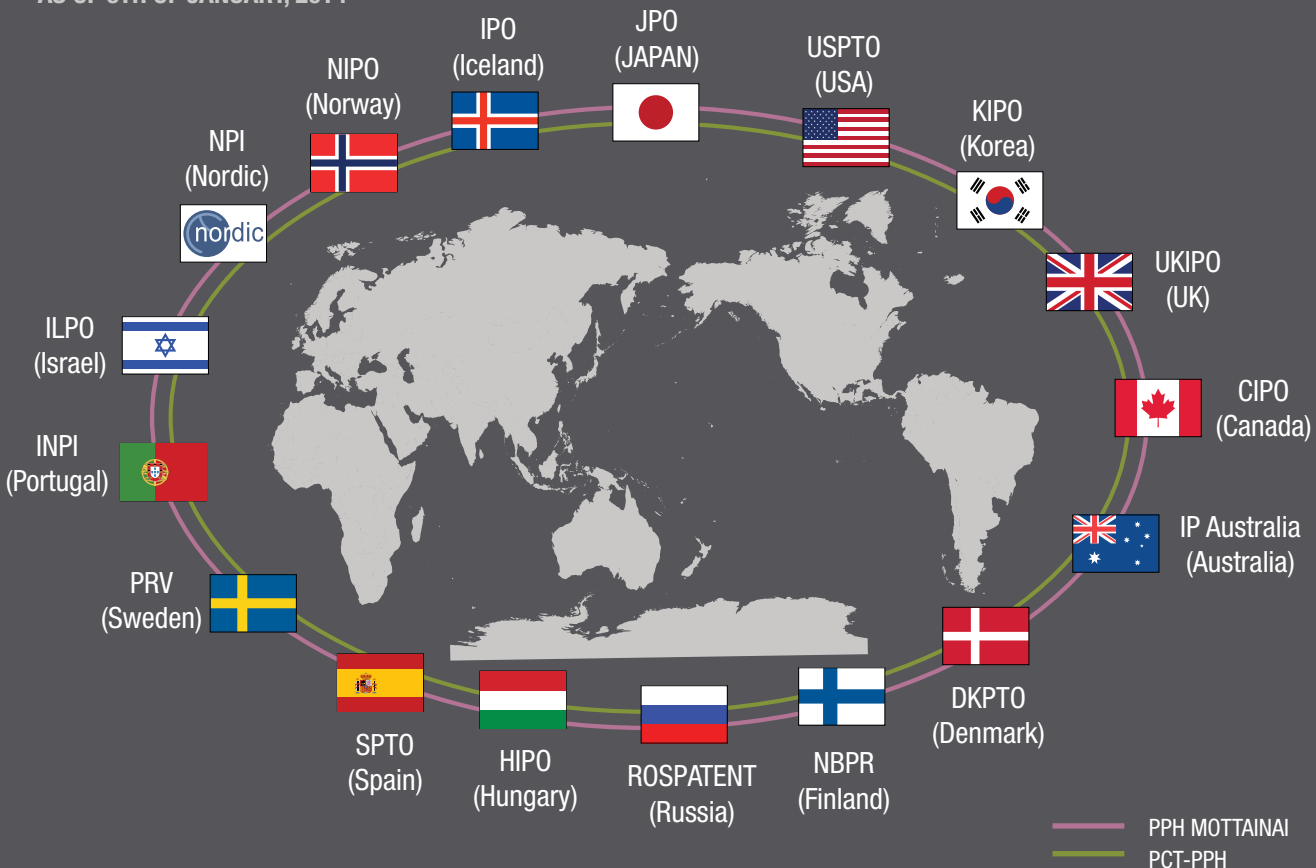
2013-ban is üzemeltek az ügyfelek hatékony kiszolgálása céljából, valamint a nemzetközi ügyteher csökkentése érdekében a hivatal által a „Szabadalmi Gyorsforgalmi Hálózat” (Patent Prosecution Highway, PPH) projekt keretében a korábbi években kötött kétoldalú megállapodások a japán, az osztrák, a finn és az amerikai hivattal a szabadalmak engedélyezésének gyorsításáról. A Koreai Szellemi tulajdon-védelmi Hivatallal aláírt megállapodás értelmében a két hivatal közötti kísérleti PPH-projekt 2013. január 1-jétől zajlik. Ezen túlmenően 2013-ban dr. Bendzsel Miklós és Maria Leonor Trindade, a Portugál Nemzeti Iparjogvédelmi Intézet vezetője március 20-án hivatalközi kétoldalú megállapodást írt alá a PPH-egytműködés tárgyában. A kísérleti projekt 2013. július 1-jével indult el a két hatóság között.

In 2013, Hungary was the host of the annual meeting of the heads of IP offices of the Visegrad Countries and the enlarged Visegrad Group (V4 and Friends) as Hungary performed the rotating Visegrad Presidency. A similar meeting with these countries was held in Salzburg in October. A delegate of the HIPO participated and held a presentation in a symposium organised in Beijing on 4 and 5 November for strengthening the relations between the V4 countries and China.

The bilateral agreements concluded on the acceleration of the patent granting procedure with the Japanese, Austrian, Finnish and US IP offices in the previous years under the “Patent Prosecution Highway” (PPH) project in order to provide efficient services to the customers and to reduce the international workload continued to operate in 2013. According to the agreement signed with the Korean Intellectual Property Office, the pilot PPH project entered into force on 1 January 2013. Moreover, Dr. Miklós Bendzsel and Ms Maria Leonor Trindade, President of the National Institute of Industrial Property of Portugal, signed a bilateral agreement on PPH cooperation on 20 March. The pilot project between the two offices was launched on 1 July 2013.



**2014. JANUÁR 6.**  
AS OF 6TH OF JANUARY, 2014




A **Global Patent Prosecution Highway (GPPH)** megvalósítása érdekében az év végén 17 szabadalmi hivatal tett szándéknyilatkozatot arról, hogy elfogadják egymás pozitív szabadalmazhatósági véleményeit. Ennek alapján gyorsított eljárásban megadhatóvá válnak az egyes hivatalokban az azonos elsőbbséggel rendelkező, különböző hivatalokban benyújtott szabadalmi bejelentések. A **GPPH rendszer 2014. január 6-án indult** úgy a nemzeti, mint a PCT szabadalmi bejelentések engedélyezésének felgyorsítására. A Global PPH rendszer keretei lefedik a hivatal által korábban kötött kétoldalú szerződéseket is.

A kétoldalú kapcsolatok fejlesztése jegyében 2013 folyamán a **szlovák, az izlandi és a montenegrói** társhivatal küldöttsége tett látogatást a hivatalban. Emellett kétoldalú vezetői szintű tárgyalások folytak az **izlandi, a szlovák, a cseh és a horvát** hivatalban, valamint a WIPO-közgyűlésnek margóján találkoztak az SZTNH és a **Szingapúri Szellemtulajdonvédelmi Hivatal** vezetői is. Február 20-án az ESZH és az SZTNH között folyt szakértői szintű megbeszélés a kétoldalú együttműködésről a hivatalban, március 11-én pedig látogatást tett az SZTNH-ban **António Campinos**, a BPHH elnöke és delegációja is.

In order to realize the **Global Patent Prosecution Highway (GPPH)** project, at the end of last year, 17 patent offices signed a declaration of intent to accept each other's positive patentability reports. On this basis, the patent applications having the same priority date and filed in different offices could be granted in each office in an accelerated procedure. **The GPPH system started as from 6 January 2014**, in order to accelerate the granting of both the national and the PCT applications. The framework of the Global PPH system covers also the bilateral agreements concluded by the HIPO previously.

In the spirit of the development of bilateral relations, the delegations of the IP offices of **Slovakia, Iceland and Montenegro** visited the HIPO in 2013. In addition, there were bilateral negotiations in the IP offices of **Iceland, Slovakia, the Czech Republic and Croatia**, as well as with the head of the Intellectual Property Office of Singapore on the margin of the WIPO Assemblies. On 20 February, a meeting was held in Budapest between the experts of the European Patent Office (EPO) and the HIPO on bilateral cooperation. On 11 March **Mr António Campinos**, President of the OHIM, and his delegation visited the HIPO.

## NEMZETKÖZI PROJEKTEK

 Az ESZH-val folytatott együttműködés égisze alatt az első negyedév során megtörtént a szervezettel kötendő bilaterális kooperációs megállapodás (Bilaterális Kooperációs Terv) szövegének és költségvetésének véglegesítése és a 2013–2015 közötti hároméves időszakra vonatkozó teljes projektdokumentáció jóváhagyása. Az együttműködés megvalósítása során az ESZH szervezésében **29 képzésen, rendezvényen vettek részt a hivatal munkatársai és öt tudatosságnövelő rendezvény valósult meg vidéken, valamint Budapesten.** Megkezdődött a szabadalmi ügyvivők ESZH által támogatott képzése is.

Az első félévben a **BPHH-val folytatott kooperációs megállapodás** 2013-as dokumentációja kiegészült a Design Hét rendezvényéhez kapcsolódó újabb tevékenységgel. A kooperáció értelmében a BPHH támogatásával 2013-ban a szervezet tevékenységét ismertető kiadványok frissítése lezajlott, az új kiadványok nyomdakészen rendelkezésre állnak. Ezen túlmenően tíz tudatosságnövelő rendezvényre került sor országszerte, valamint a **Design Világnap** és a **Regionális Design Konferencia** BPHH által támogatott elemei is megvalósultak.

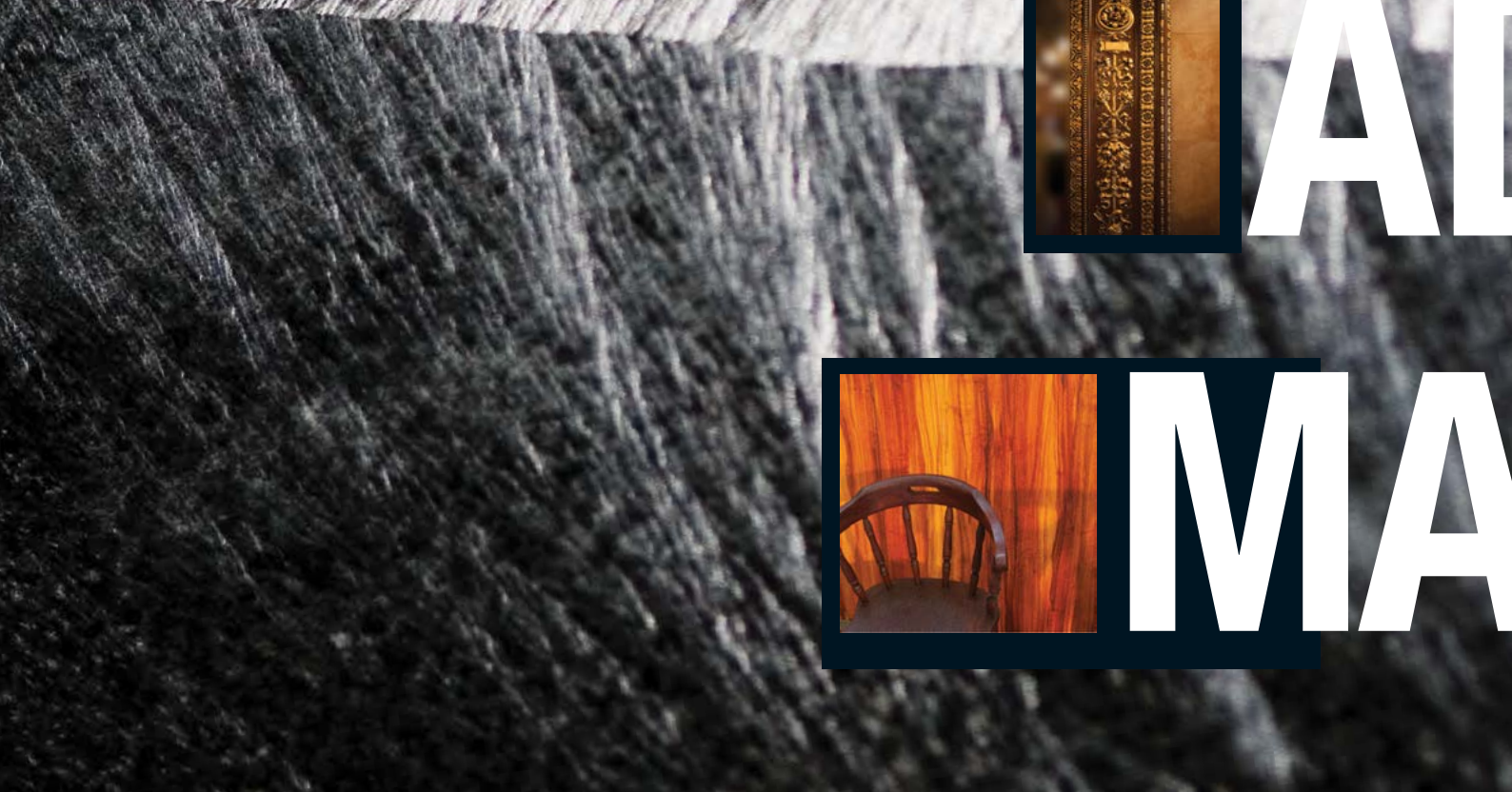
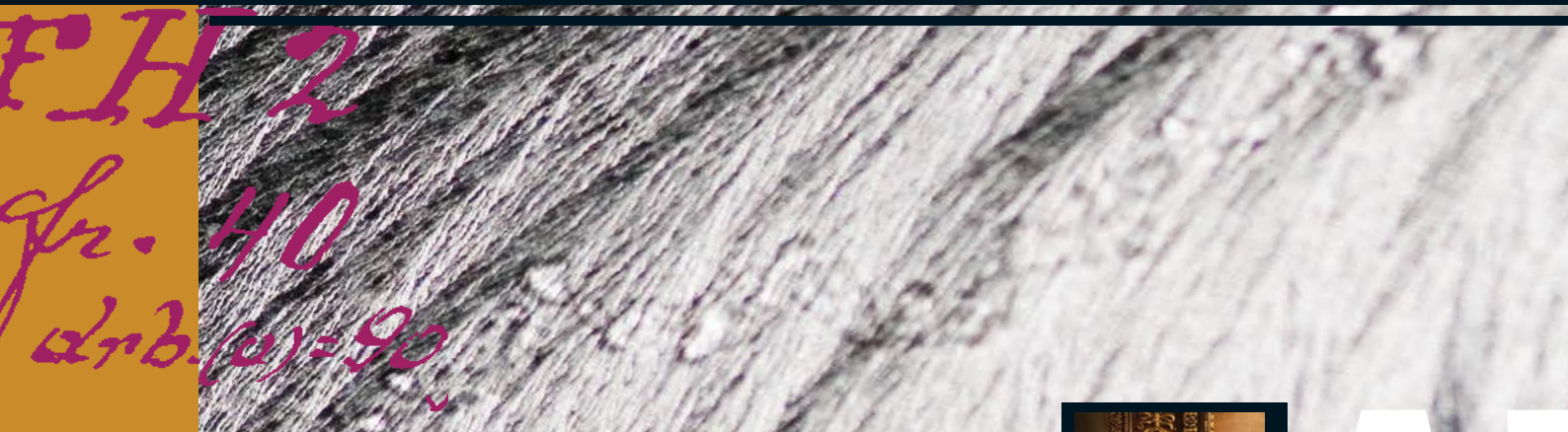
Az Európai Bizottság hároméves időtávra szóló **Entrepreneurship and Innovation Programme** elemét alkotó **IPorta** projekt keretében 2014. december 15-éig támogatja **15 nemzeti hivatal együttműködését az európai kis- és középvállalkozások versenyképességének növelése terén**, amit elsősorban a szellemi tulajdon-védelmi szolgáltatások fejlesztése által kíván elérni. Az SZTNH mint **activity manager** vesz részt a projektben.

## INTERNATIONAL PROJECTS

Under the cooperation with the EPOff, in the first quarter of the year the text and budget of the Bilateral Cooperation Plan to be concluded were finalized and the whole project documentation for the three-year term between 2013 and 2015 was approved. Within the accomplishment of the cooperation, **the employees of the HIPO participated in 29 trainings and events organised by the EPOff and 5 events on awareness-raising were organised in Budapest and other locations.** The training of patent attorneys, the EPOff's so-called Candidate Support Programme also began.

In the first half of the year, the documentation of **the cooperation agreement with OHIM** for 2013 was supplemented by a new activity linked to the Design Week. In compliance with the cooperation the materials providing information on the activities of OHIM were updated with the support of OHIM, the new materials are available and ready for press. 10 events on awareness-raising were organised all over Hungary, in addition the elements of the **World Industrial Design Day** and the **Regional Design Conference** supported by OHIM were included in the cooperation.

The European Commission supports the **cooperation of 15 national IP offices on improving the competitiveness of small and medium enterprises till 15 December 2014 within the framework of IPorta** project being a part of the three-year Entrepreneurship and Innovation Programme. The Commission would like to achieve it mainly by the development of IP services. The HIPO participates in the project as **activity manager**.



## GAZDÁLKODÁSI TEVÉKENYSÉG

○ A hivatal költségvetési szerv, jogállását tekintve **kormányhivatal**, amelynek költségvetése 2013-ban a központi költségvetés X. Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium fejezetén belül a 2. címet képezte. A feladatkörének ellátásához szükséges kiadások fedezetét **önfinanszírozó módon gazdálkodva** miniszteri rendeletben meghatározott összegű igazgatási szolgáltatási díjakból és a hivatalt megillető nemzetközi eljárási bevételek hatékony felhasználásával teremtette meg.

A hivatal gazdálkodási vezetésének a központi költségvetés intézményeire érvényes beszerzési tilalom, a közszférában egységesen alkalmazandó nyugdíjpolitikai elvek következtében felmerülő kihívások, a **460 millió Ft** befizetési kötelezettség előírása és a (köz)beszerzések többszintű korlátozása mellett kellett biztosítani az intézményi működést.

A korlátozások elsősorban a **humánerő-gazdálkodás és az informatikai rendszer területén** okoznak képesség és hatékonyság vonzatú nehézségeket.

A 2013. évben 16,3 millió Ft bevételi túlteljesítés és a 617,4 millió Ft kiadási megtakarítás eredményeként a hivatal 633,7 millió Ft előirányzatmaradvánnyal zárta a tárgyévi gazdálkodását. Ezt a maradványösszeget az előző évi maradványból visszahagyásra került 12,5 millió Ft kivételével a pénzügyileg nem teljesített tárgyévi kötelezettségvállalások tételei (427,2 millió Ft), illetve a hivatal működési kiadásainak fedezetére, a találmányok szabadalmi oltalmáról szóló 1995. évi XXXIII. törvény 115/E. §-ának (5) bekezdése szerint képzett tartalék (194,0 millió Ft) alkotják.

## FINANCIAL MANAGEMENT

The HIPO is a **budgetary organ**, as to its legal status, it is a **government office**; its budget constituted Title 2 within Chapter X of the Ministry of Public Administration and Justice in 2013. The HIPO covered its operational costs – **in self-financing manner** – by administrative service fees regulated in a ministerial decree and the effective use of revenues deriving from international proceedings conducted by the Office.

The officers responsible for financial management in the HIPO had to ensure the functioning of the institution under several difficult constraints: a ban imposed on purchases of budgetary organs, the challenges arising from retirement policy principles to be applied in a uniform manner in the public sector, the imposition of a payment obligation of **460 million HUF** and the strict limitation on several levels of public procurements.

These restrictions cause **difficulties of capacity and efficiency** primarily in the field of human resources management and in the field of the IT system.

In 2013, the HIPO closed the year under consideration with a residue of 633,7 million HUF as a result of a revenue surplus of 16,3 million HUF and a saving of expenditures of 617,4 million HUF. Apart from the 12,5 million HUF originating from last year's left over residue, the residue is composed of items financial commitments entered into during the year but not yet executed (427,2 million HUF) and the reserve for covering the operational expenditures of the HPO set aside pursuant to Section 115/E(5) of Act XXXIII of 1995 on the Protection of Invention by Patents (194,0 million HUF).

## 2013. ÉVI BEVÉTELI ÉS KIADÁSI ADATOK INCOMES AND EXPENDITURE

Adatok millió Ft-ban

In million HUF

2013. évi bevételi és kiadási adatok Revenue and expenditure data in 2013	Módosított előirányzat Amended appropriations	Teljesítés Fact
Működési bevételek Operational revenues	4327,6	4343,7
Felhalmozási és tőkejellegű bevételek Accumulation and capital revenues	15,8	15,9
Pénzforgalom nélküli bevételek <sup>1</sup> Revenues without cash flows <sup>1</sup>	467,0	467,0
Támogatás értékű bevételek Revenues from supports	94,8	94,8
<b>Bevételi főösszeg Total revenues</b>	<b>4905,2</b>	<b>4921,4</b>
Személyi juttatások Staff salaries and allowances	1291,4	1287,6
Járulékok Contributions payable after salaries and allowances	354,0	353,7
Készletbeszerzések Purchase of inventories	79,6	77,0
Szolgáltatások Services	1526,3	1131,2
Különféle dologi kiadások Different expenditures for the purchase of goods	555,9	479,4
Egyéb folyó kiadások <sup>2</sup> Other current expenditures <sup>2</sup>	567,3	565,0
Immateriális javak beszerzése, létesítése Purchase and creation of immaterial goods	188,1	129,4
Ingtatlanhoz kapcsolódó beruházások Investments relating to real estate	87,6	75,7
Tárgyi eszközök beszerzése Purchase of equipment	61,3	26,0
Felhalmozási kiadások adóterhe Tax on accumulation expenditures	90,0	61,2
Támogatás értékű kiadások és pénzeszköz átadás Expenditures on supports and transfer of funds	103,7	101,4
<b>Kiadási főösszeg Total expenditures</b>	<b>4905,2</b>	<b>4287,6</b>

<sup>1</sup> A kimutatott összeg csaknem teljes hányadát az előző évi maradványáthozat adja

The amount indicated is identical with the residue carried over from last year

<sup>2</sup> A befizetési kötelezettség összege is ezen a soron szerepel 460 millió Ft-tal

The amount of the payment obligation (460 million HUF) is also included here



A hivatal a 2013. évi előirányzataival való gazdálkodása során határidőre eleget tett a központi költségvetés felé a 460 millió Ft összegű törvény szerinti befizetési kötelezettségének.

A hivatal pénzügyi gazdálkodását a belső ellenőrzés mellett **független könyvvizsgáló** és az **Állami Számvevőszék (ÁSZ)** is ellenőrizte. A független könyvvizsgáló megvizsgálta az elmúlt évi költségvetési beszámoló megbízhatóságát, és az erről készült **könyvvizsgálói, valamint az ÁSZ-jelentés szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet mutat az SZTNH vagyoni és pénzügyi helyzetéről.** Az Állami Számvevőszék a hivatal működését átfogóan szabályszerűnek találta, és a **belső kontrollok területére irányuló vizsgálatára nyomán a hivatalról igen kiváló – a vizsgált 28 központi szervből a hivatalt a legjobb háromba soroló – véleményt alakított ki.**

In the course of the financial management of its appropriations for 2013 the HIPO duly fulfilled its payment obligation of 460 Million HUF to the central budget within the time limit prescribed by an Act.

In addition to the internal audit, the financial management of the Office was controlled by an **independent auditor** and the **State Audit Office of Hungary**. The independent auditor examined the reliability of the financial report of the last year; according to the audit report and the report of the State Audit Office, the HIPO's annual report on the financial situation was real and reliable. The State Audit Office of Hungary found the operation of the HIPO in compliance with the regulations, and after its examination of the internal audit it formed an excellent opinion of the Office, ranking it among the first three of the 28 budgetary organs examined.

## INFORMATIKAI TÁMOGATÓ TEVÉKENYSÉG

**○** Az SZTNH informatikai rendszere 2013-ban is eredményesen biztosította a hatósági és szolgáltatási tevékenységhez szükséges informatikai-számítástechnikai háttérrel, és teljesítette az elektronikus ügyintézésrel kapcsolatosan a közigazgatási szervek számára előírt feladatokat.

2013-ban kiemelkedő súlyú és jelentőségű volt az **ISO informatikai szolgáltatásirányítási rendszer** bevezetésére történő felkészülés, a folyamatok átvizsgálása és dokumentálása, valamint a már 2011-ben tanúsított információbiztonsági rendszer újratanúsítására való felkészülés.

Az **iktatási időn kívül** érkező beadványok érkeztetését megoldó **ügyfélterminál** bevezetésére az ügyfél-elégedettség növelése érdekében került sor. A terminál rövid idő alatt népszerű lett az ügyfelek körében, kihasználtsága folyamatosan nő.

A **SZEMAFOR** projekt előkészítése során az SZTNH 11 158 folyamatban lévő ügyben 150 578 dokumentum digitalizálását végeztette el.

## IT SUPPORT ACTIVITY

Also in 2013 the Office's IT system effectively ensured the IT background necessary for its official and service activity, and performed the tasks prescribed for the organs of public administration in connection with e-governance.

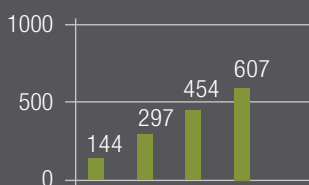
In 2013, special emphasis was laid on the preparation of the introduction of the ISO IT service management system, the reviewing of the processes and their documentation, and on the preparation of the re-certification of the in 2011 already certified information security system.

In order to increase customer satisfaction a terminal was set up for customers to ensure they can file submissions also outside the normal registry time. This terminal quickly became popular among clients and its capacity is more and more extensively used.

In the course of the preparation of the SZEMAFOR project the HIPO digitalized 150 578 documents in 11 158 pending cases.



### A TERMINÁLON KERESZTÜL BENYÚJTOTT IRATOK SZÁMA NEGYEDÉVES BONTÁSBAN (2013) THE NUMBER OF DOCUMENTS SUBMITTED THROUGH THE TERMINAL BROKEN DOWN BY QUARTERS



## IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉG

Az SZTNH 2013. évben is nagy gondot fordított arra, hogy **belső szabályozottságával** is elősegítse a hatékony munkavégzést. Ennek keretében összesen **tíz elnöki utasítás** tervezete készült el, amelyek közül **öt elnöki utasítás** megjelent a **Hivatalos Értesítőben**, míg **öt elnöki utasítás** tervezetének hivatali egyeztetése és véglegesítés utáni megjelenése 2014. évben várható. A megjelent elnöki utasítások közül a fontosabbak a következő területekre vonatkoztak: sajtónak adható tájékoztatás és sajtófigyelés, cafeteria, Frecskay János Szakkönyvtár Szerkezeti és Működési Szabályzata, belső ellenőrzési kézikönyv. Az elmúlt év folyamán **két gazdasági vezetői utasítás** került kiadásra, amelyek a következő területekre vonatkoztak: hivatali reprezentáció és juttatások.

A **közbeszerzési feladatok** közül kiemelt jelentőséggel bírt az **EKOP II. pályázathoz kapcsolódó közbeszerzési eljárás előkészítése és lebonyolítása**.

Az év végén a hivatal által 2012-ben kidolgozott szervezetben kidolgozásra került a **2014. évi hivatali munkaterv** is.

A hivatal sikeresen újratanúsította az **ISO 9001:2008** Minőségirányítási rendszert és az **ISO/IEC 27001:2005** Információbiztonsági irányítási rendszert is, továbbá megszerezte az **ISO 20000-1:2013** Informatikai szolgáltatásirányítási rendszerre vonatkozó tanúsítványt.

## A HIPAVILON NONPROFIT KFT. TEVÉKENYSÉGE

A **HIPAvilon Magyar Szellemi Tulajdon Ügynökség Nonprofit Kft.-t** (HIPAvilon) a hivatal azzal a céllal alapította 2012-ben, hogy támogassa közfeladatai hatékonyabb ellátásában, közreműködjön belföldi és nemzetközi szolgáltatásainak ellátásában és nem utolsósorban – nonprofit, illetve vállalkozási tevékenysége keretében – a piac igényeihez igazodó, szellemi tulajdon-alapú innovációmenedzsment-szolgáltatásokat nyújtson vállalkozásoknak a birtokukban lévő szellemi vagyon megfelelő felmérése, védelme és piaci hasznosításának elősegítése érdekében.

Az SZTNH és a HIPAvilon közötti **szakmai együttműködés szerződéses struktúráját** a tavalyi év első negyedévében az ellátandó feladatokat pontosan leképező megállapodások megkötése tette átláthatóvá és áttekinthetővé. A további szerződéses együttműködést teljesen új alapokra helyezték az SZTNH és a KIM által közösen kidolgozott jogszabály-módosítások, amelyek az SZTNH és a HIPAvilon közötti szerződéseknek hatálybalépésük óta normatív alapját képezik. A **szellemi tulajdonra vonatkozó egyes törvények módosításáról szóló 2013. évi XVI. törvény** 2013. április 1-jén hatályba lépett releváns rendelkezései immár **törvényi**, továbbá a 100/2013. (III.29.) Korm. rendelettel módosított 287/2010. (XII.16.) Korm. rendelet hatályos előírásai **rendeleti alapon teszik lehetővé az SZTNH számára, hogy az Szt. 115/I. és 115/K. §-ában meghatározott feladatai**

## ADMINISTRATIVE ACTIVITY

Also in 2013 the HIPO paid special attention to facilitate efficient operation by its **internal regulations**. To this end, **ten drafts of presidential instructions** were prepared, out of which **five presidential drafts were published in the Gazette of Official Announcements**, while the five other drafts are submitted to a consultation procedure within the Office and after finalization they are expected to be published in 2014. Of the published presidential instructions the most important ones related to the following: information of the press and press review, cafeteria allowances, the organizational and operational rules of the János Frecskay Technical Library, internal control manual. During the past year **two instructions** were also issued by the **Director General for Economic Affairs** which related to the following fields: representation and allowances.

Among the public procurement tasks the **preparation and conduct of the public procurement proceedings related to the EKOP II tender** were especially important.

At the end of the year, the **2014 work plan of the Office** was also drawn up in the structure laid down in 2012.

The HIPO had the **ISO 9001:2008** Quality Management System as well as the **ISO/IEC 27001:2005** Information Security Management System successfully re-certified, and it also **obtained the ISO 20000-1:2013** IT Service Management System certificate.

## ACTIVITY OF THE HIPAVILON NON-PROFIT LTD.

The **HIPAvilon Hungarian Intellectual Property Non-profit Agency Ltd.** (HIPAvilon) was founded by the HIPO in 2012 with the aim that it should support the Office to more effectively perform its public tasks, to participate in the provision of domestic and international services, and last but not least – within its non-profit and entrepreneurial activity – in order to provide market oriented, IP-based innovation management services to enterprises to promote the assessment, protection and market-based use of the IP assets in their possession.

The **contractual structure of the technical cooperation** between the HIPO and the HIPAvilon was made clear and transparent in the first quarter of the past year by the conclusion of the agreements specifying the tasks to be performed. Further contractual cooperation was put upon completely new foundations by the legislative amendments drawn up by the HIPO and the Ministry of Public Administration and Justice; since their entry into force these amendments provide the normative basis for the conclusion of contracts between the HIPO and the HIPAvilon. The relevant provisions of **Act XVI** of 2013 on Amending Certain Acts relating to Intellectual Property which entered into force on 1 April 2013 give authorization to the HIPO at the level of an Act of Parliament, and Government

ellátásába a HIPAvilont bevonja, továbbá ezen feladatok teljesítéséhez a HIPAvilon szolgáltatásait vegye igénybe. E szabályok szerint került sor a felek közötti **összevont szolgáltatási szerződés** kidolgozására, majd 2013. június 28-án annak aláírására. A szerződés 2014. április 30-ig terjedő időszakra került megkötésre.

Ugyancsak a törvényi és kormányrendeleti szabályok módosítása után kezdeményezte a hivatal a Támogatásokat Vizsgáló Irodánál (TVI) az SZTNH és a HIPAvilon között a 2013. évre a **szellemitulajdon-védelmi információs, tájékoztatói és dokumentációs tevékenységekben történő együttműködésre**, továbbá az **oktatási feladatok ellátásában történő együttműködésre** megkötendő egy-egy közszolgáltatási szerződés előzetes vizsgálatát. A TVI véleménye alapján a szerződések teljesítése **nem minősül állami támogatásnak**, ezért a szerződések megkötéséhez hozzájárult, ennek megfelelően 2013. május 31-ével a két szerződés aláírására sor került.

A HIPAvilon 2013-ban zárta **első teljes üzleti évét**. Ennek során szakmailag hatékonyan támogatta a hivatal a köz javára megvalósítandó tudatosságnövelő, oktatási, promóciós, dokumentációs és ügyviteli feladatainak zavartalan és folyamatos ellátásában, valamint részt vett a hivatal külföldi társhatóságok részére végzett szabadalmi szolgáltatási tevékenységében.

Az SZTNH-val megkötött közszolgáltatási szerződésekben rögzített feladatokat a felek közötti folyamatos együttműködésnek megfelelően a HIPAvilon **eredményesen teljesítette**. Emellett **továbbfejlesztette szolgáltatási palettáját**, részben a hivataltól átvett tevékenységekkel, részben új szolgáltatások elindításával. Saját feladatai keretében erősítette az ügyfélkapcsolatokat, **védjegykutatói szolgáltatásokat** vezetett be, három új szolgáltatással bővítette a **szabadalmi szolgáltatások körét**, valamint újtára indította **szellemivagyon-audit** tevékenységét.

A hivatallal karöltve a HIPAvilon a tavalyi évben közel félezer ügyfélkontaktust regisztrált, a hivatal felkérésére és megbízásából több mint **1700 szabadalmi újdonságkutatást és szabadalmazhatósági szolgáltatást** végzett el a **külföldi iparjogvédelmi társhatóságok részére**. Az **oktatásszervezés** területén is aktívan tevékenykedve 1600 hallgató szellemitulajdon-védelmi képzéséről gondoskodott több mint 800 tanóra időtartamban, továbbá 21 felsőoktatási intézménnyel, tíz megyei kereskedelmi és iparkamarával, hat PATLIB-központtal, hat regionális innovációs ügynökséggel és további szakmai szervezetekkel tartott kapcsolatot. Emellett közel **ötven rendezvény megvalósításában, koordinációjában, technikai támogatásában** vett részt, illetve majdnem negyven rendezvényen, eseményen, workshopon, partnertalálkozón képviseltette magát, illetve közel ennyi előadás megtartásáról gondoskodott az innováció és a szellemitulajdon-védelem témakörében, valamint közel **hetven különféle kiadvány szerkesztését** gondozta.

Decree 287/2010. (XII.16.) amended by Government Decree 100/2013 (III.29.) to give authorization at the level of a Government Decree to include the HIPAvilon in the performance of its tasks specified in Article 115/I and 115/K of the Patent Act, and to use the services of HIPAvilon for the performance of these tasks. The **unified service contract** among the parties was prepared on this basis and it was signed on 28 June 2013. The contract was concluded for a limited duration for the period until 30 April 2014.

Following the amendment of the rules of the relevant Acts and Government Decrees, the HIPO initiated by the State Aid Monitoring Office (SAMO) the preliminary examination of the planned public service contracts to be concluded between the HIPO and the HIPAvilon for the year 2013 on **cooperation in the field of IP information and documentation activity** and on **cooperation in the provision of teaching tasks**. According to the opinion of the SAMO, the execution of these contracts does not qualify as state aid; consequently it gave its consent to the conclusion of the contracts which were signed on 31 May 2013.

The HIPAvilon **concluded its first complete business year in 2013**. In the course of that year it effectively and professionally supported the HIPO in the smooth and continuous performance for the public interest of the awareness raising, educational, promotional, documentation and administrative tasks and it also participated in the patent service activity performed by HIPO for international partner authorities.

The HIPAvilon **successfully executed the tasks** specified in the public service contracts it concluded with the HIPO in accordance with the continuous cooperation between the parties. In addition to this, it **further developed its range of services** partly by taking over activities from the HIPO, partly by starting new services. Within the framework of its own tasks, it strengthened customer relations, introduced **trade mark search services**, **enlarged the scope of patent services** by three new services, and restarted its **IP audit activity**.

Together with the HIPO, the HIPAvilon registered approximately five hundred customer contacts and at the request of the Office it **performed 1700 patent novelty searches and patentability searches for industrial property authorities abroad**. It was also active in the area of the organization of teaching: the HIPAvilon ensured the IP training of 1600 students in 800 hours, and it maintained contacts with 21 institutions of higher education, 10 county chambers of commerce and industry, 6 PATLIB centres, 6 regional innovation agencies and other professional organizations. In addition, it participated in the **realization, coordination and technical support of nearly 50 events**, and was represented at nearly 50 events, workshops, partner meetings, it also ensured the holding of nearly as many lectures in the field of IP protection, and it undertook the editorial tasks of almost **70 different publications**.

A HIPAvilon **központi szervező szerepet** vállalt abban, hogy a tizedik alkalommal megrendezett **Design Hét Budapest** eseménysorozat 200 helyszínen és 350 önálló programmal valósulhasson meg.

A HIPAvilon már az első teljes gazdasági évében is jelentős **előrelépést és fejlesztést valósított meg** elsősorban a szellemi tulajdon-védelemhez kapcsolódóan kínált szolgáltatások bővítésével, amivel párhuzamosan számos szakmai feladat eredményes ellátásáról gondosodva biztosította, hogy az SZTNH jogszabályban meghatározott alapadatai ellátása mellett a szellemi tulajdon területén széles palettájú szolgáltatásokkal, támogatás biztosításával képes legyen erősíteni a hazai innováció és szellemi tulajdon alapú gazdaság fejlődését. A HIPAvilon **gazdálkodása** a tavalyi évben minden nehézség ellenére **kiegyensúlyozott és hatékony** volt: ennek köszönhetően a 2012-ben mérthet képest valamivel magasabb mérleg szerinti eredmény várható. A sikeres pénzügyi eredményhez mind a közhasznú tevékenységek, mind a vállalkozási tevékenységek sikere hozzájárult.

## HUMÁNPOLITIKAI TEVÉKENYSÉG

Az SZTNH engedélyezett létszáma 2013. január 1-jén 204 fő volt, amelyre vonatkozóan kormányhatározat meghozatalára 2013. december 31. napjáig nem került sor, de a költségvetési törvényben megjelent ez a mérték.

Az SZTNH szakmailag jól felkészült, magasan kvalifikált, nemzetközi tapasztalatokkal rendelkező **kormánytisztviselői és munkavállalói 91%-a felsőfokú végzettségű, 55 fő tudományos fokozattal, 159 fő egy vagy több nyelvvizsgával rendelkezik. Az átlagéletkor 43,2 év.**

Az SZTNH **komplex továbbképzési rendszert** működtet, amelynek keretében az elmúlt évben **12 fő tett eredményes közigazgatási alap- vagy szakvizsgát, 15 fő felsőfokú iparjogvédelmi képzésben szakdolgozatot készített vagy jelenleg készít.** Felsőfokú iparjogvédelmi képzésben húsz fő, középfokú iparjogvédelmi képzésben nyolc fő, alacsonyfokú iparjogvédelmi képzésben egy fő vett részt, ezáltal **101 fő rendelkezett felsőfokú, 46 fő középfokú, valamint egy fő alacsonyfokú iparjogvédelmi szakképesítéssel.**

Iskolarendszerű keretek között három fő, iskolarendszeren kívüli képzésben pedig öt fő részesült. A kormánytisztviselői – francia és német – nyelvi csoportokhoz hat fő csatlakozott, a Külügyminisztérium szervezésében „EU nyelvi képzésben” további két fő részesült. A kiegészítő informatikai végzettségűek (ECDL és egyéb) száma 2013-ban 107 fő volt.

A kormánytisztviselők részére előírt **továbbképzési kötelezettséget** az SZTNH teljes kormánytisztviselői állománya 2013-ban rendben teljesítette.

The HIPAvilon **played a central coordinating role** in the organization of the 10<sup>th</sup> **Design Week Budapest** making it possible that the series of events could be realized at 200 venues with 350 independent programmes.

The HIPAvilon **realized important progress and development** already in its first complete business year primarily with the extension of its offer of IP related services; this and the successful performance of numerous professional tasks ensured that the HIPO, in addition to the performance of its legally prescribed basic tasks, was able to enhance the development of domestic innovation and IP-based economy with a wide range of services in the field of intellectual property. Last year, in spite of all the difficulties, **the financial management of the HIPAvilon was balanced and efficient:** due to this fact the net profit in 2013 is expected to slightly exceed that of 2012. Both public interest and entrepreneurial activities contributed to this positive figure in the balance sheet.

## HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

The permitted staff number of the HIPO was 204 on 1 January 2013; this number was included in the Budget Act, although the relevant Government Decree has not been adopted until 31 December 2013. **The government officials and other employees of the HIPO are professionally well-prepared, –highly qualified, and have international experience; 91% of them hold higher education degrees, 55 persons have academic degrees and 159 persons have one or more language certificates. The average age was 43,2 years.**

The HIPO has a complex system of further training within the framework of which **12 officials passed successfully a basic or professional examination in public administration, and 15 persons have prepared or are preparing a thesis in advanced level IP training.** 20 persons participated in advanced level IP training, 8 persons in intermediate level IP training and 1 person in basic level IP training; as a result **101 persons had advanced level, 46 persons intermediate level, and 1 person basic level IP qualifications.**

Three persons received education in school type education and five persons received training outside of the school system. Six persons had the possibility to participate in (French and German) language courses for government officials, and another two persons received “EU language training” organized by the Ministry of Foreign Affairs. 107 persons had supplementary IT qualifications (ECDL and other) in 2013.

In 2013, the whole body of government officials of the HIPO duly met its prescribed **further training obligations.**

Az SZTNH kormánytisztviselői állománya megtartása és megbecsülése 2013. évben is kiemelt célként jelentkezett. A kötelezően előírt teljesítményértékelés végrehajtása során a hivatal a mennyiségi és minőségi követelményrendszer értékelésének korábbi tapasztalatait felhasználva járt el.

A hivatal a tavalyi évben pályázatot nyert az ÁROP szervezetfejlesztési program keretében öt nagy beavatkozási területen (teljesítménymenedzsment, folyamatoptimalizálás, tudásmegosztás, minőségirányítás és változáskezelés) jelentkező szervezetfejlesztésre, amelynek megvalósítása folyamatban van.

Az ÁROP 2.2.17 „Új közszolgálati életpálya” projekt keretében 2013 őszén a Közigazgatási és Igazságügyi Hivatal által lebonyolított közigazgatási elkötelezettségmérésben a hivatali dolgozók 46,6%-a vett részt. Ez az érték közel azonos a 2011-ben mért mutatóval. A projekt SZTNH-ra szabott összesítéséből megállapítható, hogy – a 2011-es adatokkal szinte azonos mértékben – az anonim elektronikus kérdőívet kitöltők 80%-a összességében elégedett a munkahelyével. Emellett az SZTNH munkatársainak elköteleződése továbbra is kivételesen magas, 77%-os mértékű (2011-ben 74%): ez az érték 14%-kal haladja meg a közigazgatási, 19%-kal pedig az országos átlagot. Ez a kimagasló elkötelezettség és ügyszeretet a szellemi tulajdon nemzeti stratégiáját, a Jedlik-tervet megvalósító hivatali erőfeszítések sikerének legfőbb záloga.

Also in 2013, the HIPO considered it as one of its principal objectives to retain and recognise its staff of government officials. In the course of the mandatorily prescribed performance evaluation the Office made use of its previous experience concerning the evaluation of professional requirements according to quantitative and qualitative criteria.

Last year, the HIPO won a tender within the organization development program of ÁROP in five large areas of intervention (performance management, process optimization, knowledge sharing, quality management and change management) to realize organizational development which is under way.

46,6% of the staff participated in the survey conducted in the autumn of 2013 by the Office of Public Administration and Justice within the framework of the “New Public Service Career” project of the ÁROP 2.2.17 in order to measure commitment in the public service. This rate is nearly identical with the rate measured in 2011. The aggregation of the data concerning the HIPO show that 80% of the persons who filled in the anonymous electronic questionnaires were on the whole satisfied with their workplace; this percentage is practically identical with that measured in 2011. Moreover, the commitment of the staff of the HIPO continues to be exceptionally high: it was 77% (74% in 2011); this is 14% higher than the average in public administration, it exceeds by 19% the national average. This outstanding commitment and devotion to duty is the principal guarantee that our Office will be successful in its efforts to implement the Jedlik Plan, the national strategy of intellectual property.

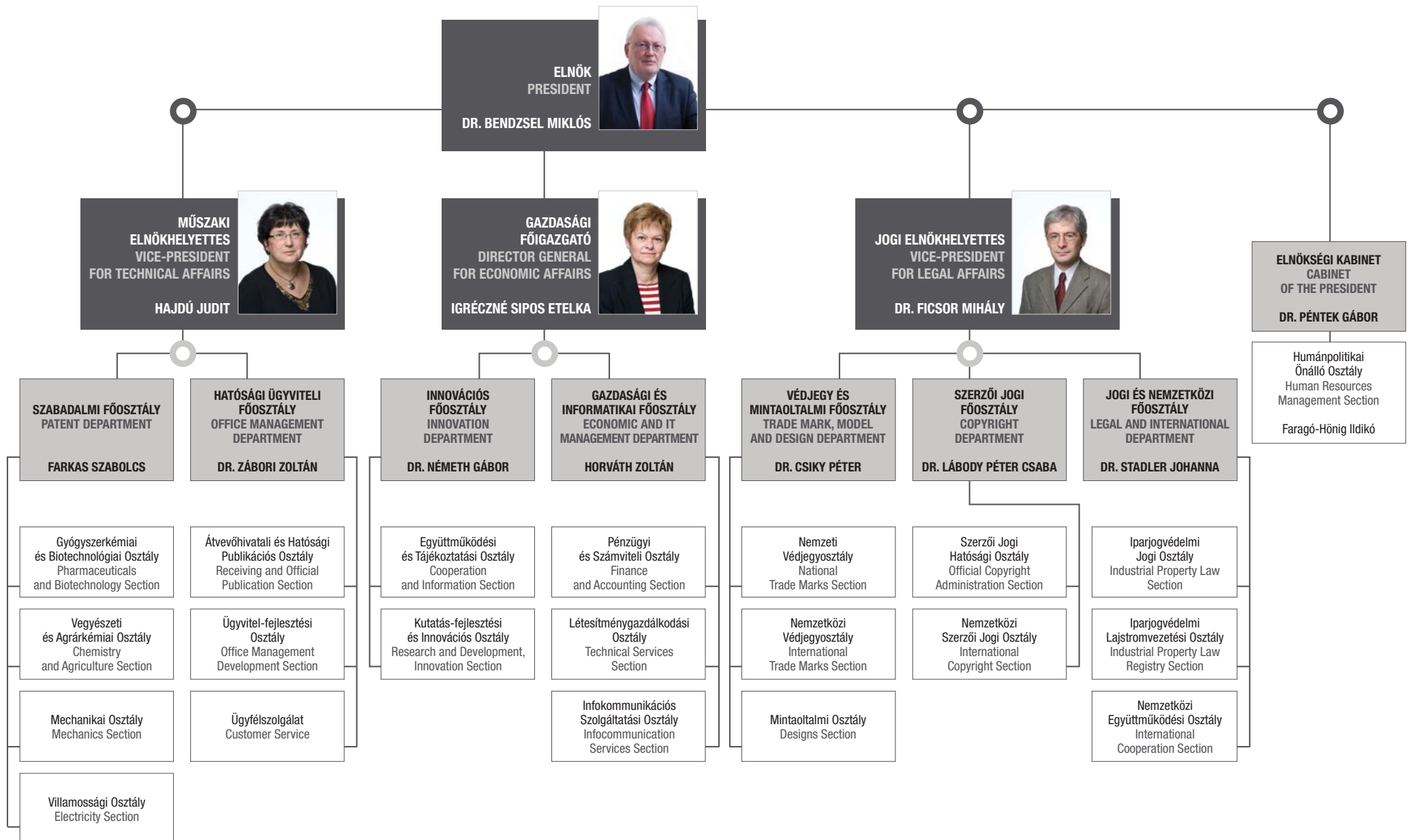


#### IPARJOGVÉDELMI SZAKKÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐK SZÁMA 2013-BAN (FŐ)

#### NUMBER OF PERSONS WITH IP QUALIFICATIONS IN 2013-BAN (PERSON)

Felsőfokú iparjogvédelmi szakképesítéssel rendelkezik Advanced level IP qualifications	101
Középfokú iparjogvédelmi szakképesítéssel rendelkezik Intermediate level IP qualifications	46
Alapfokú iparjogvédelmi szakképesítéssel rendelkezik Basic level IP qualifications	1
<b>Iparjogvédelmi szakképesítéssel rendelkezők összesen</b> <b>Total of persons with IP qualifications</b>	<b>148</b>





Elnökségi Kabinet keretében működik: ISO Minőségirányítás, jogtanácsos, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Tanácsa titkársága

Innovációs Főosztály keretében működik: a Magyar Formatervezési Tanács irodája

Szerzői Jogi Főosztály keretében működik: a Hamisítás Elleni Nemzeti Testület titkársága

Operates within the Cabinet of the President: ISO Quality Management, Legal Counsellor, Secretariat of the National Intellectual Property Council

Operates within the Innovation Department: Office of the Hungarian Design Council

Operates within the Copyright Department: Secretariat of the National Board Against Counterfeiting

# IMPRESSZUM ■ IMPRINT

---

Az illusztrációk közléséért szíves köszönetet mondunk az alábbi intézményeknek:

Forster Gyula Nemzeti Örökséggazdálkodási és Szolgáltatási Központ,  
Iparművészeti Múzeum,  
Róth Miksa Emlékház

Tárgyfotók: Áment Gellért, Berta Gábor

Riportfotók: Fabricius Anna, Perness Norbert, Vannai Dorottya

Szerkesztette: Hegedűs Krisztina, Pál Roberta, Simon Dorottya

Lektorálta: Bana Zsuzsanna

Fordította: Kincses Ágnes, Péteri Attila, Somogyi Gábor

A fordítást lektorálta: Stadler Johanna

Grafika: robindesign.hu

Kiadta a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala 2014-ben

Felelős kiadó: Bendzsel Miklós

Nyomdai kivitelezés: Pauker

SZTNH, 2014

